

# ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ

ਨਵੰਬਰ 15-30, 1984

**November 15-30, 1984**

ਸੰਪਾਦਕ: ਦਰਸ਼ਨ ਗਿੱਲ

ਇਹ ਪੀ ਡੀ ਐਫ ਫਾਈਲ ਸੁਖਵੰਤ ਹੁੰਦਲ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪਿਤਾ ਸ਼ਿਵਦੇਵ ਸਿੰਘ ਹੁੰਦਲ ਅਤੇ ਮਾਤਾ ਹਰਬੰਸ ਕੌਰ ਹੁੰਦਲ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿੱਚ  
ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ।

ਸ੍ਰੋਤ: ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ ਦਾ ਇਹ ਅੰਕ ਚਰਨਜੀਤ ਕੌਰ ਗਿੱਲ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ।



Nov. 15-30, 1984

ਕੀਮਤ 30¢ Out of Greater Vancouver

Vol. 3 No. 37

MAILING ADDRESS  
P.O. BOX 67344 STN. 'O'  
VANCOUVER, B.C. V5W 3T1

# ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਨ

Editor-in-chief(Hon.): DARSHAN GILL M.A.

THE CANADA DARPAN  
Punjabi Fortnightly Newspaper

Price 40¢

Second Class Mail

Reg. No. 5991

(604)321-6360

## ਲੋਕ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਦਾ ਐਲਾਨ

### ਪੰਜਾਬ ਤੇ ਆਸਾਮ ਵਿਚ ਚੋਣਾਂ ਮੁਲਤਵੀ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ — ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ਨੇ ਭਾਰਤ ਦੀਆਂ ਲੋਕ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰ ਦਿਤਾ ਹੈ ਜਿਸ ਅਨੁਸਾਰ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਆਸਾਮ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਬਾਕੀ ਦੇ ਸੂਬਿਆਂ ਵਿਚ ਚੋਣਾਂ 24 ਦਸੰਬਰ ਤੋਂ 27 ਦਸੰਬਰ 1984 ਤੱਕ ਹੋਣਗੀਆਂ।

ਮੁੱਖ ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਆਰ. ਕੇ. ਤਰੀਵੇਦੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਚੋਣਾਂ ਇਕ ਦਿਨ ਵਿਚ ਕਰਾਈਆਂ ਜਾਣੀਆਂ ਸ਼ੱਕ ਨਹੀਂ। ਲੋਕ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਦੇ ਨਤੀਜੇ 28 ਦਸੰਬਰ ਨੂੰ ਐਲਾਨੇ ਜਾਣਗੇ।

ਸ਼੍ਰੀ ਤਰੀਵੇਦੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕਰ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਜਾਣਕਾਰ ਸੂਤਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਚੋਣਾਂ ਦਾ ਐਲਾਨ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਦੀ ਸਲਾਹ ਨਾਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਇੰਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਕਤਲ ਤੋਂ ਤੁਰੰਤ ਬਾਅਦ ਕਾਂਗਰਸ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟਰੀ ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਨਵਾਂ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਚੁਣ ਲਿਆ ਸੀ।

ਸੋਮਵਾਰ ਹੋਈ ਕਾਂਗਰਸ ਵਰਕਿੰਗ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿਚ ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਨੂੰ ਇੰਦਰਾ ਕਾਂਗਰਸ ਦਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਵੀ ਨਿਯੁਕਤ ਕਰ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਗਾਂਧੀ ਵਾਂਗ ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਵੀ ਦੋਵਾਂ ਅਹੁਦਿਆਂ ਤੇ ਕੰਮ ਕਰੇਗਾ।

ਭਾਰਤੀ ਵਿਧਾਨ ਅਨੁਸਾਰ ਚੋਣਾਂ 19 ਜਨਵਰੀ 1985 ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੋਣੀਆਂ ਲਾਜ਼ਮੀ ਸਨ ਜਿਸ ਸਮੇਂ ਲੋਕ ਸਭਾ ਦੀਆਂ 542 ਸੀਟਾਂ ਤੇ ਮੈਂਬਰ ਚੁਣੇ ਜਾਣੇ ਸਨ। ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਅਤੇ ਵਿਰੋਧੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦਾ ਵਿਚਾਰ ਸੀ ਕਿ ਸ਼ਾਇਦ ਚੋਣਾਂ ਅੱਗੇ ਪਾ ਦਿਤੀਆਂ ਜਾਣ।

ਰਾਜਸੀ ਮਾਹਿਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਕਾਂਗਰਸੀ ਲੀਡਰ ਇੰਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਕਤਲ ਪਿਛੋਂ ਪੈਦਾ ਹੋਏ ਹਾਲਾਤ ਕਾਰਨ ਜਲਦੀ ਚੋਣਾਂ ਕਰਾਉਣ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਸਨ।

ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਮੰਗਾਂ ਨਾ ਮੰਨੀਆਂ ਜਾਣ ਕਾਰਨ ਅਤੇ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਵਲੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ ਗੰਭੀਰ ਰੂਪ ਧਾਰ ਜਾਣ ਕਾਰਨ, ਚੋਣਾਂ ਅੱਗੇ ਪਾ ਦਿਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਆਸਾਮ ਵਿਚ ਸਥਾਨਕ ਲੋਕਾਂ ਅਤੇ ਬੰਗਲਾ ਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਆਏ ਗੰਢੀਵਾਦੀਆਂ ਵਿਚ ਖਿੱਚੋਟਾਣ ਕਾਰਨ ਚੋਣਾਂ ਨਹੀਂ ਹੋਣਗੀਆਂ।

### ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਸ਼ਾਂਤੀ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨ ਵਿਚ ਫੌਜ ਨੇ ਅਹਿਮ ਹਿੱਸਾ ਪਾਇਆ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ — ਪੁਲਸ ਦੀ ਨਾਕਾਮੀ ਕਾਰਨ ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰੀਆਂ ਨੂੰ ਜਿਸ ਝੱਖੜ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ 4 ਦਿਨ ਕਰਨਾ ਪਿਆ - ਫੌਜ ਲਾਏ ਜਾਣ ਪਿਛੋਂ ਕੁਝ ਰਾਹਤ ਮਿਲੀ ਹੈ।

(ਬਾਕੀ ਪੰਨਾ 3 ਤੇ)



ਨੌਬਲ ਅਮਨ ਇਨਾਮ ਜੇਤੂ ਮਦਰ ਟੈਰੇਸਾ ਦਿੱਲੀ ਦੀ ਕਲਿਆਨਪੁਰੀ ਬਸਤੀ ਦੇ ਘਰ ਦੇਖ ਕੇ ਮਾਯੂਸ - ਇਸ ਘਰ ਅੰਦਰ 1 ਤਿੰਨ ਜਲੀਆਂ ਲਾਸ਼ਾਂ ਉਸ ਸਮੇਂ ਵੀ ਪਈਆਂ ਸਨ

### ਸੰਤ ਭਿੰਡਰਾਂਵਾਲਾ ਬਾਰੇ ਖਬਰਾਂ ਝੂਠੀਆਂ ਸਾਬਤ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵਿਚ ਗੁਰਪੁਰਬ ਸਮੇਂ ਪ੍ਰਗਟ ਨਾ ਹੋਏ

ਇਸਲਾਮਾਬਾਦ — ਅਖੋਤੀ ਲੀਡਰਾਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਿਛਲੱਗ ਮੀਡੀਏ ਵਲੋਂ ਉਡਾਈਆਂ ਖਬਰਾਂ ਨਿਰਮੂਲ ਸਾਬਤ ਹੋਈਆਂ ਹਨ ਕਿ ਸੰਤ ਭਿੰਡਰਾਂਵਾਲੇ ਜ਼ਿੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕਈਆਂ ਨੇ ਤਾਂ ਇਥੋਂ ਤੱਕ ਵੀ ਲਿਖਿਆ ਕਿ ਉਹ ਨਨਕਾਣਾ ਸਾਹਿਬ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਗੁਰਪੁਰਬ ਤੇ ਪ੍ਰਗਟ ਹੋਣਗੇ। ਇਕ ਅਖੋਤੀ ਲੀਡਰ ਨੇ ਇਥੋਂ ਤੱਕ ਵੀ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸੰਤ ਭਿੰਡਰਾਂਵਾਲਾ ਨਾਲ ਗੱਲਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ।

ਇਕ ਖਬਰ ਅਨੁਸਾਰ ਇਗਲੋਡ, ਕੈਨੇਡਾ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਤੋਂ ਗਏ ਯਾਤਰੀਆਂ ਨੂੰ ਨਨਕਾਣਾ ਸਾਹਿਬ ਪਹੁੰਚਣ ਤੇ ਭਾਰੀ ਮਾਯੂਸੀ ਹੋਈ ਜਦੋਂ ਸੰਤ ਭਿੰਡਰਾਂਵਾਲਾ ਬਾਰੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਵੀ ਉਘ ਸੁਘ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੋਈ।

ਖਾਲਿਸਤਾਨੀ ਲੀਡਰ ਜਗਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚੌਹਾਨ ਜਿਸ ਨੇ ਇਗਲੋਡ, ਕੈਨੇਡਾ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਨਨਕਾਣਾ ਸਾਹਿਬ ਪਹੁੰਚਣ ਦਾ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਪਰ ਆਪ ਉਹ ਇਗਲੋਡ ਵਿਚ ਹੀ ਰਹੇ। ਸਗੋਂ ਇਕ ਖਬਰ ਅਨੁਸਾਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਰਾਵਣੀਕ ਯਾਤਰਾ ਪਲਾਨ ਦੀ ਮੱਦਦ ਮੰਗ ਲਈ ਹੈ ਅਤੇ ਫੇ ਸਿਪਾਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਹੱਕਿਆ ਲਈ ਤਾਈਨਾਤ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਘਮਕੀਆਂ ਮਿਲ ਰਹੀਆਂ ਹਨ - ਇਸ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਾਨ ਨੂੰ ਖਤਰਾ ਹੈ ਯਾਦ ਰਹੇ ਕਿ ਕੁਝ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਬਿਆਨ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਿਚ ਛਪਿਆ ਸੀ ਕਿ ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਅਤੇ ਗਿਆਨੀ ਜ਼ੈਲ ਸਿੰਘ ਵੀ ਇੰਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਵਾਂਗ ਹੀ ਦੋਸ਼ੀ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਾਨ ਨੂੰ ਵੀ ਖਤਰਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਪੀ. ਟੀ. ਆਈ. ਦੀ ਖਬਰ ਅਨੁਸਾਰ ਗੰਗਾ ਸਿੰਘ ਦਿੱਲੋਂ ਅਤੇ ਸੰਤ ਭਿੰਡਰਾਂਵਾਲਾ ਦਾ ਭਤੀਜਾ ਜਸਬੀਰ ਸਿੰਘ ਉਨ੍ਹਾਂ 1500 ਯਾਤਰੀਆਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ ਜੋ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚੋਂ ਗਏ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਪਣੀ ਕਨਵੈਨਸ਼ਨ ਭਾਰਤ ਵਿਰੋਧੀ ਨਾਅਰਿਆਂ ਨਾਲ ਸ਼ਾਪਤ ਕੀਤੀ। ਜਸਬੀਰ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਕੁਝ ਹੋਰ ਲੀਡਰਾਂ ਵਲੋਂ ਤਿੱਖੀਆਂ ਤਕਰੀਰਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ। ਤਕਰੀਰਾਂ ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਅਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੂੰ ਰਲ ਕੇ 'ਹਿੰਦੂ ਸਾਮਰਾਜਵਾਦ' ਵਿਰੁਧ ਲੜਨ ਦੀ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਦਿਤੀ ਗਈ। ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਪੱਖੀ ਨਾਅਰੇ ਲਾਏ ਗਏ।

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਰੌਸ ਕਮੇਟੀ ਅਤੇ ਰੋਕੋ ਸਾੜੀ ਦੇ ਮਾਲਕ

ਸ: ਸ: ਖੁਰਾਨਾ ਵਿਚਕਾਰ

ਕੇਸ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦੀ

ਤਫਸੀਲ ਅਗਲੇ ਅੰਕ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹੋ

## PUBLIC AUTO AUCTION

• Trucks • Vans • 4x4's • Motor Homes  
You Name It — We've Got It-

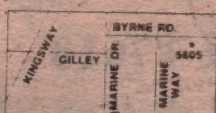
AUTO SALE  
EVERY  
SATURDAY 11 AM

HOME OF MECHANICALLY  
INSPECTED AUTOS

Consignments Being  
Taken Now



BURNABY PUBLIC  
AUTO AUCTION LTD.



Corner of  
Marine Way &  
Byrne Rd.

5605 BYRNE RD.  
BURNABY • 430-1109

OVER  
100 UNITS  
ON SALE

Bid Number Is Your  
CHANCE TO WIN  
CASH

Drawn at the end of sale  
every Saturday  
You must be present to win

SO LET A PROFESSIONAL  
SELL YOUR UNIT

We've Saved Hundreds of  
Purchasers Time, Money  
and Stress!!



## ਇਪਾਨਾ ਵਲੋਂ ਫਿਰਕੂ ਹਿੰਸਾ ਵਿਚ ਕਤਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਬੇਗੁਨਾਹ ਲੋਕਾਂ ਸਬੰਧੀ ਇਕ ਸ਼ੋਕਮਈ ਮੀਟਿੰਗ

ਇੰਡੀਅਨ ਪੀਪਲਜ਼ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਇਨ ਨਾਰਥ ਅਮੈਰੀਕਾ (ਇਪਾਨਾ) ਵੱਲੋਂ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਫਿਰਕੂ ਹਿੰਸਾ ਦੌਰਾਨ ਇਕ ਹਜ਼ਾਰ ਤੋਂ ਵੱਧ ਬੇਗੁਨਾਹ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਕਤਲ ਸਬੰਧੀ 12 ਨਵੰਬਰ 1984 ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਨਿਊਵੈਸਟਮਿਨਸਟਰ, ਬੀ. ਸੀ. ਵਿਚ ਇਕ ਸ਼ੋਕਮਈ ਮੀਟਿੰਗ ਕੀਤੀ ਗਈ।

ਮੀਟਿੰਗ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਫਿਰਕੂ ਹਿੰਸਾ ਦੇ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਏ ਮਰਦ, ਔਰਤਾਂ, ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਇਕ ਮਿੰਟ ਲਈ ਚੁਪ ਖੜ੍ਹੇ ਹੋ ਕੇ ਸ਼ਰਧਾਂਜਲੀ ਭੇਟ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਮੀਟਿੰਗ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਚਿਨ ਬੈਨਰਜੀ ਨੇ ਕਿਹਾ "ਮੈਂ ਇਕ ਹਿੰਦੂ ਪ੍ਰਵਾਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧ ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ ਹਾਂ। ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਸ਼ਰਮ ਹੈ ਕਿ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਹਿੰਦੂ ਅਖਵਾਉਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਮੇਰੇ ਸਿਖ ਭੈਣਾਂ ਭਰਾਵਾਂ ਤੇ ਭਾਰਤ ਦੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਹਮਲੇ ਕੀਤੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਜਾਨਾਂ ਲਈਆਂ ਹਨ।"

ਇਪਾਨਾ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹਰਿੰਦਰ ਮਾਹਲ ਨੇ ਆਪਣੀ ਤਕਰੀਰ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇੰਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦੀ ਮੌਤ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਜਾਨ ਅਤੇ ਜਾਇਦਾਦ ਦੀ ਜੋ ਜਥੇਬੰਦਕ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਤਬਾਹੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਉਸਦੀ ਅਸੀਂ ਸਖਤ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਨਿਖੇਧੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਦੋਂ ਇੰਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥ ਅਤੇ ਹਿੰਦੂ ਜਨੂੰਨੀ ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ ਲਿਸਟਾਂ ਫੜੀ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਘਰਾਂ ਉਪਰ ਹਮਲੇ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ ਅਤੇ ਬੇਗੁਨਾਹ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਕਤਲੇਆਮ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ ਤਾਂ ਪੁਲਿਸ ਚੁੱਪਚਾਪ ਖੜ੍ਹੀ ਤਮਾਸ਼ਾ ਦੇਖ ਰਹੀ ਸੀ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਜੇ ਸਰਕਾਰ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਹਿੰਦੂ ਭਾਰਤ ਦੀ ਰਾਜਧਾਨੀ ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੀ ਤਾਂ ਫਿਰ ਕਿਥੇ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਹਿੰਸਾ ਦੇ ਪਹਿਲੇ 2-3 ਦਿਨਾਂ ਦੌਰਾਨ ਭਾਰਤੀ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਹਿੰਦੂ ਭਾਰਤ ਲਈ ਕੋਈ ਨੌਸ ਕਦਮ ਨਾ ਉਠਾਉਣ ਦੀ ਸਖਤ ਲਿਖੇਧੀ ਕੀਤੀ।

ਹਰਿੰਦਰ ਮਾਹਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਦੋਂ ਪਿਛਲੇ 2-3 ਸਾਲਾਂ ਦੌਰਾਨ ਪੰਜਾਬ ਅੰਦਰ ਬੇਗੁਨਾਹ ਹਿੰਦੂਆਂ ਦੇ ਕਤਲ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਸਨ ਤਾਂ ਇਪਾਨਾ ਨੇ ਉਸਦੀ ਭੀ ਨਿਖੇਧੀ ਕੀਤੀ ਸੀ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਅਭਿਵਾਦੀਆਂ ਨੂੰ ਨਿੰਦਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਹੁਣ ਜੋ ਕੁਝ ਦਿੱਲੀ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਦੇ ਹੋਰਨਾਂ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਨਾਲ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ ਇਸ ਦੀ ਭੀ ਹਰ ਜਮਹੂਰੀਅਤ ਪਸੰਦ ਸੰਸਥਾ ਅਤੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਨਿਖੇਧੀ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

ਇਪਾਨਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਏਕਤਾ ਅਤੇ ਅਖੰਡਤਾ ਲਈ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਸਿੱਖਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰਨਾਂ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀਆਂ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਨੂੰ ਨੁਕਸਾਨ ਨਾ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਿੰਦੂ ਭਾਰਤ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤ ਦੀ ਏਕਤਾ ਲਈ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਸਿੱਖਾਂ, ਹਿੰਦੂਆਂ,



ਮੀਟਿੰਗ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਸੰਗੀਤੀਆਂ ਵਿਚ ਗੁਰਚਰਨ ਰਾਮਪੁਰੀ, ਚਰਨਪਾਲ ਗਿੱਲ, ਸਰਵਣ ਬੋਲ ਸਾਹਮਣੇ ਇਸ ਰਹੇ ਹਨ

ਦਲਿਤ ਵਰਗ, ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ, ਈਸਾਈਆਂ ਅਤੇ ਹੋਰਨਾਂ ਧਰਮਾਂ ਵਿਚ ਯਕੀਨ ਰੱਖਣ ਵਾਲਿਆਂ ਵਿਚਕਾਰ ਆਪਸੀ ਸਦਭਾਵਨਾ ਕਾਇਮ ਰਹੇ। ਹਰਿੰਦਰ ਮਾਹਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਜੇ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀਆਂ ਦੇ ਹੱਕਾਂ ਦੀ ਰਾਖੀ ਨਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਤਾਂ ਉਸ ਨਾਲ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਏਕਤਾ ਨੂੰ ਖਤਰਾ ਪੈਣਾ ਹੋਣਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ।

ਹਰਿੰਦਰ ਮਾਹਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਿੱਖਾਂ ਉਪਰ ਹਮਲੇ ਗ੍ਰੰਥੀਆਂ ਅਤੇ ਗਲਤ ਅਨਸਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਨ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦੌਰਾਨ ਹਿੰਦੂਆਂ ਅਤੇ ਸਿੱਖਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਪਿਆਰ ਅਤੇ ਆਪਸੀ ਸਦਭਾਵਨਾ ਦੀਆਂ ਅਨੇਕਾਂ ਉਦਾਹਰਣਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਆਈਆਂ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਤਿਰਲੋਕਪੁਰੀ ਦੀ ਉਦਾਹਰਣ ਦਿੱਤੀ ਜਿਥੇ ਜਦੋਂ ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤ ਹਿੰਦੂ ਅਨਸਰ ਜੋ ਕਿ ਉਥੇ ਟਰੱਕਾਂ ਵਿਚ ਆਏ ਅਤੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਘਰਾਂ ਦੀ ਲੁੱਟ ਮਾਰ ਅਤੇ ਕਤਲ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ ਜਿਹਨਾਂ ਵਿਚ ਤਕਰੀਬਨ 300 ਜਾਨਾਂ ਗਈਆਂ ਤਾਂ ਉਸ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਹਿੰਦੂ ਪ੍ਰਵਾਰਾਂ ਨੇ 600 ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਲੁਕੇ ਕੇ ਜਾਨਾਂ ਬਚਾਇਆ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਹਿੰਦੂਆਂ ਨੇ ਆਪਣੀਆਂ ਜਾਨਾਂ ਤੇ ਖੇਡ ਕੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਬਚਾਇਆ।

ਇਪਾਨਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸੰਕਟ ਦੀ ਇਸ ਘੜੀ ਵਿਚ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਇਕੱਠ ਹੋ ਕੇ ਬੇਗੁਨਾਹਾਂ ਦੇ ਕਤਲਾਂ ਦੀ ਨਿਖੇਧੀ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਫਿਰਕੂ ਹਿੰਸਾ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਤੇ ਇਹ ਇੱਛਾ ਪ੍ਰਗਟ

ਕੀਤੀ ਕਿ ਸਾਰੇ ਮੱਤਭੇਦ ਜਮਹੂਰੀ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਅਤੇ ਗੱਲਬਾਤ ਨਾਲ ਸੁਲਝਾਏ ਜਾ ਸਕਣਗੇ।

ਨਸਲਵਾਦ ਵਿਰੁਧ ਸੰਘਰਸ਼ ਸੰਮਤੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਚਰਨਪਾਲ ਗਿੱਲ ਨੇ ਬੇਗੁਨਾਹ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਮਾਰੇ ਜਾਣ ਦੀ ਨਿਖੇਧੀ ਕੀਤੀ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਨਸਲਵਾਦ ਵਿਰੁਧ ਸੰਘਰਸ਼ ਸੰਮਤੀ ਵੱਲੋਂ ਅਜਿਹੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਅਤੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ ਜੋ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਵਿਚ ਏਕਤਾ ਅਤੇ ਸਦਭਾਵਨਾ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣ ਦੇ ਯਤਨ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਖਾਸ ਤੌਰ ਤੇ ਇਪਾਨਾ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ।

ਚਰਨਪਾਲ ਗਿੱਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਵਿਚ ਕੁਝ ਵਿਅਕਤੀ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਦੀਆਂ ਸਟੇਜਾਂ ਨੂੰ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਨਫਰਤ ਫੈਲਾਉਣ ਲਈ ਵਰਤ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਮੇਟੀਆਂ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਨਫਰਤ ਦਾ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਨਾ ਵਰਤੇ ਜਾਣ।

ਭਾਰਤੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੀ ਜਾਣੀ ਪਛਾਣੀ ਪੱਤਰਕਾਰ ਸੁਸ਼ਮਾ ਸਰਧਾਨਾ ਨੇ ਸ਼ਾਂਤੀ ਅਤੇ ਆਜ਼ਾਦੀ ਲਈ ਭਾਰਤੀ ਔਰਤਾਂ (Indo Canadian Women for Peace and Freedom) ਵੱਲੋਂ ਬੋਲਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ

(ਬਾਕੀ ਪੰਨਾ 15 ਤੇ)

# WHEATON PONTIAC BUICK GMC LTD.

ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਪੈਸਿਆਂ ਦਾ ਬੰਦੋਬਸਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਥੋੜੀ ਜਿਹੀ ਡਾਊਨ-ਪੇਮੈਂਟ ਦੇਕੇ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਅਸਾਨ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਤੇ ਕਾਰਾਂ ਲਓ

ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਕਾਰਾਂ, ਵੈਨਾਂ ਆਦਿ ਵੀ ਚੰਗੇ ਭਾਅ ਤੇ ਖ਼ੀਦਦੇ ਹਾਂ — ਇੱਕ ਵਾਰ ਦਰਸ਼ਨ ਜ਼ਰੂਰ ਦਿਓ।

## FIREBIRD BY PONTIAC



Kuldip Singh Jhand

ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਝੰਡ  
ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ ਜਾਂ ਮਿਲੋ  
Bus. 526-2781

Res. 524-4137 Pager 687-7711 #7610

325 - 12th St., New Westminster, B.C.

ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਕਾਰਾਂ, ਵੈਨਾਂ, ਪਿਕ-ਅੱਪ ਆਦਿ ਹਨ-ਕੀਮਤਾਂ ਸਭ ਨਾਲੋਂ ਵਾਜਬ ਹਨ। ਕਾਰਾਂ, ਵੈਨਾਂ ਤੇ ਪਿਕ-ਅੱਪ ਖ਼ੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇੱਕ ਵਾਰੀ ਕੁਲਦੀਪ ਝੰਡ ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਮਿਲੋ ਜਾਂ ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਫੋਨ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰੋ। ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਚੰਗੀ ਕੀਮਤ ਦਾ ਭਰੋਸਾ ਦਵਾਉਂਦੇ ਹਨ।

**SUPER BUYS**



# ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬਾਨ ਨੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਮਜੀਠਾ ਹਟਾ ਦਿਤਾ — ਸੁਰਜਨ ਸਿੰਘ ਠੇਕੇਦਾਰ ਨਵਾਂ ਕਨਵੀਨਰ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ — ਅਕਾਲੀ ਹਲਕਿਆਂ ਵਿਚ ਏਥੇ ਉਸ ਸਮੇਂ ਹੋਰਾਨੀ ਫੈਲ ਗਈ ਜਦ ਪੰਜ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬਾਨਾਂ ਨੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੀ ਐਡਹਾਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਕਨਵੀਨਰ ਸ: ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਮਜੀਠਾ ਨੂੰ ਇਸ ਅਹੁਦੇ ਤੋਂ ਹਟਾ ਕੇ ਉਸ ਦੀ ਥਾਂ ਲੁਧਿਆਣੇ ਦੇ ਲੀਡਰ ਸੁਰਜਨ ਸਿੰਘ ਠੇਕੇਦਾਰ ਨੂੰ ਨਵਾਂ ਕਨਵੀਨਰ ਬਣਾ ਦਿਤਾ। ਐਡਹਾਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਤਬਦੀਲੀ ਕਰ ਦਿਤੀ ਗਈ।

## ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦਾ ਗੁਰਪੁਰਬ ਨਾ ਮਨਾਇਆ ਗਿਆ

ਤਖਤਾਂ ਦੇ ਜਥੇਦਾਰਾਂ ਨੇ ਸਭ ਸਿੱਖ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ 7 ਨਵੰਬਰ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕਰ ਦਿਤੀ ਸੀ ਕਿ ਇਸ ਸਾਲ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਜਨਮ ਉਤਸਵ ਸਮੇਂ ਜਲੂਸ ਆਦਿ ਨਾ ਕੱਢੇ ਜਾਣ ਕੇਵਲ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਵਿਚ ਅਰਦਾਸ ਹੀ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ।

## ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਜ਼ਿਲੇ ਦੀ ਕਮੇਟੀ ਬਹਾਲ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਜ਼ਿਲਾ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਯੂਨਿਟ (ਸ਼ਹਿਰੀ) ਤੋਂ ਦਿਤਾ ਸੀ ਪਰ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬਾਨਾਂ ਨੇ ਇਹ ਮੁੜ ਬਹਾਲ ਕਰ ਕੇ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਵਿਚੋਂ ਕੱਢੇ ਗਏ ਹਰਭਜਨ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਨੂੰ ਮੁੜ ਪ੍ਰਧਾਨ ਬਣਾ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਮਜੀਠਾ ਨੇ ਸ: ਹਰਭਜਨ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੀ ਮੁਢਲੀ ਮੈਂਬਰਸ਼ਿਪ ਤੋਂ ਕੱਢ ਦਿਤਾ ਸੀ।

## ਬਖਸ਼ੀ ਜਗਦੇਵ ਸਿੰਘ ਦੀ ਜਵਾਬਤਲਬੀ

ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬਾਨ ਨੇ ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਅਕਾਲੀ ਲੀਡਰ ਬਖਸ਼ੀ ਜਗਦੇਵ ਸਿੰਘ ਦੀ ਗਿਆਨੀ ਜੈਲ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਦਿਤੀ ਤਾਰ ਬਾਰੇ ਜਵਾਬਤਲਬੀ ਕਰ ਲਈ ਹੈ ਅਤੇ ਵਜ੍ਹਾ ਬਿਆਨ ਕਰਨ ਲਈ ਉਸਨੂੰ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਬੁਲਾਇਆ ਹੈ।

ਜਥੇਦਾਰ ਕਿਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨੇ ਆਪਣੇ ਇਕ ਬਿਆਨ ਵਿਚ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਨੂੰ ਦਿਤੀ ਗਈ ਤਾਰ ਵਿਚ 'ਗਲਤ' ਦੱਸਿਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਜੋ ਤਾਰ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਨੂੰ ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਹੋਏ ਫਸਾਦਾਂ ਬਾਰੇ ਦਿਤੀ ਗਈ ਸੀ ਉਸ ਦੀ ਲਫਜ਼ੀ ਵੱਖਰੀ ਸੀ।

(ਪੰਨਾ 1 ਦੀ ਬਾਕੀ)

ਪਿਛਲੇ ਕੁਝ ਦਿਨਾਂ ਪਿਛੋਂ ਲੋਕ ਗੋਫੀਊਜ਼ੀ ਕੈਂਪਾਂ ਵਿਚੋਂ

ਆਪਣੇ ਘਰਾਂ ਵੱਲ ਪਰਤਣੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਏ ਹਨ।

ਮੇਜਰ ਜਨਰਲ ਜੇ. ਐਸ. ਜੈਸਵਾਲ ਨੇ ਇਥੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਾਰੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ ਫੌਜ ਨੇ ਮੁਕੰਮਲ ਕੰਟਰੋਲ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਗੋਫੀਊਜ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਹਾਇਤਾ ਦਿਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ।

ਫੌਜਾਂ ਦੀ ਪੈਟਰੋਲ ਕਬੀਰ ਬਾਗ, ਪਾਲਮ, ਪਾਲਮ ਇਨਕਲੇਵ, ਫਰੀਦਪੁਰੀ, ਵਜ਼ੀਰਪੁਰ, ਸਾਗਰਪੁਰ, ਡੋਰੀਵਾਲਾਂ, ਪਹਾੜ ਗੰਜ, ਚੂਨਾ ਮੰਡੀ, ਉਤਮ ਨਗਰ, ਮਾਨਸਰੋਵਰ ਪਾਰਕ, ਬਲਵੀਰ ਨਗਰ ਅਤੇ ਨਵੀਨ ਸ਼ਾਹਦਰਾ ਵਿਚ ਫੜਾ ਦਿਤੀ ਗਈ ਹੈ।

## ਲੁੱਟਮਾਰ ਦਾ ਮਾਲ ਵਾਪਸ

ਇਕ ਫੌਜੀ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੱਪੜਿਆਂ ਦੀਆਂ ਗੱਢਾਂ ਅਤੇ ਟੀ. ਵੀ., ਰੇਡੀਓ ਆਦਿ ਜੋ ਲੁੱਟੇ ਗਏ ਸਨ, ਉਹ ਗੁੰਡਿਆਂ ਤੋਂ ਕਬਜ਼ੇ ਵਿਚੋਂ ਵਾਪਸ ਲਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਫੌਜੀ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਸਲ ਵਿਚ ਇਹ ਫਿਰਕੂ ਫਸਾਦ ਨਹੀਂ ਸੀ - ਸਗੋਂ ਗੁੰਡੇ ਅਤੇ ਗ਼ੈਰ-ਸਮਾਜੀ ਅਨਸਰ ਨੇ ਇਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਕਤਲ ਨੂੰ ਝੂਠ ਬਣਾ ਕੇ ਇਹ ਲੁੱਟਮਾਰ ਕੀਤੀ।

## ਮਜੀਠਾ ਨੂੰ ਹਟਾਉਣ ਦੇ ਕਾਰਨ

ਬੇਸ਼ਕ ਪੰਜ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬਾਨਾਂ ਨੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਮਜੀਠਾ ਨੂੰ ਐਡਹਾਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਕਨਵੀਨਰ ਤੋਂ ਹਟਾਏ ਜਾਣ ਦੇ ਕੋਈ ਕਾਰਨ ਨਹੀਂ ਦਿਤੇ ਪਰ ਜਾਣਕਾਰ ਸੂਤਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਮਜੀਠਾ ਤੇ ਉਸਦੇ ਸਾਥੀ ਮੈਂਬਰ 30 ਨਵੰਬਰ ਨੂੰ ਹੋ ਰਹੀ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਚੋਣ ਵਿਚ ਗੁਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਟੌਹੜਾ ਨੂੰ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਤੋਂ ਵੱਖ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸਨ। ਜਥੇਦਾਰ ਟੌਹੜਾ ਪਿਛਲੇ ਤੇਰਾਂ ਸਾਲ ਤੋਂ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਚਲੇ ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਮਜੀਠਾ ਦਾ ਧੜਾ ਸੰਤ ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਲੌਂਗੋਵਾਲ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਵੀ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਸੰਤ ਲੌਂਗੋਵਾਲ ਨੇ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿਚੋਂ ਖਤ ਲਿਖਿਆ ਸੀ ਕਿ ਜਥੇਦਾਰ ਟੌਹੜਾ ਨੂੰ ਹੀ ਫਿਰ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਚੁਣ ਲਿਆ ਜਾਵੇ ਜਾਣਕਾਰ ਸੂਤਰਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜੇ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬਾਨ ਇਸ ਸਮੇਂ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਦੀ ਤਬਦੀਲੀ ਦੇ ਸਖਤ ਵਿਰੁੱਧ ਹਨ।

## ਠੇਕੇਦਾਰ ਵਲੋਂ ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਤੋਂ ਮੰਗ

ਸੁਰਜਨ ਸਿੰਘ ਠੇਕੇਦਾਰ ਕਨਵੀਨਰ ਐਡਹਾਕ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਤੋਂ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਸਾਰੀਆਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਵਲੋਂ ਇਕ ਸਾਂਝਾ ਕਮਿਸ਼ਨ ਬਣਾਇਆ ਜਾਵੇ ਜੋ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਹਿੱਸਿਆਂ ਵਿਚ ਹੋਏ ਫਸਾਦਾਂ ਦੇ ਕਾਰਨਾਂ ਦੀ ਪੁਣਛਾਣ ਕਰੇ। ਠੇਕੇਦਾਰ ਨੇ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਕਿ ਦੇਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਸਖਤ ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਦਿਤੀਆਂ ਜਾਣ ਅਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਉਹ ਪੂਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ।

## ਫਿਰਕੂ ਸਦ ਭਾਵਨਾ ਰੱਖਣੀ ਜ਼ਰੂਰੀ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ — ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਐਕਟਿੰਗ ਪ੍ਰਧਾਨ ਰਾਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ ਨੇ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤੀਭਾਵ ਅਤੇ ਫਿਰਕੂ ਸਦਭਾਵਨਾ ਕਾਇਮ ਰੱਖੀ ਜਾਣੀ ਇਸ ਸਮੇਂ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।

ਇਕ ਪ੍ਰੈਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਵਿਚ ਬੋਲਦਿਆਂ ਸ: ਧਾਲੀਵਾਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਆਮ ਹਿੰਦੂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਕਤਲ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਜਾਨ ਮਾਲ ਦੀ ਰਾਖੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸਾਰੂ ਰੋਲ ਅਦਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਦਿੱਲੀ ਅਤੇ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਹਿੱਸਿਆਂ ਵਿਚ ਹਿੰਦੂਆਂ ਨੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਪਨਾਹ ਦਿਤੀ ਜਦ ਕਿ ਫਿਰਕੂ ਗੁੰਡੇ ਲੁੱਟਮਾਰ ਅਤੇ ਕਤਲਾਂ ਵਿਚ ਲੱਗੇ ਹੋਏ ਸਨ।

ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਸੂਬਾ ਪੱਧਰ ਤੇ ਸਦ ਭਾਵਨਾ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਫਿਰਕੂ ਖਿੱਚੋਤਾਣ ਖਤਮ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪਣਾ ਕੰਮ ਸਰਗਰਮੀ ਨਾਲ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ।

## ਜਨਕਪੁਰੀ ਵਿਚੋਂ ਭਰੇ ਟਰੱਕ ਬਰਾਮਦ

ਜਨਕਪੁਰੀ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚੋਂ ਅਤੇ ਸੁਰਜ ਮੱਲ ਇਨਸਟੀਚਿਊਟ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚੋਂ ਚੋਰੀ ਕੀਤੇ ਮਾਲ ਦੇ ਭਰੇ ਤਿੰਨ ਟਰੱਕ ਫੌਜੀਆਂ ਨੇ ਫੜੇ। ਭਾਰੀ ਮਿਕਦਾਰ ਵਿਚ ਮਾਲ ਭੋਗਲ ਆਸ਼ਰਮ, ਜੰਗਪੁਰਾ, ਹਰੀ ਨਗਰ, ਨਰੇਲਾ, ਅਲੀਪੁਰ, ਉਤਮ ਨਗਰ ਅਤੇ ਨੰਗਲੋਈ ਵਿਚੋਂ ਵੀ ਫੜਿਆ ਗਿਆ।

## ਹਿੰਦੂ-ਸਿੱਖ ਏਕਤਾ ਲਈ ਰੋਬਨਸਨ ਸੁਕੇਅਰ ਵਿਚ ਇਕੱਠ

ਵੈਨਕੂਵਰ — 9 ਨਵੰਬਰ ਸ਼ੁਕਰਵਾਰ ਨੂੰ ਹਿੰਦੂ-ਸਿੱਖ ਏਕਤਾ ਦੇ ਹਮੀਆਂ ਵਲੋਂ ਮੋਮਬੱਤੀਆਂ ਜਲਾ ਕੇ ਇਕੱਠ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਤਾਕਿ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਭੜਕੀ ਹੋਈ ਫਿਰਕੂ ਅੱਗ ਦੇ ਮੱਠੀ ਪੈਣ ਜਾਣ ਲਈ ਦੁਆ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕੇ ਅਤੇ ਜੋ ਬੇਗੁਨਾਹ ਲੋਕ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਇਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦੀ ਮੌਤ ਪਿਛੋਂ ਫਿਰਕੂ ਜਨੂੰਨ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਏ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਆਤਮਿਕ ਸ਼ਾਂਤੀ ਲਈ ਅਰਦਾਸ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕੇ।

ਇਸ ਇਕੱਠ ਦੇ ਮੁੱਖ ਬੁਲਾਰੇ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਵਕੀਲ ਸ੍ਰੀ ਉਜੱਲ ਦੁਸਾਂਝ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਸੀਂ ਰੋਬਨਸਨ ਸੁਕੇਅਰ ਵਿਚ ਇਸ ਲਈ ਇਕੱਠ ਹੋਏ ਹਾਂ ਤਾਕਿ ਏਕਤਾ ਅਤੇ ਸ਼ਾਂਤੀ ਸਥਾਪਤ ਹੋਵੇ। ਸ੍ਰੀ ਦੁਸਾਂਝ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ 'ਅਸੀਂ ਭਾਰਤ ਦੇ ਲੋਕਾਂ, ਭਾਰਤੀ-ਕੈਨੇਡੀਅਨਾਂ ਅਤੇ ਸਮੁੱਚੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਦੱਸਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਏਕਤਾ, ਬਰਾਬਰਤਾ, ਅਮਨ ਅਤੇ ਸਦਭਾਵਨਾ ਇਸ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ।'

ਸਿੱਖ ਯੂਥ ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਬੁਲਾਰੇ ਤੇ ਪੰਜਾਬ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਦੇ ਮਾਲਕ ਮਨਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਕ ਅਖਬਾਰ ਅਨੁਸਾਰ ਆਪਣੀ ਵਧੀਆ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਕਾਰਨ ਬੁਲਾਰਾ ਨਾ ਹੋਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਸੀ, ਫਿਜ਼ ਬੁਲਾਰੇ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਇਕੱਠ 'ਪੁਲੀਟੀਕਲ ਸਟੇਟ' ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਸਨ' ਅਖਬਾਰ ਦੇ ਪੱਤਰਕਾਰ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਸਿੱਖ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹੋਏ। ਜਦ ਕਿ ਸ੍ਰੀ ਦੁਸਾਂਝ ਅਨੁਸਾਰ ਕਾਫੀ ਗਿਣਤੀ 300 ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਵਾਲਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਸੀ।

## ਇਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਕਤਲ ਵਿਚ ਭਿੰਡਰ, ਦਿੱਲੀ ਅਤੇ ਖੁੱਲਰ ਦੀ ਪੁਛਗਿਛ ਜਾਰੀ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ — ਖੁਫੀਆ ਏਜੰਸੀ ਵਲੋਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਇਨਸਪੈਕਟਰ ਜਨਰਲ ਪੀ. ਐਸ. ਭਿੰਡਰ, ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਫੌਜੀ ਅਫਸਰਾਂ ਮੇਜਰ ਜਨਰਲ ਕੇ. ਐਸ. ਦਿੱਲੀ ਅਤੇ ਬੁਗੇਡੀਅਰ ਖੁੱਲਰ ਦੀ ਪੁਛਗਿਛ ਜਾਰੀ ਹੈ। ਇਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਕਤਲ ਸਬੰਧੀ ਸਿਪਾਹੀ ਸਤਵੰਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਬਿਆਨਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਖੁਫੀਆ ਅਧਿਕਾਰੀ ਇਹ ਪੁਛਗਿਛ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਸਿਪਾਹੀ ਸਤਵੰਤ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਦਵਾਈਆਂ ਦੇ ਕੇ ਉਸ ਤੋਂ ਇਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਕਤਲ ਦੀ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਲੋਕਾਂ ਸਬੰਧੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ।

ਇਸੇ ਦੌਰਾਨ ਇੰਡੋ-ਤਿਬਤਨ ਬੋਰਡਰ ਫੋਰਸ ਦੇ ਦੋ ਸਿਪਾਹੀਆਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗੋਲੀਆਂ ਨਾਲ ਸਬਇਨਸਪੈਕਟਰ ਐਮੱਤ ਸਿੰਘ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋਈ, ਦੀ ਵੀ ਪੁਛ ਗਿਛ ਜਾਰੀ ਹੈ। ਉਹ ਦੋਵੇਂ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿਚ ਹਨ।

## ਦਿੱਲੀ ਦਾ ਮੁੱਖ ਪੁਲਸ ਅਧਿਕਾਰੀ ਬਰਖਾਸਤ ਕਰ ਦਿਤਾ ਗਿਆ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ — ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਦਾ ਪੁਲਸ ਅਧਿਕਾਰੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਸੁਭਾਸ਼ ਟੇਡਨ ਨੌਕਰੀ ਤੋਂ ਡਿਸਮਿਸ ਕਰ ਦਿਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਖਬਰ ਹੈ। ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਗੁੰਡਿਆਂ ਵਲੋਂ ਅਤੇ ਫਿਰਕੂ ਜਨੂੰਨੀਆਂ ਵਲੋਂ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਹਮਲੇ ਸਮੇਂ ਪੁਲਸ ਕਾਬੂ ਕਾਰਨ ਸਾੜ ਡੂਕ ਲੁੱਟਮਾਰ ਅਤੇ ਕਤਲਾਂ ਤੱਕ ਨੌਬਤ ਆਈ।

ਮਹਾਂਰਾਸ਼ਟਰ ਦਾ ਮੁੱਖ ਪੁਲਸ ਅਧਿਕਾਰੀ ਸੁਰੀਆ ਕਾਂਤ ਜੋਗ ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਪੁਲਸ ਦਾ ਮੁੱਖ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ।

## 'ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ' ਦਾ ਇਕ ਪਾਠਕ ਹੋਰ ਬਣਾਓ।

## ਜਗਦੀਸ਼ ਸਿੰਘ ਨੌਟਰੀ ਪਬਲਿਕ

- ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦਫਤਰ ਵਿਚ ਨੌਟਰੀ ਪਬਲਿਕ ਦੇ ਆਮ ਕੰਮ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਕਿ:—
- ਘਰ ਜਾਂ ਜ਼ਮੀਨ ਖ਼ੀਦਟ, ਵੇਚਣ ਲਈ ਜਾਂ ਮੋਰਗੇਜ਼ ਲੈਣ, ਦੇਣ ਜਾਂ ਕੈਂਸਲ ਕਰਨੀ ਆਦਿ ਦੇ ਕਾਗਜ਼ਾਤ ਤਿਆਰ ਕਰਨੇ ਅਤੇ ਰਜਿਸਟਰੀ ਕਰਵਾਉਣੀ
- ਵਸੋਅਤ, ਮੁਖਤਿਆਰਨਾਮੇ, ਐਂਟੀਓਪੈਟ, ਡੇਕਲਾਰੇਸ਼ਨ, ਐਗਰੀਮੈਂਟ, ਵਾਰਰੇਂ ਆਦਿ ਰਿਜ਼ੋਰਟਾਂ ਲਈ "ਹਾਰਦਾਰੀ"
- ਪਾਸਪੋਰਟ ਨਾਂ ਦੀ ਤਬਦੀਲੀ

## ਅਤੇ ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ

ਦੇ ਆਮ ਮਸਲੇ ਤੇ ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਅਪੀਲ ਬੋਰਡ ਦੇ ਕੇਸ ਲੜਨ ਲਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੇ ਯੋਗ ਸਹਾਇਤਾ

7-4857 Kingsway (Opp. Sears)  
Burnaby, B.C. V5H 2C8

ਸਮਾਂ: ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਤੱਕ  
(ਦਫਤਰ ਸ਼ਨਿਚਰਵਾਰ ਖੁਲ੍ਹਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ)



ਜਗਦੀਸ਼ ਸਿੰਘ B.A.L.L.B. (Pb.U.)  
(ਜਾਕਾ ਐਡਵੋਕੇਟ ਪੰਜਾਬ ਹਾਈਕੋਰਟ)

PHONE—  
—Off. 433-8366  
Res. 324-4160

DO YOU NEED PLUMBING OR ELECTRICAL SUPPLIES AND SERVICE FOR NEW HOMES OR FOR RENOVATIONS

WE DO NEW HOME PLUMBING ALSO  
CONTACT:

**PAUL'S**

PLUMBING &  
ELECTRICAL  
SUPPLY

4774 Main Street, (At 32nd.)

Vancouver, B.C.

PH: 872-3118 (Supply)

872-7227 (Service)

"Free customer parking at rear" OPEN SUNDAYS



# THE CANADA DARPAN

P.O. BOX 67344 STN. 'O'  
Vancouver, B.C. V5W 3T1

Chief Editor (Hon.): DARSHAN GILL

Managing Editor: GURDEV SINGH DHALIWAL

PHONE: (604) 321-6360

All Officeholders of CANADA DARPAN are honorary associates

'ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ' ਵਿਚ ਛਪੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਲਈ ਲੇਖਕ ਆਪ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹਨ।  
ਐਡੀਟਰ ਜਾਂ ਪਬਲਿਸ਼ਰ ਦਾ ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ ਦਿੱਤੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹੋਣਾ  
ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ।

## ਬੇਗੁਨਾਹ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਕਤਲਾਂ ਦਾ ਕਸੂਰਵਾਰ ਕੌਣ?

ਇਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦੀ ਮੌਤ ਪਿਛੋਂ ਫਿਰਕੂ ਫਸਾਦਾਂ ਕਾਰਨ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਉਤੇ ਹੋਏ ਜ਼ੁਲਮ ਵਿਚ 900 ਵਿਅਕਤੀ ਕਤਲ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੀਆਂ ਖਬਰਾਂ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਤਿੰਨ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਰਦਨਾਕ ਕਤਲਿਆਂ 1947 ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਪਹਿਲੇ ਤਿੰਨ ਦਿਨ ਪੁਲਸ ਦਿੱਲੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸੂਬਿਆਂ ਵਿਚ ਕਤਲ, ਲੁੱਟਮਾਰ, ਅੱਗਾਂ ਅੱਖਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਦੇਖਦੀ ਚੁੱਪ ਰਹੀ। ਗੁੰਡਿਆਂ ਨੂੰ ਹੱਲਾਸ਼ੇਰੀ ਦੇਣ ਵਿਚ ਕਾਂਗਰਸੀ ਲੀਡਰ ਭਾਰਤੀ ਜਨਤਾ ਪਾਰਟੀ ਤੇ ਦੋਸ਼ ਲਾ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਭਾਰਤੀ ਜਨਤਾ ਪਾਰਟੀ ਵਾਲੇ ਕਾਂਗਰਸੀਆਂ ਤੇ ਦੋਸ਼ ਲਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਤਲਾਂ ਅਤੇ ਲੁੱਟਮਾਰ ਵਿਚ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ ਉਹ ਰਾਸ਼ਟਰੀਆ ਸੋਇਮ ਸੰਗ ਦੇ ਵੱਲੋਂ ਅਤੇ ਵੀ ਦੋਸ਼ ਲਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਚਿਰ ਫੌਜ ਨੇ ਕੰਟਰੋਲ ਨਹੀਂ ਸੰਭਾਲਿਆ, ਪੁਲਸ ਵਾਲੇ ਖੜ੍ਹੇ ਤਮਾਸ਼ਾ ਦੇਖਦੇ ਰਹੇ।

900 ਕਤਲ ਹੋਣ ਵਾਲਿਆਂ ਵਿਚ 560 ਵਿਅਕਤੀ ਇਕੱਲੀ ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਕਤਲ ਹੋਏ। ਦੂਜਿਆਂ ਸੂਬਿਆਂ ਬਿਹਾਰ, ਮੱਧ ਪ੍ਰਦੇਸ਼, ਪੱਛਮੀ ਬੰਗਾਲ, ਯੂ. ਪੀ. ਅਤੇ ਹਰਿਆਣਾ ਵਿਚ 340 ਕਤਲ ਹੋਏ। ਖਬਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਇਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦੀ ਮੌਤ ਪਿਛੋਂ ਪੁਸ਼ਟਤਾ ਦਾ ਕੰਮ ਲਗਪਗ ਠੱਪ ਹੋ ਗਿਆ। ਫੌਜ ਨੂੰ ਤਿੰਨ ਦਿਨ ਨਾ ਬੁਲਾਇਆ ਗਿਆ। ਜੋ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਣਾ ਸੀ ਉਹ ਤਿੰਨ ਦਿਨ ਵਿਚ ਕਰ ਦਿਤਾ ਗਿਆ।

ਇਕ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ ਜੋ ਇਹ ਅਣਗਿਣਤੀ ਹੁੰਦੀ ਤਾਂ ਵੀ ਸਮਝ ਵਿਚ ਗੱਲ ਆ ਸਕਦੀ ਸੀ ਪਰ ਜਦ ਸਮੁੱਚੇ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਹੀ ਇਹ ਭਾਣਾ ਵਰਤ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀਆਂ ਵਿਚ ਸਹਿਮਤ ਤੇ ਡਰ ਦਾ ਪੈਦਾ ਹੋਣਾ ਕੁਦਰਤੀ ਹੈ।

ਹੁਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ਬਣਾਏ ਜਾਣਗੇ, ਪੁਲਸ ਅਫਸਰ ਤਬਦੀਲ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ ਪਰ ਜੋ ਬੇਗੁਨਾਹ ਲੋਕ ਸੁਲੀ ਚੜ੍ਹਾ ਦਿਤੇ ਗਏ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਵਾਰਾਂ ਦੇ ਸਾਈਂ ਤੁਰ ਗਏ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਜਾਇਦਾਦਾਂ ਸਾੜ ਦਿਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਦੇ ਸਾਧਨ ਖਤਮ ਕਰ ਦਿਤੇ ਗਏ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਕਿਸਦੇ ਸਿਰ ਆਵੇਗੀ?

ਸਰਕਾਰ ਇਸ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਤੋਂ ਇਹ ਕਹਿ ਕੇ ਟਲਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਗ਼ੈਰ-ਸਮਾਜੀ ਅਨਸਰਾਂ ਨੇ ਹਾਲਾਤ ਦਾ ਫਾਇਦਾ ਉਠਾਇਆ। ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਇਹ ਭਾਣਾ ਹੋਰ ਵੀ ਅਸਹਿ ਹੈ ਕਿ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਲੋਕ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਕਾਂਗਰਸ ਦਾ ਸਾਥ ਦਿੰਦੇ ਰਹੇ ਕਿ ਬਹੁ ਗਿਣਤੀ ਫਿਰਕੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਸਾਬਕਾ ਜਨਸੰਗੀ ਅਤੇ ਹੁਣ ਦੇ ਭਾਰਤੀ ਜਨਤਾ ਪਾਰਟੀ ਵਾਲੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜਿਉਣਾ ਦੁਭਰ ਕਰ ਦੇਣਗੇ। ਇਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਪਿਛਲੀਆਂ ਮਿਊਂਸ਼ਪਲ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਤੋਂ ਬਾਗੀ ਹੋ ਕੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ ਵੋਟਾਂ ਕਾਂਗਰਸ ਨੂੰ ਪਾਈਆਂ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਜਨਸੰਗੀਆਂ ਦੀਆਂ ਕਰਤੂਤਾਂ ਤੋਂ ਵਾਕਫ਼ ਸਨ।

ਇਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦੀ ਮੌਤ ਦੇ ਦੁਖਾਂਤ ਨੂੰ ਚਾਹੇ ਜਨਸੰਗੀਆਂ ਨੇ ਵਰਤਿਆ, ਜਾਂ ਕਾਂਗਰਸੀ ਹੁਲਾਸ਼ੇਰੀ ਜਾਂ ਗੁੰਡਿਆਂ ਅਤੇ ਗ਼ੈਰ-ਸਮਾਜੀ ਅਨਸਰਾਂ ਨੇ ਪਰ ਇਸ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਭੁਗਤਣੀ ਪਈ ਬੇਕਸੂਰ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ!

### ਮੇਰੇ ਲੋਕੋ

ਸਮਾਂ ਤੁਹਾਥੋਂ ਪੁੱਛ ਰਿਹਾ ਹੈ  
ਬੋਲੋ! ਜੇ ਸੱਚ ਦੀ ਹਿੱਸਤ ਹੈ  
ਬੋਲੋ! ਜੇ ਸੱਚ ਦੀ ਚੁੱਗਰਤ ਹੈ  
ਬੋਲ ਤੁਹਾਡਾ ਕੱਲ੍ਹ ਨੂੰ ਚੱਲਣ ਵਾਲੀ  
ਖੰਜਰ ਰੋਕ ਸਕੇਗਾ।

ਗੁਰਚਰਨ ਰਾਮਪੁਰੀ

### ਤਲਵਾਰ

ਹੋਵੇ ਗੱਦੀਦਾਰ ਜਾਂ ਬਾਗੀ ਦੀ ਤਲਵਾਰ  
ਜੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਜੀਭ ਨੂੰ ਜਿੰਦਗਾ ਦੇਂਦੀ ਮਾਰ।  
ਅੰਬਰ ਉਡਣ ਲਾਣ ਬਾਂ ਦਏ ਪਤਾਲ ਉਤਾਰ।  
ਹੋਰ ਉਹ ਕੁੱਝ ਵੀ ਹੋਵੇ ਪਰ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਨਹੀਂ ਯਾਰ।

ਗੁਰਚਰਨ ਰਾਮਪੁਰੀ

## ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਬਾਰੇ : ਹਰਕਿਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਸੁਰਜੀਤ ਨਾਲ ਟੈਲੀਫੋਨ ਮੁਲਾਕਾਤ

(ਨੋਟ :— ਭਾਰਤੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਇਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਕਤਲ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਤੇ ਕਮਿਊਨਿਸਟ ਪਾਰਟੀ ਮਾਰਕਸਵਾਦੀ ਦੇ ਉਘੇ ਲੀਡਰ ਹਰਕਿਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਸੁਰਜੀਤ ਨਾਲ 9 ਨਵੰਬਰ 84 ਵਿਲੀਅਮਜ਼ ਲੇਕ ਤੋਂ ਰਾਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪਰਮਾਰ ਜੋ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਰੇਡੀਓ ਅਤੇ ਟੀ. ਵੀ. ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਵਲੋਂ ਟੈਲੀਫੋਨ ਤੇ ਰਿਕਾਰਡ ਕੀਤੀ ਗਈ ਇੰਟਰਵਿਊ)

ਸਵਾਲ — ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਜੋ ਵਾਰਦਾਤਾਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਕੀ ਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ ਹੈ?

ਉਤਰ — ਇਸ ਵੇਲੇ ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਠੀਕ ਹੈ ਕੱਲ ਤੋਂ ਹਾਲਤ ਕਾਬੂ ਵਿਚ ਹੈ। ਤਿੰਨ ਚਾਰ ਦਿਨ ਬਹੁਤ ਹੀ ਫਸਾਦ ਹੋਏ ਹਨ। ਨੁਕਸਾਨ ਬਹੁਤ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਜਾਨੀ ਨੁਕਸਾਨ ਵਾਰੇ ਸਰਕਾਰੀ ਅੰਕੜੇ ਤਾਂ 600 ਦਸਦੇ ਹਨ ਪਰ ਮੌਤਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੋਈਆਂ ਹਨ, ਜਾਇਦਾਦ ਤੇ ਮਕਾਨ ਜਾਲੇ ਗਏ ਦੁਕਾਨਾਂ ਲੁੱਟੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ।

ਸਵਾਲ — ਆਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦਾ ਕੀ ਸਟੈਂਡ ਹੈ?

ਉਤਰ — ਸਾਡੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਕਹਿਣ ਤੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਸਾਰੀਆਂ ਵਿਰੋਧੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਕੀਤੀ ਸਾਂਝੀ ਅਪੀਲ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ। ਸਰਕਾਰ ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਪਾਇਆ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਫਸਾਦਾਂ ਨੂੰ ਸਖਤੀ ਨਾਲ ਦਬਾਇਆ ਜਾਵੇ। ਲਗਾਤਾਰ ਹੀ ਵਿਰੋਧੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਨੇ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ ਹੁਣ ਦੇ ਦਿਨ ਤੋਂ ਹਾਲਾਤ ਵਿਚ ਕਾਫੀ ਸੁਧਾਰ ਹੈ। ਹੋਰ ਘਟਨਾਵਾਂ ਨਹੀਂ ਹੋਈਆਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਅੱਜ ਆਪਣੇ ਘਰਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਸਵਾਲ — ਜੇ ਇਹ ਸਾਰੀ ਗਤਬਤ ਹੋਈ ਹੈ ਇਸ ਵਿਚ ਕਿਸਦਾ ਹੱਥ ਹੈ?

ਉਤਰ — ਗਤਬਤ ਵਿਚ ਹੱਥ ਬਾਰੇ — ਦੇਖੋ ਜੇ ਕਰ ਤਿੰਨ ਸਾਲ ਲਗਾਤਾਰ ਇਹ ਪ੍ਰਚਾਰ ਹੁੰਦਾ ਰਵੇ ਕਿ ਸਿੱਖ ਹਿੰਦੂਆਂ ਨੂੰ ਮਾਰ ਰਹੇ ਹਨ ਹਿੰਦੂਆਂ ਦੀ ਅਥਾਹੀ ਤਾਂ 83 ਫੀ ਸਦੀ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਹੈ, ਅਤੇ ਲਗਾਤਾਰ ਇਸ ਦਾ ਪ੍ਰਚਾਰ ਹੁੰਦਾ ਰਵੇ ਉਸ ਪ੍ਰਚਾਰ ਦਾ ਅਸਰ ਅਤੇ ਫਿਰ ਜੋ ਕੋਈ ਬਿਆਨ ਦਿੰਦਾ ਹੋਵੇ ਕਿ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਦਾ ਕਤਲ ਕਰ ਦਿਓ ਅਤੇ ਕੋਈ ਵੀ ਸਿੱਖ ਆਗੂ ਇਸ ਦੀ ਨਿਖੇਧੀ ਵੀ ਨਾ ਕਰੇ ਤਾਂ ਇਸ ਦਾ ਅਸਰ ਤਾਂ ਫਿਰ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਹੋਣਾ ਹੀ ਸੀ। ਅਤੇ ਮਗਰੋਂ ਜਿਹੜੀ ਗੱਲ ਹੋਈ ਹੈ ਕਿ ਬਦਕਿਸਮਤੀ ਸਾਡੇ ਮੁਲਕ ਦੀ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਿਥੇ ਸਾਮਰਾਜਵਾਦ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ ਕਿ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਅਜੇਹੀ ਅਵਸਥਾ ਪੈਦਾ ਕਰ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇ ਜਿਸ ਨਾਲ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਅਸਥਿਰਤਾ ਪੈਦਾ ਹੋ ਜਾਵੇ ਇਸ ਨਾਲ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਢਾਂਚਾ ਵੀ ਢਹਿ ਢੇਰੀ ਹੋ ਗਿਆ। ਕਾਂਗਰਸੀ ਵੀ ਹਿੰਸਾ ਲੈਂਦੇ ਰਹੇ ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤ ਵੀ ਹਿੰਸਾ ਲੈਂਦੇ ਰਹੇ ਤੇ ਹਾਲਤ ਬੇਕਾਬੂ ਹੋ ਗਈ। ਯੂ. ਪੀ. ਆਦਿ ਵਿਚ ਹੋਈਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਨੇ 1947 ਦੀ ਯਾਦ ਫਿਰ ਤਾਜ਼ਾ ਕਰਵਾ ਦਿਤੀ ਹੈ।

ਸਵਾਲ — ਕੀ ਇਸ ਵਿਚ ਫਿਰਕਾ ਪ੍ਰਸਤਾਂ ਦਾ ਤੇ ਸਾਮਰਾਜੀਆਂ ਦਾ ਇਕੱਲਾ ਹੱਥ ਹੈ?

ਉਤਰ — ਸਾਮਰਾਜੀਏ ਪਿਛਲੇ ਦੋ ਤਿੰਨ ਸਾਲ ਤੋਂ ਮੁਲਕ ਵਿਚ ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤ ਚਾਹੇ ਉਹ ਸਿੱਖ ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ, ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਦੇ

## ਪਾਪ ਕੀ ਜੰਵ

ਪ੍ਰੋ. ਦਲੀਪ ਸਿੰਘ ਉੱਪਲ, ਸਰੀ. ਬੀ. ਸੀ.

ਜੈਸੀ ਮੈ ਆਵੇ ਖਾਸਮ ਕੀ ਬਾਣੀ ਤੇਸਤਾ ਕਰੀ ਗਿਆਨ ਵੇ ਲਾਲੇ ॥

ਪਾਪ ਕੀ ਜੰਵ ਲੈ ਕਾਬਲਹੁ ਪਾਇਆ ਜੇਰੀ ਮੰਗੀ ਦਾਨ ਵੇ ਲਾਲੇ ॥

(ਤਿਲੰਗ ਮਹਲਾ ੫)

ਸੋਹਲਵੀਂ ਸਦੀ ਦਾ ਦੌਰ ਸੀ। ਹਿੰਦਵਾਸੀ ਆਪਣੇ ਇਤਿਹਾਸ ਦੇ ਹਨੇਰਤਮ ਪੱਖ ਰਾਹੀਂ ਗੁਜ਼ਰ ਰਹੇ ਸਨ। ਧਰਮ ਸੁਰਖਾਬ ਦਾ ਪਰ ਹੋ ਨਿਬੜਿਆ ਸੀ। ਸਰਮ ਦੀ ਲਾਜਵੰਤੀ ਖਖੜੀ ਖਖੜੀ ਹੋ ਗਈ ਸੀ ਤੇ ਸਮੇਂ ਦੀਆਂ ਜਾਬਰ ਟਾਪਾ ਹੇਠਾਂ ਲਿਤਾੜ ਕੇ ਰਖ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਇਖਕਾਕ ਉਡ ਪੁਡ ਗਿਆ ਸੀ। ਆਦਰਸ਼ ਛਾਈਂ ਮਾਈਂ ਹੋ ਗਏ ਸਨ। ਚੁਪਾਸੀ ਅਫਰਾਤਫਰੀ ਫੈਲੀ ਹੋਈ ਸੀ। ਭ੍ਰਿਸ਼ਟਾਚਾਰ, ਕੂੜਵਾਦ, ਭੁਠਵਾਦ, ਪਾਖੰਡਵਾਦ, ਵੱਖਵਾਦ, ਕੱਟੜਵਾਦ ਤੇ ਫਿਰਕੇਵਾਦ ਨੇ ਮੰਦਭਾਗੇ ਹਿੰਦਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਨਪੀੜਕੇ ਰੱਖ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਦਿੱਲੀ ਦਰਬਾਰ ਆਪਣੀ ਸ਼ਾਸ਼ਕੀ ਯੋਗਤਾ ਖੋ ਬੈਠਾ ਸੀ। ਇਹ ਤਾਂ ਐਸ਼ਵਰਜ ਦਾ ਅੱਡਾ ਬਣਾ ਚੁੱਕਾ ਸੀ। ਸ਼ਾਹੀ ਦਰਬਾਰ 'ਚ ਮਹਿਫਲਾਂ ਸਜਦੀਆਂ, ਸ਼ਰਾਬ ਦੇ ਦੌਰ ਛਲਕਦੇ, ਮੁਜਰੇ ਹੁੰਦੇ। ਆਚਾਰ ਆਪਣੀ ਨੀਚਤਮ ਪੱਧਰ ਤੇ ਅਪੜ ਗਿਆ ਸੀ। ਰਾਜਿਆਂ ਦੇ ਦੋ ਜੀਵਨ-ਨਿਸ਼ਾਨੇ ਸਨ — ਸ਼ਹਿਵਤ ਤੇ ਸ਼ਰਾਬ। ਵਤਨ ਪ੍ਰਸਤੀ ਦਾ ਜਜ਼ਬਾ ਕਾਫੂਰ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ। ਕੁਠਲਤਾ, ਕਾਇਰਤਾ, ਕੁਕਰਮ, ਕੁਪਰਮ, ਕੁਟਯਾ ਦਾ ਦੌਰ ਸੀ। ਹਿੰਦੂ ਅਤੀਅੰਤ ਅਧੋਗਤੀ ਦੇ ਸਮੇਂ ਰਾਹੀਂ ਲੰਘ ਰਹੇ ਸਨ। ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਦੂਜੇ ਦਰਜੇ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰੀ ਬਣਾ ਕੇ ਰੱਖ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਟੈਕਸਾਂ ਦੇ ਭਾਰਾਂ ਨੇ ਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਕਚੂਰ ਕੱਢਕੇ ਹੀ ਰੱਖ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਹਰ ਥਾਂ ਪਸਰੀ ਹੋਈ ਸੀ ਬੇਬਸੀ, ਬੇਕਸੀ, ਬੇਉਮੀਦੀ, ਤੇ ਬਦ ਦਿਲੀ।

ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਸੀਮਾਂਤੀ ਦੇਸ਼ ਅਫਗਾਨਿਸਤਾਨ ਵਿਚ ਮੁਗਲਵੀ ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹ, ਬਾਬਰ, ਜਹਾਂਗੀਰ ਆਇਆ ਸੀ। ਮੁਲਕਗੀਰੀ (ਦੇਸ਼ ਫਤਹਿ ਕਰਨ) ਦੀ ਹਵਸ ਨੇ ਉਸਨੂੰ ਸੋਦਾਈ ਬਣਾ ਕੇ ਰੱਖ ਦਿੱਤਾ। ਉਸਨੇ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਦੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਖੁਰਾਸਨ ਆਦਿ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਰਾਜ 'ਚ ਮਿਲਾ ਲਿਆ ਸੀ। ਹੁਣ ਉਹ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ

ਰੂਪ ਵਿਚ ਚਾਹੇ ਹਿੰਦੂਆਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਹੋਵੇ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹੁਣ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਦੇ ਕਤਲ ਦੇ ਮੌਕੇ ਨੂੰ ਸਿੱਖ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਉਤੇ ਬੇਗੁਨਾਹਾਂ ਉਤੇ ਵਰਤਿਆ ਕਸੂਰ ਤਾਂ ਬੜੇ ਆਦਮੀਆਂ ਦਾ ਸੀ। ਨੁਕਸਾਨ ਬਹੁਤ ਹੋਇਆ ਜਾਨਾਂ ਬਹੁਤ ਗਈਆਂ ਕਈ ਭੈਣਾਂ ਵਿਧਵਾ ਹੋ ਗਈਆਂ ਬੱਚੇ ਆਪਣੇ ਮਾਪਿਆਂ ਤੋਂ ਵੱਖ ਹੋ ਗਏ।

ਸਵਾਲ — ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦਾ ਇਸ ਵੇਲੇ ਕੀ ਸਟੈਂਡ ਹੈ?

ਉਤਰ — ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੇ ਇਸ ਸਮੇਂ ਤੱਕ ਇਸ ਪੱਖ ਤੋਂ ਚੰਗਾ ਸਟੈਂਡ ਰੱਖਿਆ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਹਿੰਦੂਆਂ ਨਾਲ ਕੋਈ ਵਾਧਾ ਨਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਤੱਕ ਪੰਜ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬਾਨ ਨੇ ਵੀ ਇਹੋ ਸਟੈਂਡ ਰੱਖਿਆ ਹੈ। ਅਜੇ ਤੱਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਸ ਦੀ ਨਿਖੇਧੀ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਹਿੰਦੂਆਂ ਨਾਲ ਪ੍ਰੇਮ ਨਾਲ ਰਹਿਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕੋਈ ਧੱਕਾ ਨਾ ਕਰਨ ਵਾਰੇ ਕਿਹਾ ਹੈ। ਇਸੇ ਕਰਕੇ ਪਿਛਲੇ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਕੋਈ ਘਟਨਾ ਨਹੀਂ ਹੋਈ।

ਸਵਾਲ — ਇਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਕਤਲ ਬਾਰੇ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੀ ਕੀ ਸਟੇਟਮਿੰਟ ਸੀ ਉਤਰ — ਪਹਿਲੀ ਸਟੇਟਮਿੰਟ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਸ ਦੀ ਨਿਖੇਧੀ ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਸਵਾਲ — ਦਿੱਲੀ ਦੀ ਸਿੱਖ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਨੇ ਇਸ ਬਾਰੇ ਕੀ ਕਿਹਾ?

ਉਤਰ — ਦਿੱਲੀ ਦੀ ਸਿੱਖ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਨੇ ਵੀ ਇਸ ਦੀ ਨਿਖੇਧੀ ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਸਵਾਲ — ਹੁਣ ਆਪ ਇਸ ਸਾਰੀ ਹਾਲਤ ਬਾਰੇ ਕੁਝ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਗੇ।

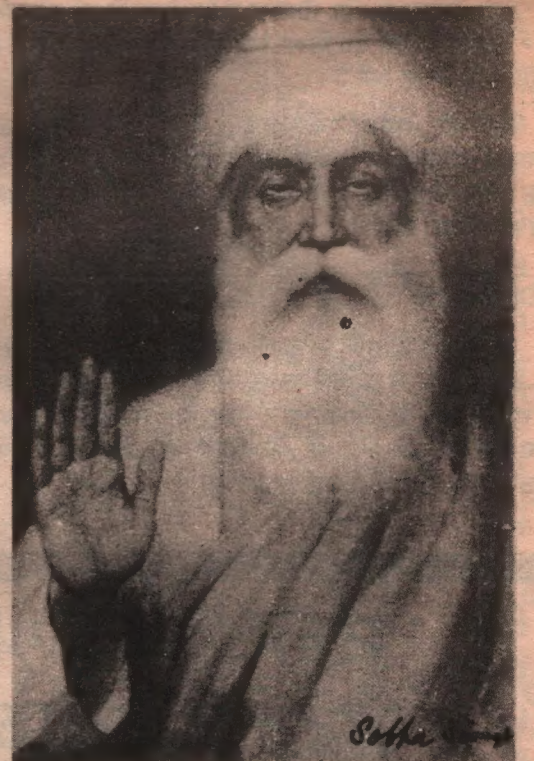
ਉਤਰ — ਹੁਣ ਅਕਾਲੀਆਂ ਨੂੰ ਸਮਝ ਤੋਂ ਕੰਮ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ 30 ਫੀਸਦੀ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਆਬਾਦੀ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਹੈ। ਜੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਇਸ ਵੇਲੇ ਬਾਤੀ ਰੱਖਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ ਤੇ ਇਸ ਦਾ ਅਸਰ ਬਾਹਰ ਭਾਰਤ ਤੇ ਪਵੇਗਾ। ਫਿਰ ਖਿਆਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਹਾਲਤ ਕਾਬੂ ਵਿਚ ਰਹਿਣਗੇ, ਖਬਰਾਂ ਜਦੋਂ ਪੰਜਾਬ ਵੇਲੀਆਂ ਜੇਕਰ ਵਾਤਾਵਰਣ ਖਰਾਬ ਹੋਇਆ। ਉਸਦਾ ਅਮਲ ਫਿਰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸਾਡੀ ਪੂਰੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਹਾਲਤ ਕਾਬੂ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਤੇ ਬਾਹਰ ਵੀ ਇਸ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨਾ ਜਾਵੇ ਹਾਲਤ ਸਥਿਰ ਹੋ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਜੋ ਇਸ ਤੋਂ ਸਾਮਰਾਜੀ ਲਾਭ ਨਾ ਉਠਾ ਸਕਣ।

ਸਵਾਲ — ਅਸੀਂ ਕਾਮਰੇਡ ਜੀ ਆਪ ਤੋਂ ਇਹ ਪੁੱਛਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਖੂਨ ਖਰਾਬੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਾਂਗਰਸ ਦੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਨਾਲ ਅਕਾਲੀਆਂ ਦਾ ਕੋਈ ਸਮਝੌਤਾ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ?

ਉਤਰ — ਹੁਣ ਤੱਕ ਜੋ ਇਹ ਸਿੱਟਾ ਨਿਕਲਿਆ ਹੈ ਇਹ ਕਾਂਗਰਸੀ ਦਾ। ਮਸਲੇ ਨੂੰ ਲਮਕਾਉਣ ਦਾ ਸਿੱਟਾ ਹੈ, ਜੋ ਦੋ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਮਸਲਿਆਂ ਨੂੰ ਨਜਿੱਠ ਦਿੰਦੇ ਤਾਂ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਦੇ ਕਤਲ ਅਤੇ ਬਾਅਦ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ ਇਹ ਅਵਸਥਾ ਪੈਦਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਸੀ। ਜੇਕਰ ਦੇਸ਼ ਅਤੇ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਏਕਤਾ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਹ ਮਸਲਾ ਨਜਿੱਠਣਾ ਹੀ ਪਵੇਗਾ।

ਸਵਾਲ — ਅੰਤ ਵਿਚ ਅਸੀਂ ਆਪ ਜੀ ਨੂੰ ਇਹ ਪੁੱਛਣਾ ਚਾਹੁੰਗੇ ਕਿ ਇਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦਾ ਜੋ ਕਤਲ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕੀ ਇਹ ਧਾਰਮਕ ਭਾਵਨਾ ਹੀ ਸੀ ਜਾਂ ਕੋਈ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਹੱਥ ਹੈ?

ਉਤਰ — ਧਾਰਮਕ ਭਾਵਨਾ ਇਕੱਲੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ। ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਸਾਮਰਾਜੀ ਆ ਰਹੀਆਂ ਹਨ, ਅਵੱਛ ਤੌਰ ਤੇ ਬੜੀ ਗਿਣੀ ਮਿਥੀ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ ਦਾ ਹੀ ਹਿੱਸਾ ਹੈ ਜ਼ਰੂਰ ਹੀ ਸਾਮਰਾਜੀ ਹੱਥ ਇਸ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹੈ ਇਸ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਇਕੱਲੀ ਧਾਰਮਕ ਭਾਵਨਾ ਨਹੀਂ ਹੈ।



ਆਪਣੇ ਸ਼ਾਸ਼ਨ 'ਚ ਰਲਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਅੱਖ ਹਿੰਦ ਤੇ ਲੱਗੀ ਹੋਈ ਸੀ। ਉਸਦੇ ਬਰਫਾਂ ਨਾਲ ਕੱਜੇ ਪਰਬਤ ਉਸਦੀਆਂ ਸੁਰਗਾਂ-ਸਮਾਨ ਵਾਦੀਆਂ, ਉਸਦੀਆਂ ਸੁਗੰਧਤ ਸੁੰਦਰੀਆਂ ਸਬੰਧੀ ਉਸਨੇ ਅਣਗਿਣਤ ਕਿੱਸੇ ਸੁਣੇ ਹੋਏ ਸਨ। ਉਸਨੇ ਹੋਰ ਅਫਸਾਨੇ ਵੀ ਸੁਣੇ ਸਨ ਕਿ ਹਿੰਦ ਵਿਚ ਸੋਨੇ ਤੇ ਚਾਂਦੀ, (ਬਾਕੀ ਪੰਨਾ 10 ਤੋਂ)

# Goyal Travels Inc.

4152 Fraser Street, Vancouver, B.C., Canada V5V 4E8

Toll Free Numbers

PH: (604) 872-7658

In B.C. 1-800-663-9079

In Alberta 1-800-663-9079

From 4 pm to 7 p.m.

Cheapest Fares to:

FIJI—INDIA—PAKISTAN—COLOMBO—NEPAL



## THINKING OF TRAVEL?

WE CAN SAVE YOU  
TIME—TROUBLE—MONEY

ASSOCIATED OFFICES IN INDIA:

- 2 Asia House, K.G. Marg, New Delhi—110001 Phone 369217
- Opposite Nehru Gardens, G.T. Road, Jullundur City Phone 77526
- Court Road, Moga, Distt. Faridkot Phone 2798
- Court Road, Jagraon, Distt. Ludhiana Phone 252



# ਕਲਿਆਨਪੁਰੀ ਬਸਤੀ ਵਿਚ ਦੁਖਾਂਤਕ ਘਟਨਾਵਾਂ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ — ਕਲਿਆਨਪੁਰੀ ਬਸਤੀ ਗੁੰਡਿਆਂ ਦੀ ਭੇਟ ਹੋ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਬਚੇ ਸ਼ਰਨਾਰਥੀਆਂ ਦੀ ਹਾਲਤ ਤਰਸਯੋਗ ਦੱਸੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਬਸਤੀ ਵਿਚ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਗਰੀਬ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਘਰ ਸਨ ਜੋ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਪਲਾਟਾ ਉੱਤੇ ਉਸਾਰੇ ਗਏ ਸਨ। ਨਵੰਬਰ ਪਹਿਲੀ ਤੋਂ ਨਵੰਬਰ ਚਾਰ ਤੱਕ ਇਹ ਬਸਤੀ ਫਿਰਕੂ ਗੁੰਡਿਆਂ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਬਣੀ ਰਹੀ। ਸਭੇ ਬਲੇ ਘਰਾਂ ਦੇ ਬਾਹਰ ਗਰੀਬ ਲੋਕ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੈਠੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਗੋਲੀਫ ਕੈਂਪਾਂ ਵਿਚ ਇਸ ਗੱਲੋਂ ਜਾਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਦਿਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਲਾਟਾ ਤੇ ਕਬਜ਼ੇ ਹੋਰ ਲੋਕਾਂ ਵਲੋਂ ਕਰ ਲਏ ਜਾਣਗੇ।

ਇਸ ਬਸਤੀ ਦੇ 12 ਤੇ 13 ਬਲਾਕ ਵਿਚ 22 ਆਦਮੀ ਅੱਗ ਵਿਚ ਸਾੜ ਦਿੱਤੇ ਗਏ। ਇਸ ਸਮੇਂ ਉਥੇ ਪ੍ਰਵਾਰਾਂ ਦਾ ਰੋਣ ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀਆਂ ਚੀਕਾਂ ਦਰਦੀਲੀ ਕਹਾਣੀ ਦੱਸਦੀਆਂ ਹਨ।

ਇਥੇ ਅਜੇ ਤੱਕ ਗੋਲੀਫੀ ਨਹੀਂ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਗਿਆ। ਕੇਵਲ ਗੁਆਂਢੀ ਹੀ ਇਕ ਦੂਜੇ ਦਾ ਆਸਰਾ ਬਣ ਰਹੇ ਹਨ। ਰਾਤ ਨੂੰ ਉਹ ਗੁਆਂਢੀਆਂ ਦੇ ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਪਨਾਹ ਲੈਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਦਿਨੇ ਫਿਰ ਆਪਣੇ ਪਲਾਟਾ ਵਿਚ ਆ ਬੈਠਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਦੁੱਖ ਦੇ ਸਮੇਂ ਹਿੰਦੂ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਦਾ ਸਵਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਨਾਂ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਇਸ ਸੰਤਾਪ ਨੂੰ ਉਹ ਸਾਂਝੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਜਿਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ 'ਚ ਹਨ।

ਕਲਿਆਨਪੁਰੀ ਦੀ ਹਾਲਤ ਇਨ੍ਹਾਂ ਖਰਾਬ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਵੀ ਕਿਸੇ ਸਰਕਾਰੀ ਜਾਂ ਗੈਰ ਸਰਕਾਰੀ ਸੰਸਥਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਨਹੀਂ ਪੁੱਜੀ। ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਸਭੇ ਮਕਾਨ ਤੇ ਗੰਦਗੀ ਦੇ ਢੇਰ ਹਨ।

ਲਾਟੂ ਸਿੰਘ ਨਾਂ ਦੇ ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਤਰਸਯੋਗ ਹਾਲਤ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨੇ ਦੇਖੀ। ਦੋ ਨਵੰਬਰ ਨੂੰ ਗੁੰਡਿਆਂ ਵਲੋਂ ਹਮਲੇ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਸਮੇਂ ਉਸ ਦੇ ਤਿੰਨ ਪੁੱਤਰ ਅਤੇ ਚਾਰ ਪੋਤੇ ਪੋਤਰੀਆਂ ਫਿਰਕੂ ਜਨੂੰਨ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਹੋ ਗਏ। ਬੈਂਕ ਤੋਂ ਕਰਜ਼ਾ ਲੈ ਕੇ ਲਈ ਹੋਈ ਬੱਸ ਵੀ ਅੱਗ ਦੀ ਭੇਟ ਹੋ ਗਈ।

ਵਿਧਵਾ ਔਰਤਾਂ ਦੇ ਕੀਰਨੇ ਸੁਣ ਕੇ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਹੰਝੂ ਆ ਗਏ। ਇਕ ਵਿਧਵਾ ਔਰਤ ਚੀਕਾਂ ਮਾਰ ਰਹੀ ਸੀ, “ਮੈਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸੱਤ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਪਾਲਾਂਗੀ?” ਇਸ ਬਸਤੀ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਇਕ ਆਟੋ-ਰਿਕਸ਼ਾ ਚਲਾਉਣ ਵਾਲੇ ਦਾ ਆਟੋ-ਰਿਕਸ਼ਾ ਤੇ ਘਰ ਸਾੜ ਦਿੱਤੇ ਗਏ।

ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਦਾ ਵਿਚਾਰ ਸੀ ਕਿ ਜੇ ਇਸ ਬਸਤੀ ਦੀ ਸਾਰ ਨਾਲੀ ਗਈ ਤਾਂ ਭੁੱਖ ਅਤੇ ਬੀਮਾਰੀ ਕਾਰਨ ਜਿਉਂਦੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਜਾਨ ਨੂੰ ਵੀ ਖਤਰਾ ਹੈ।

11 ਬਲਾਕ ਵਿਚ ਨਾਗਰਿਕ ਏਕਤਾ ਮੰਚ ਵਲੋਂ ਲੰਗਰ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਕੈਂਪ ਉਸ ਥਾਂ ਤੇ ਹੈ ਜਿਥੇ ਪਹਿਲਾਂ ਮਕਾਨ ਹੁੰਦੇ ਸਨ - ਜੋ ਹੁਣ ਢਹਿ ਢੇਰੀ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਅਨੰਦ ਮਾਰਗ ਦੇ ਵਲੰਟੀਅਰ ਵੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਲੱਗੇ ਹੋਏ ਹਨ।



LIFE IN THE OPEN: Families whose dwellings have been burnt in mob violence in the trans-Yamuna of Kalyanpuri, have opted to stay on in the area, afraid their plots will be grabbed by someone else if to a relief camp.—N. Thiagarajan

ਕਲਿਆਨਪੁਰੀ ਦੇ ਦੂਜੇ ਬਲਾਕਾਂ ਵਿਚ ਜਿਥੇ ਗੁੰਡਿਆਂ ਦੀ ਪਹੁੰਚ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕੀ ਉਹ ਬਲਾਕ ਬਚ ਗਏ ਹਨ ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਅਜੇ ਵੀ ਡਰ ਦੀ ਚੁਨ ਹੰਝ ਰਹੇ ਹਨ।

20 ਬਲਾਕ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਹਵਤੇ ਤੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਬਾਹਰ ਕੰਮ ਤੇ ਨਹੀਂ ਗਿਆ ਇਸ ਕਾਰਨ ਭੁੱਖਮਰੀ ਵਰਗੀ ਹਾਲਤ ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਈ ਹੈ।

## ਵਿਛੜੇ ਪ੍ਰਵਾਰਾਂ ਦੀ ਦੁਖਦਾਈ ਹਾਲਤ

ਕੰਟਰੋਲ ਸੈਂਟਰਾਂ ਤੇ ਪ੍ਰਵਾਰਾਂ ਦੇ ਵਿਛੜੇ ਜੀਆਂ ਨੂੰ ਇਕੱਠੇ ਕਰਨ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਵੀ ਕਰਨਾ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਲੁੱਟਮਾਰ ਅਤੇ ਅੱਗਾਂ ਲਗਣ ਸਮੇਂ ਪ੍ਰਵਾਰਾਂ ਦੇ ਜੀਅ ਭੱਜ ਨੱਠ ਵਿਚ ਇਕ ਦੂਜੇ ਤੋਂ ਵਿਛੜ ਗਏ। ਫੌਜੀ ਆਮ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨਾਲ ਇਸ ਪੱਖੋਂ ਵੀ ਸਹਾਇਤਾ ਵਿਚ ਰੁਝੇ ਹੋਏ ਹਨ।

## ਰਾਜੀਵ ਨਾ ਤਜਰਬਾ ਕਾਰ ਹੈ — ਚੌਧਰੀ ਚਰਨ ਸਿੰਘ ਦਾ ਬਿਆਨ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ — ਭਾਰਤ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਅਤੇ ਲੋਕ ਦਲ ਦੇ ਨੇਤਾ ਚੌਧਰੀ ਚਰਨ ਸਿੰਘ ਨੇ ਇਕ ਬਿਆਨ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਨਾ ਤਜਰਬਾਕਾਰ ਤੇ ਸਿਆਸਤ ਤੋਂ ਅਣਜਾਣ ਹੈ ਇਸ ਕਰਕੇ ਉਹ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਅਮਨ ਕਾਇਮ ਨਹੀਂ ਰੱਖ ਸਕਦਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਜੇ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਚੋਣਾਂ ਹੋਈਆਂ ਤਾਂ ਲੋਕ ਕਿਸੇ ਸੁਲਝੇ ਹੋਏ ਤੇ ਸਿਆਸਤ ਵਿਚ ਤਜਰਬਾ ਰਖਣ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਬਣਾਉਣਾ ਪਸੰਦ ਕਰਨਗੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਚੁਣੇ ਹੋਏ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਨਹੀਂ ਬਣਾਇਆ ਸਗੋਂ ਉਸਨੂੰ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਨੇ ਆਰਜ਼ੀ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਕੰਮ ਚਲਾਊ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ ਪਰ ਹੁਣ ਉਸ ਦੇ ਖੁਸ਼ਾਮਦੀ ਲੋਕ ਉਸਨੂੰ ਚੋਣਾਂ ਤੱਕ ਇਸੇ ਅਹੁਦੇ ਉੱਤੇ ਕਾਇਮ ਰਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਨਵੇਂ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਉਹ ਪਾਰਟੀ ਕਰੇਗੀ ਜਿਸ ਦੀ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਵਿਚ ਬਹੁ ਸੰਖਿਅਕ ਹੋਵੇਗੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੇ ਮੇਰੀ ਪਾਰਟੀ ਜਿੱਤ ਗਈ ਤੇ ਉਸਨੇ ਮੈਨੂੰ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਬਣਨ ਲਈ ਕਿਹਾ ਤਾਂ ਮੈਂ ਨਾਂਹ ਨਹੀਂ ਕਰਾਂਗਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਇਦਰਾ ਦੀ ਮੌਤ ਪਿਛੋਂ ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਅਮਨ ਤੇ ਕਾਨੂੰਨ ਖਤਮ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ ਤੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਨੁਕਸਾਨ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਗਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਜੇ ਮੈਂ ਮੁੜ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਬਣਿਆ ਤਾਂ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪੁਲਸ ਦੇ ਮਹਿਕਮੇ ਦਾ ਸੁਧਾਰ ਕਰਾਂਗਾ ਜਿਸ ਵਿਚ ਇਸ ਸਮੇਂ ਬਹੁਤ ਗੰਦ ਫੈਲ ਗਿਆ ਹੈ ਤੇ ਪੁਲਸ ਦਾ ਕੋਈ ਡਿਸਿਪਲਨ ਨਹੀਂ ਰਿਹਾ। ਸਭ ਪਾਸੇ ਕੁਰਪਸ਼ਨ ਤੇ ਆਪਾ ਧਾਪੀ ਫੈਲੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਪੁਲਸ ਦੇ ਅਫਸਰ ਅਮਨ ਦੇ ਰਾਖੇ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਅਮਨ ਭੰਗ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਬਣ ਗਏ ਹਨ।

## ਵਿੰਨੀਪੈਗ ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਪੁਰਬ ਮਨਾਇਆ ਗਿਆ

ਵਿੰਨੀਪੈਗ — ਪਿਛਲੇ ਹਫਤੇ ਸਿੱਖ ਸੁਸਾਇਟੀ ਵਿੰਨੀਪੈਗ ਦੇ ਨਵੇਂ ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਚ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦਾ ਗੁਰਪੁਰਬ ਮਨਾਇਆ ਗਿਆ। ਏਅੰਤ ਸੰਗਤਾਂ ਉਸ ਸਮੇਂ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਈਆਂ। ਸੁਸਾਇਟੀ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਸਕੱਤਰ ਰਾਜ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਵਲੋਂ ਆਖੰਡਪਾਠ ਦਾ ਭੋਗ ਪਾਇਆ ਗਿਆ। ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵੀ ਕੀਤੀ।

## ਚਾਰ ਨੂੰ ਫਾਂਸੀ ਤੋਂ ਬਚਾਓ ਪਾਕੀਆਂ ਵਲੋਂ ਐਮਨੈਸਟੀ ਨੂੰ ਅਪੀਲ

ਕਰਾਚੀ — ਕਰਾਚੀ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿਚ ਬੰਦ ਪੀਪਲਜ਼ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਰਾਜਸੀ ਕੈਦੀਆਂ ਅਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਵਕੀਲਾਂ ਦੀ ਜਥੇਬੰਦੀ ਨੇ ਬਦੇਸ਼ੀ ਸਰਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਰਖਿਆ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਏਜੰਸੀਆਂ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਪੀਪਲਜ਼ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਚਾਰ ਵਰਕਰਾਂ ਨੂੰ ਫਾਂਸੀ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਕ ਜਹਾਜ਼ ਅਗਵਾ ਕਰਨ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਵਿਚ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਮੌਤ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਵਕੀਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਫ਼ਾਈ ਦਾ ਕਾਫੀ ਮੌਕਾ ਨਹੀਂ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਤੇ ਇਕ ਬੰਦ ਕਮਰੇ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਮੁਕਦਮਾ ਚਲਾ ਕੇ ਮੌਤ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਦੇ ਦਿਤੀ ਹੈ। ਇੰਗਲੈਂਡ ਵਿਚ ਰਹਿ ਰਹੀ ਪੀਪਲਜ਼ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਕੁਮਾਰੀ ਬੇ-ਨਜ਼ੀਰ ਭੁਟੋ ਨੇ ਵੀ ਐਮਨੈਸਟੀ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖੀ ਹੱਕਾਂ ਦੀ ਰਾਖੀ ਦਾ ਦਮ ਭਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਚਾਰ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਕੌਮ ਪ੍ਰਸਤਾਂ ਨੂੰ ਫਾਂਸੀ ਤੋਂ ਬਚਾਇਆ ਜਾਵੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਬੇਇਨਸਾਫੀ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀ ਫੌਜੀ ਹਕੂਮਤ ਵਿਰੁੱਧ ਅੱਗੇ ਹੀ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਭਾਰੀ ਰੋਸ ਫੈਲਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਪਰ ਜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਚਾਰ ਵਰਕਰਾਂ ਨੂੰ ਫਾਂਸੀ ਦੇ ਦਿਤੀ ਗਈ ਤਾਂ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਲੋਕ ਇਸ ਪੌਕੇਸ਼ਾਹੀ ਨੂੰ ਸਹਿਣ ਨਹੀਂ ਕਰਨਗੇ।

## ਸਤਵੰਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਕਹਿਣ ਤੇ ਇਕ ਗ੍ਰੰਥੀ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ — ਇਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਕਤਲ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਸਿਆਹੀ ਸਤਵੰਤ ਸਿੰਘ ਦੀ ਸ਼ੁੱਧ ਉਤੇ ਸ਼੍ਰੀ ਨਗਰ ਤੋਂ ਇਕ ਗ੍ਰੰਥੀ ਫੜਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਸਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਸਾਬਕਾ ਫੌਜੀ ਅਫਸਰ ਸਮਝਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਉਹ ਗ੍ਰੰਥੀ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਸਾਬਕਾ ਫੌਜੀ ਅਫਸਰ ਦੱਸਦਾ ਸੀ।

ਸਤਵੰਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਬਿਆਨਾਂ ਮੁਤਾਬਿਕ ਇਹ ਗ੍ਰੰਥੀ ਉਸ ਗ੍ਰੰਥ ਦਾ ਮੈਂਬਰ ਹੈ ਜਿਸ ਨੇ ਇਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਕਤਲ ਦੀ ਵਿਉਂਤ ਬਣਾਈ। ਉਸ ਗ੍ਰੰਥੀ ਦੇ ਸਮਾਨ ਵਿਚ ਫੌਜੀਆਂ ਵਾਲੀ ਵਰਦੀ ਵੀ ਸੀ।

ਸਤਵੰਤ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਜੇ ਅਜੇ ਵੀ ਲੰਗੀਆ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿਚ ਹੈ, ਅਜੇ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੁਛਗਿਛ ਦੇ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਸਮਝਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ। ਸੀ. ਆਈ. ਡੀ. ਸਟਾਫ ਵਲੋਂ ਗ੍ਰੰਥੀ ਦੀ ਪੁਛਗਿਛ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਸਦੇ ਸਬੰਧਾਂ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਫਾਣਬੀਟ ਵੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈ ਹੈ।

## ਆਰਵਿਸ ਐਂਡ ਟੈਕਨੀਕਲ ਐਂਪਲਾਈਜ਼ ਯੂਨੀਅਨ ਵਲੋਂ ਗੁਰਚਰਨ ਰਾਮਪੁਰੀ ਉਪਰ ਹਮਲੇ ਦੀ ਸਖਤ ਨਿਖੇਧੀ

The Editor  
CANADA DARPAN  
P.O. BOX 67344, Station 0  
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

Recent articles regarding the unprovoked attack on one of the members of our Union requires comment. I wish to go on record as absolutely supporting Mr. G.S. Rampuri. I do not intend to comment on the unfortunate internal strife in the Punjab, however, I firmly believe that Mr. Rampuri, or indeed those opposing his views, should not have to fear the kind of violence recently shown. This is the kind of violent behaviour so abhorrent to one of Mr. Rampuri's former countrymen, Mahatma Gandhi, who set an example for all civilized peoples who wish to protest through nonviolence.

Mr. Rampuri, whom I have known for a number of years, is an educated, thoughtful writer and poet. Certainly, all Canadians should be entitled to such basic fundamental freedom as the freedom of speech and the freedom from fear of violence. I would suggest that Mr. Rampuri's attackers would do well to reflect on the example of Gandhi.

Yours truly,  
Anne Harvey  
President  
O.T.E.U. Local 378

## ‘ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ’ ਦਾ ਇਕ ਪਾਠਕ ਹੋਰ ਬਣਾਓ





# ਬੀ. ਸੀ. ਦੇ ਲੇਬਰ ਕਾਨੂੰਨ ਭਵਿੱਖ ਦੀ ਉਸਾਰੀ

ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਮਾਣ ਉਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਹੈ। ਮਾਣ ਚੰਗੇ ਕੀਮੇ ਕੰਮ ਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ ਨੂੰ ਵੇਲੇ ਸਿਰ ਮੁਕੰਮਲ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਬਜਟ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਕਰਨਾ।

ਹੁਣ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਦੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਸਾਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਅਜਿਹੇ ਲੇਬਰ ਕਾਨੂੰਨ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਜੋ ਭਵਿੱਖ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰ ਸਕਣ। ਏਸੇ ਕਾਰਨ ਤੁਹਾਡੀ ਸੂਬਾ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਹੁਣੇ ਹੀ ਲੇਬਰ ਕੋਡ ਵਿਚ ਤਬਦੀਲੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਤਾਕਿ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਿਚ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਮੱਦਦ ਹੋ ਸਕੇ। ਮੱਦਦ ਨਾਲ ਸਾਡੀ ਆਰਥਿਕਤਾ ਚੰਗੀ ਹੋਵੇਗੀ।

ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਠੀਕ ਅਤੇ ਅਮਲ ਯੋਗ ਹਨ। ਉਹ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਜ਼ਾਦੀ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਅਤੇ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮੱਦਦ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਕਿਥੇ ਕੰਮ ਕਰਨ। ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਹੱਕਾਂ ਨੂੰ ਵੱਧ ਬਚਾਅ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ।

ਸਾਨੂੰ ਲੇਬਰ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦਾ ਮਾਣ ਹੈ। ਉਹ ਨਵੇਂ ਕੰਮ ਖੋਲ੍ਹਣ ਵਿਚ ਸਹਾਈ ਹਨ ਅਤੇ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਵਿਚ ਨਵੇਂ ਮੌਕੇ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਵਪਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸਹਿਯੋਗੀਆਂ ਨੂੰ ਵੇਲੇ ਸਿਰ ਕੰਮ ਕਰਨ ਅਤੇ ਬਜਟ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਕਾਰਨ ਵੀ ਸੁਵਿਧਾ ਦਿੰਦੇ ਹਨ।



Province of  
British Columbia  
Ministry of Labour  
Honourable Bob McClelland, Minister



# ਈਸਟ ਇੰਡੀਅਨ ਵਰਕਰਜ਼ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਆਫ ਕੈਨੇਡਾ ਭਾਰਤੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਦਾ ਕਤਲ ਅਤੇ ਫਿਰਕੂ ਰੱਦੇ ਅਮਲ

ਭਾਰਤੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਇੰਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦਾ ਉਸ ਦੇ ਬਾਡੀ ਗਾਰਡਾਂ ਵਲੋਂ ਘਿਨਾਉਣਾ ਅਤੇ ਵਿਉਂਤਬੱਧ ਕਤਲ, ਨਿੰਦਣਯੋਗ ਹੈ ਅਤੇ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਬਦੇਸ਼ੀ ਸਾਮਰਾਜੀ ਸਾਜ਼ਸ਼ੀ ਹੱਥ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਜੋ ਕਈ ਵਿਉਂਤਾਂ ਅਤੇ ਗੱਦਾਂ ਰਾਹੀਂ ਅੰਦਰੂਨੀ ਅਤੇ ਬਦੇਸ਼ੀ ਭਾਰਤ ਵਿਰੋਧੀ ਅਨਸਰਾਂ ਨੂੰ ਵਰਤਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਕਈ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਸਕੀਮਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਬਦੇਸ਼ੀ ਸਾਮਰਾਜੀ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਅਸਥਿਰ ਕਰਨ ਅਤੇ ਤੋੜਨ ਲਈ ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੇ ਵੱਖਵਾਦੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਵੱਖਵਾਦੀ ਇਸ ਕਠੌਰ ਅਤੇ ਨਿਰਦਈ ਕਤਲ ਤੇ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਮਨਾਉਂਦੇ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਤ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਭਾਰਤੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਇੰਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦਾ ਉਸਦੇ ਆਪਣੇ ਸਿੱਖ ਬਾਡੀ ਗਾਰਡਾਂ ਵਲੋਂ ਨੀਚ ਕਤਲ ਦਾ ਭਾਰਤ ਦੇ ਹਿੰਦੂ ਫਿਰਕਾ ਪ੍ਰਸਤਾਂ ਵਿਚ ਹਿੰਸਾ ਭਰਿਆ ਫਿਰਕੂ ਰੱਦੇ ਅਮਲ ਹੋਇਆ ਜੋ ਬਹੁਤ ਨਿੰਦਣਯੋਗ ਹੈ। ਜਾਣ ਜਾਂਦੇ ਸਿਰਫ ਕੁਝ ਬੰਦਿਆਂ ਨੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਕਤਲਾਂ ਲਈ ਸਿਰਫ ਸਮਾਜੀ ਵਿਰੋਧੀ ਅਨਸਰਾਂ ਅਤੇ ਫਿਰਕੂਆਂ ਨੂੰ ਹੀ ਜ਼ਿੰਬੇਬੇ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਬਲਕਿ ਦਿਲੀ ਦੇ ਬਾਹਰ ਤੋਂ ਵੀ ਬੰਦੇ ਲਿਆਏ ਗਏ। ਹਿੰਦੂ ਫਿਰਕਾ ਪ੍ਰਸਤਾਂ ਵਲੋਂ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਮਾਰਨਾ, ਜਿਉਂਦੇ ਜਾਲਣਾ ਅਤੇ ਲੰਗੜੇ ਲੁਲੂ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਜਾਇਦਾਦਾਂ, ਵਪਾਰਾਂ, ਟੋਕਸੀਆਂ ਅਤੇ ਟਰੱਕਾਂ ਆਦਿ ਨੂੰ ਸਾੜਨਾ, ਅੱਗਾਂ ਲਾਉਣੀਆਂ ਅਤੇ ਲੁੱਟਣਾ ਆਦਿ ਦੀਆਂ ਭੇਡੀਤ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਵਾਰਦਾਤਾਂ ਦਾ ਹਰ ਕੋਈ ਖੰਡਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਕਰਨ ਯੋਗ ਹਨ। ਦਿੱਲੀ ਅਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਨਿਰਦੋਸ਼ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਕਤਲ ਅਤੇ ਲੁੱਟ ਮਾਰ ਸਿੱਖਾਂ ਵਿਚ ਬੇਗਾਨਗੀ ਤੇ ਦੁਜੈਗੀ ਪੈਦਾ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜੋ ਵੱਖਵਾਦੀ ਸਿੱਖਾਂ ਅਤੇ ਦੇਸ਼ ਵਿਰੋਧੀ ਤਾਕਤਾਂ ਨੂੰ ਹੋਰ ਮਸਾਲਾ ਦੇਵੇਗਾ। ਇਹ ਸਭ ਪਿਛਲੇ ਤਿੰਨ ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਜ਼ਹਿਰੀਲੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਅਤੇ ਭਿਆਨਕ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦਾ ਸਿੱਟਾ ਹੈ।

ਪਰ ਇਹ ਭੀ ਹੌਂਸਲਾ ਵਧਾਉਣ ਤੇ ਖੁਸ਼ੀ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਬਹੁਤ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਹਿੰਦੂਆਂ ਨੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਮੱਦਦ ਕੀਤੀ, ਘਰੀਂ ਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਡਟ ਕੇ ਨਾਲ ਖੜੇ ਹੋਏ। ਭਾਰਤ ਦੇ ਧਰਮ ਨਿਰਲੇਪ ਅਤੇ ਜਮਹੂਰੀਅਤ ਪਸੰਦ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਏਕਤਾ ਨਾਲ ਹਰ ਫਿਰਕੂ, ਵੱਖਵਾਦੀ ਅਤੇ ਵੰਡ ਪਾਊ ਤਾਕਤਾਂ ਨੂੰ ਹਰਾਉਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।

ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਪਿਛਲੇ ਤੇ ਹੁਣ ਦੇ ਭਿਆਨਕ ਕਤਲ ਅਤੇ ਲਾ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਭਾਰਤੀ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਦੀ ਨਾ-ਪਹਿਲੀ, ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਅਤੇ ਅਸਫਲਤਾ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਹੈ। ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਕਤਲਾਂ ਤੇ ਲੁੱਟ ਮਾਰ ਲਈ ਦਿੱਲੀ ਦੀ ਅਮਨ ਕਾਨੂੰਨ ਮਸ਼ੀਨ ਖਾਸ ਕਰ ਪੁਲਿਸ ਉਪਰ ਭੀ ਦੋਸ਼ ਆਉਂਦਾ ਹੈ।

ਜਥੇਬੰਦੀ ਭਾਰਤੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਦੇ ਕਤਲ ਅਤੇ ਉਸ ਪਿੱਛੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਸੰਗ ਦਿਲ ਕਤਲ ਅਤੇ ਜਾਇਦਾਦਾਂ ਨੂੰ ਸਾੜਨ ਤੇ ਲੁੱਟਣ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦਾ ਸਖਤ ਖੰਡਨ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਭਾਰਤੀ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਮੰਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਫਿਰਕੂ ਕਾਤਲਾਂ, ਗੁੰਡਾ ਅਨਸਰਾਂ ਅਤੇ ਉਤਸ਼ਾਹਤ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਸਖਤ ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਦੇਵੇ ਅਤੇ ਹੋਏ ਨੁਕਸਾਨ (ਜਿਸਮਾਨੀ ਤੇ ਜਾਇਦਾਦ) ਦਾ ਪੂਰਾ ਤੇ ਯੋਗ ਵਿਵਸਥਾਨਾ ਦੇਵੇ ਅਤੇ ਅਮਨ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਮਸ਼ੀਨ ਨੂੰ ਸੁਧਾਰੇ। ਫਿਰਕੂਆਂ, ਵੱਖਵਾਦੀਆਂ ਅਤੇ ਵੰਡਪਾਊ ਅਨਸਰਾਂ ਨਾਲ ਸਖਤੀ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠੋ। ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਾਂਝੇ ਤੌਰ ਤੇ ਹਾਰ ਦੇਵੇ।

ਅਸੀਂ ਬਦੇਸ਼ੀ ਵਿਚ ਭਾਰਤੀ ਪਿਛੋਕੜ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਧੀਰਜ ਅਤੇ ਸ਼ਾਂਤੀ ਨਾਲ ਰਹਿਣ ਅਤੇ ਆਪਸੀ ਭਾਰਤੀ ਭਾਵ ਲਈ ਯਤਨ ਕਰਨ ਅਤੇ ਏਕਤਾ ਨਾਲ ਭਾਰਤੀ ਅਖੰਡਤਾ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰਨ।

## ਲੋਕ ਸਦਭਾਵਨਾ ਮੰਚ ਵਲੋਂ ਏਕਤਾ ਦੀ ਮੰਗ

ਭਾਰਤ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਦੇ ਕਤਲ ਨੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਨੂੰ ਇਕ ਨਵੇਂ ਮੋੜ ਤੇ ਖੜਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਕਤਲ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਫਿਰਕੂ ਜਨੂੰਨ ਨੇ ਇਕ ਵਹਿਸ਼ੀ ਰੂਪ ਧਾਰਿਆ ਹੈ। ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੇ ਕਈ ਵੱਡੇ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਖਾਸ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਵਿਖੇ ਹਿੰਦੂ ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤਾਂ ਵਲੋਂ ਸੈਂਕੜੇ ਬੇਗੁਨਾਹ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਖੂਨ ਨਾਲ ਹੌਲੀ ਖੇਡੀ ਗਈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਜਨੂੰਨੀਆਂ ਵਲੋਂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਤਲਾਂ ਦੀ ਹਰ ਜਮਹੂਰੀਅਤ ਪਸੰਦ ਸੰਸਥਾ ਅਤੇ ਵਿਅਕਤੀ ਵਲੋਂ ਨਿਖੇਧੀ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਲੋਕ ਸਦਭਾਵਨਾ ਮੰਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਤਲਾਂ ਦੀ ਨਿਖੇਧੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਭਾਰਤੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਸਭ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਅਤੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਵੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਤਲਾਂ ਦੀ

# ਭਾਰਤ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਨੂੰ ਇਪਾਨਾ ਵਲੋਂ ਭੇਜੀ ਗਈ ਟੈਲੀਗਰਾਮ

ਨਵੰਬਰ 4, 1984

ਭਾਰਤੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ  
ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਭਵਨ,  
ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ।  
ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਜੀ :

ਉਤਰੀ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਭਾਰਤੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੇ ਅਸੀਂ ਮੈਂਬਰ, ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਜਥੇਬੰਦਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਹਿੰਦੂ ਜਨੂੰਨੀ ਅਨਸਰਾਂ ਦੁਆਰਾ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਬੇਰਹਿਮੀ ਨਾਲ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਕਤਲੇਆਮ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਦੁਖੀ ਤੇ ਚਿੰਤਾਤੁਰ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਸਖਤ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਨਿਖੇਧੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਨੇ ਮਨੁੱਖਤਾ ਦੀ ਇਸ ਭਿਆਨਕ ਤਬਾਹੀ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਵਿਚ ਇਕਦਮ ਕੋਈ ਕਦਮ ਨਹੀਂ ਉਠਾਇਆ, ਜਦਕਿ ਅਜਿਹਾ ਹੋਰ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਖਾਸ ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਹੋਇਆ। ਭਾਰਤ ਦਾ ਲੰਬਾ ਭਵਿੱਖ ਸਿੱਖਾਂ, ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ, ਦਲਿਤ, ਇਸਾਈਆਂ, ਹੋਰ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀਆਂ ਅਤੇ ਹਿੰਦੂਆਂ ਵਿਚਕਾਰ ਏਕਤਾ ਅਤੇ ਸਦਭਾਵਨਾ ਨਾਲ ਹੀ ਜੁੜਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਸਦਭਾਵਨਾ ਨੂੰ ਧਾਰਮਿਕ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀਆਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਬੇਇਜ਼ਤ ਅਤੇ ਕਤਲੇਆਮ ਕਰਕੇ ਕਾਇਮ ਨਹੀਂ ਰੱਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ।

ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਮੰਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਹਰ ਸੰਭਵ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਇਸ ਹੋ ਰਹੇ ਕਤਲੇਆਮ ਨੂੰ ਇਕਦਮ ਬੰਦ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ।

ਦਸਖਤ—  
ਹਰਿੰਦਰ ਮਾਹਲ, ਪ੍ਰਧਾਨ  
ਇਪਾਨਾ

ਨਿਖੇਧੀ ਕਰਦੀ।

ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿਚ ਵਾਪਰੀਆਂ ਇਹ ਘਟਨਾਵਾਂ ਸਾਡੀ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚਲੀ ਭਾਰਤੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਉਪਰ ਵੀ ਅਸਰ ਪਾਉਣਗੀਆਂ। ਅਸੀਂ ਏਥੇ ਰਹਿ ਰਹੀ ਆਪਣੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕਰਾਂਗੇ ਕਿ ਉਹ ਇਨ੍ਹਾਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਨਰਮੇ ਨਾਲ ਸੋਚਣ।

ਅਤੇ ਉਹ ਜਜ਼ਬਾਤੀ ਹੋ ਕੇ ਕੋਈ ਵੀ ਅਜਿਹਾ ਕੰਮ ਨਾ ਕਰਨ ਜਿਸ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੀ ਏਕਤਾ ਨੂੰ ਨੁਕਸਾਨ ਪੁੱਜਦਾ ਹੋਵੇ। ਕਿਉਂਕਿ ਅਸੀਂ ਏਥੇ ਰਹਿ ਕੇ ਇਕੱਠਿਆਂ ਨੇ ਸਾਰੀ ਭਾਰਤੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੇ ਚੰਗੇ ਭਵਿੱਖ ਲਈ ਜਦੋਂ ਜਹਿਦ ਕਰਨੀ ਹੈ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਇਹ ਜਦੋਂ ਜਹਿਦ ਤਾਂ ਹੀ ਜਿੱਤ ਸਕਾਂਗੇ ਜੇ ਅਸੀਂ ਇਕੱਠੇ ਹੋਵਾਂਗੇ।

ਵਲੋਂ :  
ਲੋਕ ਸਦਭਾਵਨਾ ਮੰਚ

# ਇੰਡੀਕੈਨੇਡੀਅਨਾਂ ਵਲੋਂ ਹਾਰਕੋਰਟ ਅਤੇ ਸਾਥੀਆਂ ਦੀ ਮੱਦਦ

ਵੈਨਕੂਵਰ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਅਤੇ ਤਕੜੀ ਸਰਕਾਰ, ਅਮਨ ਅਤੇ ਵਧੀਆ ਸ਼ਹਿਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਮੇਅਰ ਹਾਰਕੋਰਟ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਵੈਨਕੂਵਰ ਸ਼ਹਿਰ ਸੂਬੇ ਵਲੋਂ ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ ਮੁੱਠ-ਭੇਡਾਂ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਤਕਲੀਫਾਂ ਤੋਂ ਬਚਿਆ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਮੇਅਰ ਹਾਰਕੋਰਟ ਨੇ ਸਦਾ ਹੀ ਲੋਕ ਭਲਾਈ, ਸਿਆਣਪ ਅਤੇ ਦੂਰ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਤੋਂ ਕੰਮ ਲਿਆ ਹੈ। ਉਸ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਕੌਂਸਲ ਨੇ ਮਾਇਕ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਤੋਂ ਕੰਮ ਲਿਆ ਹੈ। ਜਿਸਦਾ ਸਦਕਾ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੀ ਕਰੈਡਿਟ ਰੇਟਿੰਗ ਬੀ. ਜੀ. ਨਾਲੋਂ ਵਧੀਆ ਹੈ। ਸ਼ਹਿਰ ਦਾ ਬਜਟ ਸੰਤੁਲਤ ਹੈ, ਸੇਵਾਵਾਂ ਬਰਕਰਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ 'ਚ ਸੂਬੇ ਵਲੋਂ ਕੱਟੇ ਗਏ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਲਈ ਵਾਧਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਵੋਟਰ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਤੇ ਨਵੰਬਰ 17/1984 ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਭਵਿੱਖ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਫੈਸਲੇ ਦਾ ਦਿਨ ਹੈ। ਆਜ਼ਾਦ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ (THE CIVIC INDEPENDENTS) ਨੇ ਪਿਛਲੀਆਂ ਜਿੱਤਾਂ ਨੂੰ ਬਰਕਰਾਰ ਰੱਖਣ ਅਤੇ ਵੈਨਕੂਵਰ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਵਧਾਉਣ ਦਾ ਪ੍ਰਣ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਰੀਵਾ ਡੈਕਸਟਰ (REVA DEXTER), ਰੋਨ ਜੋਹਨਸਨ (RON JOHNSON), ਕੈਰਲ ਵਾਕਰ (CAROL WALKER), ਅਤੇ ਐਲਡਰਮੈਨ ਬਿੱਲ ਯੀ (BILL YEE), ਦੀ ਮੇਅਰ ਹਾਰਕੋਰਟ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿ ਵੈਨਕੂਵਰ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਹੱਥ 'ਚ ਰੱਖਿਆ ਜਾ ਸਕੇ ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਰਹਿਣ ਲਈ ਚੰਗੀ ਜਗ੍ਹਾ ਬਣਿਆ ਰਹੇ। ਇਥੇ ਨੌਕਰੀਆਂ ਵਧਣ, ਲੋੜੀਂਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਹੋਣ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਰਾਵਾਂ 'ਚ ਬਰਕਰਾਰ ਅਤੇ ਵਧਦੇ ਫੁਲਦੇ ਰਹਿਣ। ਇਹ ਸ਼ਹਿਰ ਯਸ਼ਨ ਮਨਾਉਣ ਦੇ ਕਾਬਲ ਰਹੇ।

ਇਸ ਸਭ ਕੁਝ ਲਈ ਅਸੀਂ ਉਮੀਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਆਜ਼ਾਦ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਵੋਟ ਪਾਉਗੇ। ਉਹ ਦੂਰ ਅੰਦੇਸ਼ੀ ਅਤੇ ਪੱਕੇ ਇਰਾਦੇ ਦੇ ਮਾਲਕ ਹਨ। REVA DEXTER, RON JOHNSON, CAROL WALKER, ALDERMAN BILL YEE and MAYOR HARCOURT ਪਾਸ ਤਜਰਬਾ, ਸਾਹਸ ਅਤੇ ਸਿਆਣਪ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਸਾਡੇ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਨੂੰ ਲੋੜ ਹੈ।

ਖੁਦ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਵੋਟ ਦਿਓ — CIVIC INDEPENDENTS ਨੂੰ ਵੋਟ ਦਿਓ। ਇਹ ਬਰਾਬਰੀ ਦੇ ਆਧਾਰ ਪੁਰ ਨੌਕਰੀਆਂ, ਕੰਮ, ਆਰਥਿਕ ਪ੍ਰਫੁੱਲਤਤਾ ਅਤੇ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਵਿਰਸੇ ਦੇ ਬਚਾਉ ਲਈ - ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ - ਕੰਮ ਕਰਨਗੇ।

ਵੋਟ CIVIC INDEPENDENTS ਨੂੰ ਪਾਓ।

ਵਲੋਂ : ਮੇਅਰ ਹਾਰਕੋਰਟ ਅਤੇ ਸਿਵਿਕ ਇੰਡੀਪੈਂਡੈਂਟਸ ਦੀ ਮੱਦਦ ਲਈ ਇੰਡੀ-ਕੈਨੇਡੀਅਨਾਂ ਦੀ ਕਮੇਟੀ

# ਗੁਰੂਦਾਸ

ਰਵਿੰਦਰ

ਕਿਉਂ ਮਗਰਮੱਝ ਦੀ ਅੱਖ ਦਾ ਪਾਣੀ ਉਦਾਸ ਹੈ।  
ਪਰਜਾ ਹੋਰਾਨ ਹੈ, ਮਹਾਰਾਣੀ ਉਦਾਸ ਹੈ।

ਕੋਈ ਜ਼ਹਿਰ ਚੜ੍ਹ ਗਿਆ ਹੈ ਸੋਚਾਂ ਦੀ ਵੇਲ ਨੂੰ,  
ਮੇਰੀ ਨਜ਼ਮ ਤੇ ਤੇਰੀ ਕਹਾਣੀ ਉਦਾਸ ਹੈ।

ਸ਼ਿਕਵੇ, ਗਿੱਲੇ, ਮੁਹੱਬਤ ਪਿਰ ਬਣ ਖਲੋ ਗਏ ਨੇ,  
ਮਹਿਕਾਂ ਉਦਾਸ, ਯਾਰਾਂ ਦੀ ਢਾਣੀ ਉਦਾਸ ਹੈ।

ਤੇਰਾ ਜ਼ਿਆਦਾ ਫੁੱਲਾ ਕਿ ਮੋਰਾ ਜ਼ਿਆਦਾ ਫੁੱਲਾ,  
ਸਾਡੇ ਦੁਹਾਂ ਦੇ ਖੂਨ ਦੀ ਘਾਣੀ ਉਦਾਸ ਹੈ।

ਨਾਨਕ, ਕਬੀਰ, ਅਰਜਨ, ਰਵਿਦਾਸ ਜਾਂ ਫਰੀਦ,  
ਸਭਨਾਂ ਦੀ ਸੀ ਜੋ ਸਾਂਝੀ, ਬਾਣੀ ਉਦਾਸ ਹੈ।

ਇਕ ਇਕ ਤੰਦ ਜਿਸ ਦੀ ਪਲਕਾਂ ਨੇ ਆਪ ਕੱਤੀ  
ਬੇਨਾਮ ਰਿਸ਼ਤਿਆਂ ਦੀ ਤਾਣੀ ਉਦਾਸ ਹੈ।

ਮੈਂ ਤੂੰ ਇਕੱਠੇ ਹੋਸੇ ਫਿਰ ਕਿਉਂ ਨਾ 'ਕੱਠੇ ਰੋਏ,  
ਸਦੀਆਂ ਦੀ ਜੋ ਸੀ ਸਾਂਝ ਪੁਰਾਣੀ ਉਦਾਸ ਹੈ।

## DOSANJH & PIRANI LAWYERS

- ਪਰਸਨਲ ਸੱਟਾਂ ਦੀ ਇਨਸ਼ੂਰੈਂਸ ਦੇ ਕੇਸ
- ਜ਼ਮੀਨ ਖ਼ੀਦਣ ਤੇ ਵੇਚਣ ਦੇ ਕਾਗਜ਼ਾਤ
- ਵਿਉਂਪਾਰਕ ਮਸਲੇ
- ਪ੍ਰਵਾਰ ਤੇ ਤਲਾਕ
- ਫੌਜਦਾਰੀ ਤੇ ਸਿਵਲ
- ਕੋਰਟ ਟਰਾਇਲ

## ਉਜੱਲ ਦੁਸਾਂਝ ਤੇ ਮਹਿਬੂਬ ਪਿਰਾਨੀ

#202-5887 Victoria Drive,  
Vancouver, B.C. V5P 3W5

Ph. 327-6381

## S. & S. INSURANCE

6658 Main St. Vancouver

ਪੰਜਾਬੀ ਮਾਰਕਿਟ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾ ਤੇ ਭਰੋਸੇਯੋਗ  
ਇਨਸ਼ੂਰੈਂਸ ਦਫਤਰ

ਇਨਸ਼ੂਰੈਂਸ ਦੇ ਰੇਟ ਤਾਂ ਹਰ ਥਾਂ ਇਕੋ ਹੀ ਹਨ ... ਪਰ ਫਰਕ ਦੋਸਤੀ ਭਰੇ ਮਾਹੌਲ ਦਾ ਹੈ ... ਤੇ ਉਹ ਦੋਸਤੀ ਭਰੀ ਸੇਵਾ ਤੁਹਾਨੂੰ S & S Insurance ਤੋਂ ਹੀ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਘਰਾਂ ਤੇ ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਇਨਸ਼ੂਰੈਂਸ ਨਵੇਂ ਸਿਰਿਓਂ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਮਿਲੋ



RENEW EARLY INSURANCE

- \* FINANCING AVAILABLE
- \* SAFE DRIVING DISCOUNT (if eligible)

Ph. 324-5711



ਹਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ

324-5711



ਦਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ



ਦੇਗ ਤੇਗ ਵਤਹਿ

ੴ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹਿ ॥

ਪੰਥ ਕੀ ਜੀਤ



ਸਤਿਕਾਰ ਯੋਗ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਜੀਓ!

ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਲਸਾ ॥ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹਿ ॥

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਿੱਖ ਟੈਂਪਲ ਸਰੀ - ਡੈਲਟਾ 7050-120 ਸਟਰੀਟ, ਸਰੀ, ਬੀ. ਸੀ. ਕੈਨੇਡਾ ਨੂੰ ਸਿੱਖ ਪ੍ਰਚਾਰ, ਧਾਰਮਿਕ ਕਾਰਜਾਂ, ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਲਈ ਲਾਭਦਾਇਕ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਨੂੰ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਲਈ

ਭਾਈ ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਾਥੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਕੀਮਤੀ ਵੋਟ ਪਾ ਕੇ ਕਾਮਯਾਬ ਕਰੋ!



ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਢੇਸੀ - ਮੀਤ ਪਰਧਾਨ  
(ਸ਼੍ਰੀਗੋ ਪਹਿਲਵਾਨ)

ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਨੌਜਵਾਨ ਹਨ, ਲਾਇਲਪੁਰ ਖਾਲਸਾ ਕਾਲਜ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਹਨ। ਗੁਰਸਿੱਖ ਪ੍ਰਵਾਰ ਦੇ ਨੌਨਿਹਾਲ ਹਨ। ਬਬਰ ਅਕਾਲੀ ਲਹਿਰ ਸਮੇਂ ਦੇ ਸ਼ਹੀਦ, ਰੂਤ ਸਿੰਘ ਸਿੰਘਵਾਲ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਫਾਂਸੀ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਖਿੱਤੇ ਮੱਥੇ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕੀਤੀ ਸੀ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਭਤੀਜੇ ਹਨ। 1980 ਦੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿਚ ਗੋਲਡ ਮੈਡਲ ਦੇ ਜੇਤੂ। ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ 1976 ਵਿਚ ਆਏ। ਕੁਸ਼ਤੀਆਂ ਵਿਚ ਹਰ ਥਾਂ ਜਿੱਤ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਸਪੋਰਟਸ ਵਿਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਹਨ। ਧਾਰਮਿਕ ਰੁਚੀ ਵਾਲੇ ਨੌਜਵਾਨ, ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦਾ ਮਾਨ ਹਨ। ਸਭ ਦੇ ਸਾਂਝੇ ਹਨ। ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਇਹਨਾਂ ਪਾਸੋਂ ਚੰਗਾ ਉਤਸ਼ਾਹ ਮਿਲੇਗਾ।



ਕਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਦੋਸਾਂਝ - ਸਕੱਤਰ

ਬਚਪਨ ਤੋਂ ਹੀ ਧਾਰਮਿਕ ਰੁਚੀ ਵਾਲੇ ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਗੁਰਮੁਖ ਹਨ, ਜਿਹਨਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਧਾਰਮਿਕ ਪ੍ਰਚਾਰ ਹਿਤ ਸਨ੍ਹੇਵਾ ਕੀਤੀ। ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਵਲੋਂ 1935 ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾਨ ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਦੇ ਮੌਰਚੇ ਵਿਚ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਸਰਕਾਰ ਵਿਰੁੱਧ ਹਿੱਸਾ ਪਾਇਆ। ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਨਹਿਰੀ ਪਾਣੀ ਦੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਵਿਰੁੱਧ ਮੌਰਚੇ ਵਿਚ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ। ਪਿਛ ਦੇ ਗੁਰੂਘਰਾਂ ਦੇ ਸੁਧਾਰਕ ਰਹੇ। ਕਲਕੱਤੇ ਤੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋਏ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਬਤੀ ਸਿਧ ਸੰਗਤ ਅਤੇ ਕਾਲੀ ਘਾਟ ਗੁਰੂਘਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਂਦੇ ਰਹੇ। ਇਗਲੈਂਡ ਵਿਚ ਡੈਡਲੀ ਗੁਰੂਘਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦੇ ਰਹੇ। ਸੇਵਾ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦਾ ਅਸੂਲ ਸਮਝਦੇ ਹਨ।



ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਲੁਧੂ - ਮੀਤ ਸਕੱਤਰ

ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਨੌਜਵਾਨ ਹਨ। ਗੋਰਮਿਟ H. S. School ਦੇ ਵਿਜੀਕਲ ਟੀਚਰ ਰਹਿ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਧਾਰਮਿਕ ਪੁਰਖ, ਹਨ, ਗੁਰੂ ਘਰ ਸਰੀ ਦੇ ਆਖੰਡ ਪਾਠਾਂ ਵਿਚ ਆਖੰਡ ਪਾਠੀ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਪੋਰਟਿੰਗ ਕਲੱਬ ਦੇ ਕੋਚ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਬੇਅੰਤ ਸੇਵਾ ਕਰਦੇ ਹਨ।



ਹਰਬੰਸ ਸਿੰਘ ਸੰਘੇੜਾ - ਰੀਕਾਰਡਿੰਗ ਸਕੱਤਰ

ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਗੁਰਮੁਖ ਹਨ। ਪਹਿਲੇ ਤੋਂ ਹੀ ਗੁਰੂਘਰ ਸਰੀ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ। ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੇ ਅਣਥੱਕ ਵਰਕਰ ਹਨ। ਧਾਰਮਿਕ ਰੁਚੀ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੀ ਸੇਵਾ ਲਈ ਹਰ ਵੇਲੇ ਤਿਆਰ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ।



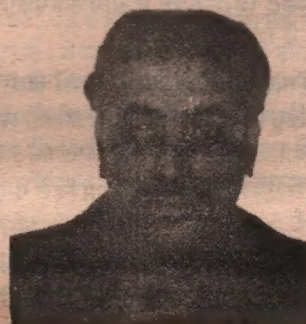
ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਮਾਨ  
ਪਰਧਾਨ

ਗੁਰਮੁਖ ਸੱਜਣ ਹਨ। ਹਰ ਇਕ ਨਾਲ ਮੇਲ ਮਿਲਾਪ ਰੱਖਦੇ ਹਨ। ਚੰਗੇ ਐਡਮਿਨਿਸਟਰੇਟਰ ਹਨ। ਸੰਭਾਲੀ ਗਈ ਸੇਵਾ ਨੂੰ ਫਰਜ਼ ਸਮਝ ਕੇ ਨਿਭਾਉਂਦੇ ਹਨ ਜਦ ਤੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਆਏ ਹਨ, ਗੁਰੂ ਘਰ ਸੇਵਾ ਕਰਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਘਰ ਸਰੀ ਦੇ ਮੁੱਖ ਸਕੱਤਰ ਰਹਿ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਵਿਚ ਬੜੇ ਉਤਸ਼ਾਹ ਨਾਲ ਹਿੱਸਾ ਲੈਂਦੇ ਹਨ।



ਮੇਜਰ ਸਿੰਘ ਚਾਹਲ - ਖਜ਼ਾਨਚੀ

ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਗਰੇਜੂਏਟ, ਪਿਛ ਦੇ ਸਾਂਝੇ ਕੰਮਾਂ ਵਿਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਹਨ। ਜਦ ਤੋਂ ਇਥੇ ਆਏ ਹਨ, ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਚ ਸੇਵਾ ਲਈ ਤਨ ਮਨ ਧਨ ਸੇਵਾ ਕਰਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੇ ਅਤੀ ਸ਼ਰਧਾਲੂ ਹਨ।



ਸ਼ਮਸ਼ੇਰ ਸਿੰਘ ਉਪਲ - ਮੀਤ ਖਜ਼ਾਨਚੀ

ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਨੌਜਵਾਨ, ਖੇਡਾਂ ਵਿਚ ਰੁਚੀ ਰੱਖਦੇ ਹਨ। ਫਰੇਜਰਵੈਲੀ ਦੇ ਹਾਕੀ ਦੀ ਟੀਮ ਦੇ ਕੈਪਟਨ ਹਨ। ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੇ ਹਫ਼ਤਨ ਪਿਆਰੇ ਹਨ। ਦਰਬਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਉਪਲ, ਗੋਲਡ ਸਟੇਟ ਦੇ ਭਤੀਜੇ ਹਨ। ਬਹੁਤ ਹੀ ਸੁਲਝੇ ਹੋਏ ਧਾਰਮਿਕ ਪ੍ਰਵਾਰ ਵਿਚੋਂ ਹਨ, ਜਿਹਨਾਂ ਨੇ ਗੁਰੂ ਘਰ ਸਰੀ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਵਧ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ। ਸੁਖ ਸਾਗਰ ਨਿਊ ਵੈਸਟਮਿਨਸਟਰ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀ ਸੇਵਾ 1982 ਵਿਚ ਕਰ ਚੁੱਕੇ ਹਨ।



ਪਾਲ ਸਿੰਘ ਅਟਵਾਲ - ਮੈਂਬਰ

ਬਹੁਤ ਹੀ ਸੁਲਝੇ ਹੋਏ ਧਾਰਮਿਕ ਅਤੇ ਸਾਂਝੇ ਕੰਮਾਂ ਵਿਚ ਡਟ ਕੇ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਗੁਰਮੁਖ ਸੱਜਣ ਹਨ। ਪਿਛ ਚਿਟੀ ਦੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪਰਧਾਨ, ਪਿਛ ਦੀ ਪੰਚਾਇਤ ਵਿਚ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੱਲ ਕੇ ਗੱਲ ਕਰਨ ਵਾਲੇ, ਸ਼: ਗੁ: ਪ੍ਰ: ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਅਧੀਨ ਚੱਲ ਰਹੇ ਗੁਰੂਘਰ ਦੇ ਪਰਧਾਨ, ਜੋਕਿ ਅਕਾਲੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਸਮਰਥਕ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਦੀ ਇਥੇ ਬਹੁਤ ਲੋੜ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਤੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਆਏ ਹਨ, ਗੁਰੂ ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਬਤੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦੇ ਰਹੇ ਹਨ।



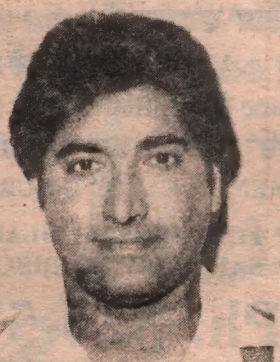
ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬੈਂਸ - ਮੈਂਬਰ

ਸਾਲ 1976 ਤੋਂ ਗੁਰੂਘਰ ਦੇ ਅਣਥੱਕ ਸੇਵਾਦਾਰ ਹਨ, ਜਿਹਨਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਅਗਲੇ ਸਾਲ ਭੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸਮਝੀ ਗਈ। ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਗੁਰਸਿੱਖ ਗੁਰਮੁਖ ਪਰਵਾਰ ਵਿਚੋਂ ਹਨ। ਗੁਰੂਘਰ ਦੇ ਸ਼ਰਧਾਲੂ ਹਨ।



ਉਕਾਰ ਸਿੰਘ ਹੁੰਡਲ - ਮੈਂਬਰ

ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਗਰੇਜੂਏਟ ਨੌਜਵਾਨ ਹਨ। ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਵਿਚ ਹਰ ਵੇਲੇ ਮੋਹਰੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਗੁਰਮੁਖ ਹਨ। ਖੇਡਾਂ ਵਿਚ ਰੁਚੀ ਰੱਖਦੇ ਹਨ। ਜਦ ਤੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਆਏ ਹਨ, ਬੇਅੰਤ ਗੁਰੂਘਰਾਂ ਵਿਚ ਤਨ ਮਨ ਧਨ ਨਾਲ ਸੇਵਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।



ਕੁਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ - ਮੈਂਬਰ  
(ਸ਼੍ਰੀ)

ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਅਣਥੱਕ ਵਰਕਰ ਹਨ। ਨੌਜਵਾਨ ਸਭਾ ਨੰਗਲ - ਕਪੂਰਥਲਾ ਦੇ ਸਕੱਤਰ ਰਹਿ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਗੁਰਸਿੱਖ ਪਰਵਾਰ ਦੇ ਨੌਨਿਹਾਲ ਹਨ। ਜਿਸ ਦਿਨ ਤੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਆਏ ਹਨ, ਗੁਰੂ ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸੇਵਾ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਮਾਨ - Gurdial Singh Mann	X
ਪਰਧਾਨ - President	
ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਢੇਸੀ - Balwant S. Dhesi (ਸ਼੍ਰੀਗੋ ਪਹਿਲਵਾਨ)	X
ਮੀਤ ਪਰਧਾਨ - Vice President	
ਕਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਦੋਸਾਂਝ - Karnail Singh Dosanjh	X
ਸਕੱਤਰ - Secretary	
ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਲੁਧੂ - Avtar Singh Ludhu	X
ਮੀਤ ਸਕੱਤਰ - Vice Secretary	
ਹਰਬੰਸ ਸਿੰਘ ਸੰਘੇੜਾ - Harbans Singh Sanghera	X
ਰੀਕਾਰਡਿੰਗ ਸਕੱਤਰ - Recording Secretary	
ਮੇਜਰ ਸਿੰਘ ਚਾਹਲ - Major Singh Chahal	X
ਖਜ਼ਾਨਚੀ - Treasurer	
ਸ਼ਮਸ਼ੇਰ ਸਿੰਘ ਉਪਲ - Shamsheer Singh Uppal	X
ਮੀਤ ਖਜ਼ਾਨਚੀ - Vice Treasurer	
ਪਾਲ ਸਿੰਘ ਅਟਵਾਲ - Pal Singh Atwal	X
ਮੈਂਬਰ - Member	
ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬੈਂਸ - Manjit Singh Bains	X
ਮੈਂਬਰ - Member	
ਉਕਾਰ ਸਿੰਘ ਹੁੰਡਲ - Onkar Singh Hundal	X
ਮੈਂਬਰ - Member	
ਕੁਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ - Kulwant Singh Gill (ਸ਼੍ਰੀ)	X
ਮੈਂਬਰ - Member	

ਵੋਟਾਂ 25 ਨਵੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ  
ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 7 ਵਜੇ ਤੱਕ  
ਪੈਣਗੀਆਂ





ਦੇਗ ਤੇਗ ਵਤਹਿ

ਸਤਿਕਾਰ ਯੋਗ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਜੀਓ!

ੴ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਵਤਹਿ ॥

ਪੰਥ ਕੀ ਜੀਤ



ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਲਸਾ ॥ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਵਤਹਿ ॥

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਿੱਖ ਟੈਂਪਲ ਸਰੀ - ਡੈਲਟਾ 7050-120 ਸਟਰੀਟ, ਸਰੀ, ਬੀ. ਸੀ. - ਕਨੇਡਾ ਨੂੰ ਸਿੱਖੀ ਪ੍ਰਚਾਰ, ਧਾਰਮਿਕ ਕਾਰਜਾਂ, ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਲਈ ਲਾਭਦਾਇਕ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ ਹੇਠ ਦਿੱਤੇ ਵੇਰਵੇ ਅਨੁਸਾਰ ਆਪ ਸਭ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜੋ ਪ੍ਰਾਪਤੀਆਂ ਬੋਝੇ ਜਿਹੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ, ਇਥੇ ਹੀ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਚੱਲਦੇ ਰੱਖਣ ਲਈ

**ਭਾਈ ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਾਥੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਵੋਟ ਪਾ ਕੇ ਸਾਲ 1985 ਦੀ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਲਈ ਕਾਮਯਾਬ ਕਰੋ!**

### ਸਾਡੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤੀਆਂ

ਪਿਛਲੇ ਥੋੜੇ ਜਿਹੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਚ ਚੱਲ ਰਹੀ ਸੇਵਾ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ, ਭਾਵਜੂਏ ਮਾਇਕ ਐਕਸ਼ਨ ਦੇ, ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਚੱਲ ਪੁਰਾ ਧਿਆਨ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਕੰਮ ਮਿਥੇ ਗਏ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪੂਰੇ ਹੋਏ।

● **ਗੁਰੂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦਾ ਸਤਿਕਾਰ:** ਪਿਛਲੇ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਪਿਆਰ ਤੇ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਦੀ ਪਾਲਸੀ ਨਾਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਵਿਦਿਅਕ ਸਦਕਾ ਸਰਬੱਤ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਦੇ ਧਨਵਾਦੀ ਹਾਂ, ਕਿ ਗੁਰਮਤ ਅਨੁਸਾਰ ਧਰਮ ਦੀ ਮਰਯਾਦਾ ਕਾਇਮ ਰੱਖੀ ਗਈ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਸਤਿਕਾਰ ਆਪਣਾ ਪਰਮ ਧਰਮ ਸਮਝ ਕੇ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

● **ਧਰਮ ਪ੍ਰਚਾਰ:** ਪਿਛਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਬੇਅੰਤ ਜਥੇ ਜੋੜੇ ਪੰਥ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਅਤੇ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਟ ਹਨ, ਸੰਗਤਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਲਈ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਬੁਲਾਏ ਗਏ। ਸੰਗਤਾਂ ਨੇ ਬੜਾ ਸਹਿਯੋਗ ਦਿੱਤਾ। ਧੰਨਵਾਦੀ ਹਾਂ।

● **ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ:** 1982 ਨੂੰ ਲੇਅਰ ਮੇਨਲੈਂਡ ਵੈਨਕੂਵਰ ਆਈਲੈਂਡ - ਬੀ. ਸੀ. ਐਂਟੀਰੀਅਰ ਦੀਆਂ ਤਕਰੀਬਨ ਸਾਰੀਆਂ ਸੁਸਾਇਟੀਆਂ ਨੂੰ ਨਾਲ ਮਿਲਾ ਕੇ ਸਾਧ ਸੰਗਤਾਂ ਵਲੋਂ ਜੋ ਜਲੂਸ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਇਕ ਰੀਕਾਰਡ ਸੀ। ਸੰਗਤਾਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦੀ ਹਾਂ।

● **ਲੰਗਰ:** ਲੰਗਰ ਦੇ ਸਤਿਕਾਰ ਲਈ ਅਤੇ ਸੁਚੱਜੇ ਢੰਗ ਲਈ ਉਪਰਾਲੇ ਕਰਦੇ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਸੰਗਤ ਤੇ ਪੰਗਤ ਦੀ ਮਾਨ ਮਰਯਾਦਾ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣ ਲਈ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਰਹੀ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਸੰਗਤਾਂ ਨੇ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕੀਤਾ, ਧੰਨਵਾਦੀ ਹਾਂ।

● **ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਪ੍ਰਚਾਰ:** ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਪ੍ਰਚਾਰ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

● **ਧਾਰਮਿਕ ਰੋਡੀਓ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ:** ਪਿਛਲੇ ਕਈ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ 4 ਸੁਸਾਇਟੀਆਂ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਜੋ ਰੋਡੀਓ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਚਲਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ, ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਹੀ ਔਖੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਧੰਨਵਾਦੀ ਹਾਂ।

● **ਪੰਜਾਬੀ ਸਕੂਲ:** ਪੰਜਾਬੀ ਸਕੂਲ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਧਾਰਮਿਕ ਵਿਦਿਆ ਵੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਬਰੀਡ ਫੀਸ ਤੋਂ ਜਾਰੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਦਿਨ ਬਦਿਨ ਵਧ ਰਹੀ ਹੈ। ਕਿਉਂਕਿ ਸਾਡੇ ਧਾਰਮਿਕ ਗਰੰਥ ਗੁਰਮੁਖੀ ਵਿਚ ਹਨ, ਇਸ ਲਈ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਗੁਰਮੁਖੀ ਵਿਦਿਆ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ, ਧੰਨਵਾਦੀ ਹਾਂ।

● **ਧਾਰਮਿਕ ਕਾਰਜਾਂ ਵਾਸਤੇ ਮਾਇਆ:** ਅਮਰੀਕਾ - ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਨਵੇਂ ਉਸਰ ਰਹੇ ਗੁਰੂਘਰਾਂ ਵਾਸਤੇ, ਭਾਵਜੂਏ ਮਾਇਕ ਤੰਗੀ ਦੇ ਯੋਗ ਹਿੱਸਾ ਪਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਧੰਨਵਾਦੀ ਹਾਂ।

● **ਗੋਲਕ ਦੀ ਮਰਯਾਦਾ:** ਗੋਲਕ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਲਈ ਜੋ ਮਰਯਾਦਾ ਕਾਇਮ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਸੰਗਤਾਂ ਵਿਚੋਂ ਗੁਰਮੁਖੀ ਸੱਜਣਾਂ ਵਲੋਂ ਸਹੀ ਗਿਣਤੀ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਗੋਲਕ ਲਈ ਦਸਖਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਧੰਨਵਾਦੀ ਹਾਂ।

● **ਨਵੀਂ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦੀ ਖਰੀਦ:** ਗੁਰੂਘਰ ਵਿਚ ਸੰਬੰਧਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਖਰਚੇ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਨਵੀਂ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਭੀ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਖਰੀਦੀ ਗਈ ਹੈ। ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਅਤੀ ਧੰਨਵਾਦੀ ਹਾਂ।

● **ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੇ ਸੀਨੀਅਰ ਸਿਟੀਜਨਾਂ ਲਈ ਉਪਰਾਲੇ:** ਸੀਨੀਅਰ ਸਿਟੀਜਨਾਂ (ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ) ਦੀ ਭਲਾਈ ਅਤੇ ਮਨੋਰੰਜਨ ਲਈ ਗੁਰੂਘਰ ਦਾ ਮਕਾਨ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਇਕੋ ਠੇਥੇ ਨੇ ਹੱਸ ਖੇਡ ਲੈਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਯਾਦਾਂ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹ ਪੂਰਵਕ ਸੇਵਾ ਭਾਵ ਵਿਚ ਬਦਲ ਸਕਦੇ ਹਨ।

● **ਖੇਡਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ:** ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਵਿਚ ਫਿਜ਼ੀਕਲ ਫਿਟਨੈਸ ਦੀ ਰੁਚੀ ਨੂੰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਉਤਸ਼ਾਹ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਖਿਡਾਰੀਆਂ ਵਲੋਂ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਪੋਰਟਿੰਗ ਕਲੱਬ ਦੀਆਂ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਤੇ ਜਿੱਤਾਂ ਨੇ ਗੁਰੂਘਰ ਦੇ ਸੇਵਾਦਾਰਾਂ ਅਤੇ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਬੜਾ ਉਤਸ਼ਾਹ ਪੈਦਾ ਕੀਤਾ। ਖਿਡਾਰੀਆਂ, ਕੋਚਾਂ ਤੇ ਸੰਗਤਾਂ ਦਾ ਬਹੁਤ ਹੀ ਧੰਨਵਾਦੀ ਹਾਂ।

● **ਬਿਲਡਿੰਗ ਤੇ ਪਾਰਕਿੰਗ ਦੀ ਉਸਾਰੀ:** ਕਾਰ ਪਾਰਕਿੰਗ, ਲੈਂਡ ਸਕੇਪਿੰਗ ਦੇ ਕਾਰਜ ਸੰਪੂਰਨ ਹੋਣ ਉਪਰੰਤ ਗੁਰੂਘਰ ਦੀ ਇਮਾਰਤ ਉਪਰ ਡੈਮ ਉਸਾਰਨ ਹਿਤ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਵਲੋਂ ਪਹਿਲੀ ਜਨਵਰੀ 1984 ਨੂੰ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਲਈ ਗਈ, ਜੋਕਿ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਅਤੇ ਸੰਗਤ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਮਿਥੇ ਗਏ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਭੀ ਪਹਿਲਾਂ ਉਸਾਰੀ ਮੁਕੰਮਲ ਹੋ ਗਈ। ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਦੇ ਧੰਨਵਾਦੀ ਹਾਂ। ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ ਵਿਚ ਪੂਰੇ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਤਾਂਕਿ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਵਲੋਂ ਖਰਚੇ ਪੈਸੇ ਅਤੇ ਸੰਗਤਾਂ ਦੀ ਨੌਕ ਕਮਾਈ ਫਜ਼ੂਲ ਖਰਚੇ ਵਿਚ ਨਾ ਜਾਵੇ।

● **ਸ਼ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਵਲੋਂ ਚਲਾਏ ਗਏ ਆਨੰਦਪੁਰ ਦੇ ਮਤੇ ਦੀਆਂ ਮੰਗਾਂ ਤੇ ਧਰਮ ਯੁੱਧ ਮੋਰਚਾ:** ਗੁਰੂਘਰ ਸਰੀ ਵਲੋਂ ਪੂਰਾ ਸਹਿਯੋਗ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਧਰਮ ਯੁੱਧ ਵਿਚ ਮੰਗਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਲਈ ਜਥਾ ਭੇਜਿਆ ਗਿਆ ਪਰ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦਾ ਭਾਣਾ ਅਤੇ ਹਿੰਦ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਸਿੱਖਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਦੁਸ਼ਮਣੀ ਦੀ ਪਾਲਸੀ ਕਾਰਨ ਜੋ ਮੌਜੂਦਾ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਸਿੱਖਾਂ, ਸਿੰਘਣੀਆਂ, ਬੱਚਿਆਂ ਅਤੇ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਉਪਰ ਜ਼ੁਲਮ ਚਾਏ ਗਏ, ਸੰਤ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਭਿੰਡਰਾਂਵਾਲੇ ਸਮੇਤ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਸਿੰਘ ਸ਼ਹੀਦ ਕੀਤੇ ਗਏ, ਫਲਸਰੂਪ 7 ਜੂਨ 1984 ਤੋਂ ਧਰਮ ਯੁੱਧ ਮੋਰਚਾ ਇਕ ਵੱਖਰੀ ਸਿੱਖ ਸਟੇਟ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਵਿਚ ਬਦਲ ਗਿਆ। ਉਸ ਵਿਚ ਬੀ. ਸੀ. ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਸੁਸਾਇਟੀਆਂ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਪੂਰਾ ਸਹਿਯੋਗ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

● **ਮਿਊਂਸਪਲ ਕਮੇਟੀ ਤੇ ਬਿਲਡਿੰਗ ਬਾਈ ਲਾਅ:** ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਮਿਊਂਸਪਲ ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਥੋੜੇ ਹੀ ਜ਼ੋਰ ਨਾਲ ਬਿਲਡਿੰਗ ਨੂੰ ਮੁਕੰਮਲ ਕਰਨ ਲਈ ਚਿੰਠੀਆਂ ਅਤੇ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਿਚ ਭੀ ਰੋਲਾ ਪਾਇਆ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਅਤੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੇ ਸਿਆਣੇ ਸੱਜਣਾਂ ਵਲੋਂ ਬਹੁਤ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਸਿਰੇ ਚੜ੍ਹਾਇਆ ਗਿਆ ਅਤੇ ਸੰਗਤ ਦੇ ਕਈ ਐਸੇ ਖਰਚੇ ਵਿਚ ਗਏ, ਜੋਕਿ ਵਿਅਕਤ ਖਰਚ ਸੀ। ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਸੀਮੈਂਟ ਦੀ ਸਕਰੀਨ ਵਾਲ ਅਤੇ ਸੀਮੈਂਟ ਦੀ ਕੰਧ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਡਾਲਰ ਖਰਚ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਚ ਗਏ। ਮਿਊਂਸਪਲ ਕਮੇਟੀ ਤੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੇ ਸੱਜਣਾਂ ਦੇ ਬਹੁਤ ਧੰਨਵਾਦੀ ਹਾਂ।

ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਜੀ! ਅਸੀਂ ਆਪ ਨੂੰ ਇਲੈਕਸ਼ਨ ਬਾਰੇ ਇਹ ਪੱਤਰ ਭੇਜਦੇ ਹੋਏ ਅਤੀ ਦੁਖੀ ਹਾਂ, ਕਿਉਂਕਿ ਗੁਰੂਘਰ ਸਰੀ ਇਸ ਪੁਜ਼ੀਸ਼ਨ ਵਿਚ ਨਹੀਂ, ਕਿ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਸੱਜਣਾਂ ਵਿਚ ਵਸ ਕੇ ਆਪਣੀ ਕੌਮ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਅਤੇ ਪੈਸੇ ਨੂੰ ਵਿਅਰਥ ਖਰਚੇ ਪਰ ਸ਼ਾਇਦ ਕੁਝ ਸੱਜਣਾਂ ਵਲੋਂ ਇਸ ਗੁਰੂਘਰ ਦੀ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਸਹਾਰੀ ਨਹੀਂ ਗਈ ਅਤੇ ਸੁਸਾਇਟੀ ਐਕਟ ਦਾ ਸਹਾਰਾ ਲੈ ਕੇ ਇਸ ਇਲੈਕਸ਼ਨ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ।

**ਵੋਟਾਂ ਪਾਉਣ ਦੀ ਤਾਰੀਕ ਤੇ ਸਮਾਂ, 25 ਨਵੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 7 ਵਜੇ ਤੱਕ**

### ਸਾਲ 1985 (ਅਗਲਾ ਸਾਲ) ਵਿਚ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਦੀ ਉਨਤੀ ਲਈ ਭਾਈ ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਹੇਠ

ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਕੁਲਾਰ, ਸੋਹਣ ਸਿੰਘ ਸਮਰਾ, ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਸਮਰਾ, ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ ਗੋਰ, ਗੁਰਮੇਜ ਸਿੰਘ ਮਾਨ, ਤਾਰਾ ਸਿੰਘ ਜੌਹਲ, ਲਛਮਣ ਸਿੰਘ ਬਾਸੀ, ਸੋਹਣ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਨਿਰਮਲ ਸਿੰਘ ਜੌਹਲ, ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਚਿੱਲੋਂ, ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਰਾਏ, ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸੋਹੀ, ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਸਾਧੂ ਸਿੰਘ ਨਿੱਝਰ, ਹਰਭਜਨ ਸਿੰਘ ਦੂਹੜਾ, ਹਰਬਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸੰਘੋੜਾ, ਮਲਕੀਅਤ ਸਿੰਘ ਦੋਸਾਂਝ, ਦਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਢੇਰੀ, ਆਤਮਾਜੀਤ ਸਿੰਘ ਔਜਲਾ, ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਸੀ, ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜਗਪਾਲ (ਜੋਹ), ਜੀਤ ਸਿੰਘ ਪਲਾਹੀ, ਸਾਧੂ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਗੁਰਵੀਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਗੁਰਮੇਜ ਸਿੰਘ ਸੰਘੋੜਾ, ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਜਗਪਾਲ, ਅਮਰੀਕ ਸਿੰਘ ਹੋਥੀ, ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸੰਘੋੜਾ, ਹਰਜਾਪ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ, ਬਚਿਤਰ ਸਿੰਘ ਮਟੂ (ਪੀਟਰ ਮਟੂ) ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਬਸਰਾ, ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ ਸਹੋਤਾ, ਮੁਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸਹੋਤਾ, ਹਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਗਰੇਵਾਲ, ਅਜੈਬ ਸਿੰਘ ਘੁਮਾਣ, ਸੁਚਾ ਸਿੰਘ ਬੈਂਸ, ਚੰਨਣ ਸਿੰਘ ਲੁਛੂ, ਮੁਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ, ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਮਾਟੂਕੇ, ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਮਾਂਗਟ, ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਉਪਲ, ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਸੁਮਲ, ਜੋਗਾ ਸਿੰਘ ਅਟਵਾਲ, ਗੁਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਉਪਲ, ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਕੁਨਰ, ਦਰਬਨ ਸਿੰਘ ਉਪਲ (ਗੀਅਲ ਅਸਟੇਟ) ਬੰਤਾ ਸਿੰਘ ਸਭਰਵਾਲ, ਮੁਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦੋਸਾਂਝ, ਚੰਨ ਸਿੰਘ ਦੋਸਾਂਝ, ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਤੇ ਤਰਸੇਮ ਸਿੰਘ ਮੋਹਲੀ ਵਲੋਂ

ਸੇਵਾ ਲਈ ਹਾਜ਼ਰ ਸੇਵਾਦਾਰਾਂ ਵਲੋਂ

### ਅਗਲਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

● ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਪਾਵਨ ਹਜ਼ੂਰੀ ਤੇ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਪੂਰਨ ਗੁਰ ਮਰਯਾਦਾ ਅਨੁਸਾਰ ਗੁਰ ਸਿੱਖੀ ਦਾ ਪ੍ਰਚਾਰ ਅਤੇ ਸਤਿਗੁਰਾਂ ਦਾ ਸਤਿਕਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਧਰਮ ਪ੍ਰਚਾਰ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਨਾਲੋਂ ਵੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਉਤਸ਼ਾਹ ਨਾਲ ਚਾਲੂ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

● ਪਿਛਲੇ ਚੱਲ ਰਹੇ ਰੋਡੀਓ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਨੂੰ, ਪੰਜਾਬੀ ਸਕੂਲ ਨੂੰ, ਧਾਰਮਿਕ ਸਿੱਖਿਆ ਨੂੰ ਹੋਰ ਭੀ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਜਾਰੀ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਸਮੇਂ ਦੀ ਪੁਕਾਰ ਹੈ।

● ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਪ੍ਰਚਾਰ ਲਈ ਪ੍ਰੇਰਨਾ 'ਤੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਜ਼ੋਰ ਪਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ।

● ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਹੋਰ ਜਥੇ ਮੰਗਵਾਉਣ ਦੇ ਉਪਰਾਲੇ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ। ਸਿੱਖ ਮਾਨ ਮਰਯਾਦਾ, ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਦੇ ਸੁਨਹਿਰੀ ਅਸੂਲਾਂ ਨੂੰ ਅੱਖੋਂ ਚਿਹਰੇ ਕਰਕੇ ਕੋਈ ਐਸਾ ਕਦਮ ਨਹੀਂ ਚੁੱਕਿਆ ਜਾਵੇਗਾ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਦੀ ਬਾਕੀ ਸੰਸਾਰ ਦੀਆਂ ਕੌਮਾਂ ਵਿਚ ਹਾਸੇਹੀਟੀ ਹੋਵੇ।

● ਅਮਰੀਕਾ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਸ ਰਹੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਲਾਭ ਹਿਤ ਹਰ ਸੁਸਾਇਟੀ ਦਾ ਸਹਿਯੋਗ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਯਤਨ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ।

● W.S.O. ਨਾਲ ਮੇਢੇ ਨਾਲ ਮੇਢਾ ਜੋੜ ਕੇ ਪੂਰੀ ਹਿੰਮਤ ਨਾਲ ਸਹਿਯੋਗ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

● ਪੰਜੇ ਤਖਤਾਂ ਅਤੇ ਤਖਤਾਂ ਤੋਂ ਜਾਰੀ ਹੋਏ ਹੁਕਮਨਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਸਤਿਕਾਰਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਪ੍ਰਚਾਰਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

● ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਦੁਖੀ ਪ੍ਰਵਾਰਾਂ, ਯਤੀਮ ਬੱਚਿਆਂ ਤੇ ਬਹੀਦਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਹਰ ਮੁਮਕਿਨ ਮਦਦ ਦੁਆਰਾ ਸਤਿਕਾਰਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

● ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੇ ਅਧੂਰੇ ਕੰਮਾਂ ਨੂੰ ਮਿਥੇ ਸਮੇਂ ਅਨੁਸਾਰ ਪੂਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਟਾਈਲਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ, ਕਿਚਨ ਵਿਚ ਸੁਧਾਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

● ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਹਾਲ ਦੀ ਸੇਵਾ: ਜੋ ਵਿਚਾਰ ਅਧੀਨ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਉਸਾਰਨ ਦੇ ਯਤਨ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ।

● ਸੰਗਤ ਦੇ ਹਰ ਹੁਕਮ ਨੂੰ ਪ੍ਰਥਮ ਦਰਜਾ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ ਸੰਗਤ ਦਾ ਹਰ ਹੁਕਮ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਤੇ ਸਤਿਕਾਰਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

● ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਧ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਕਰਨ ਲਈ ਪੰਗਤ ਦੀ ਮਾਨ ਮਰਯਾਦਾ ਨੂੰ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਸਤਿਕਾਰਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

● ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਾਲ ਵਿਚ ਅਥਲੈਟਿਕ ਖੇਲਾਂ ਬਾਰੇ ਤੇ ਫਿਜ਼ੀਕਲ ਫਿਟਨੈਸ ਤੇ ਹੱਦੋਂ ਵੱਧ ਜ਼ੋਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਪੂਰਾ ਸਹਿਯੋਗ ਕਰਕੇ ਔਡਾ ਵਾਤਾਵਰਨ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਟੂਰਨਾਮੈਂਟ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ।



(ਪੰਨਾ 4 ਦੋਵੇਂ ਭਾਗ)

ਦੇ ਅੰਬਰ ਉਸਰੇ ਪਏ ਨੇ। ਉਥੇ ਘਿਰ ਤੇ ਦੁੱਧ ਦੀਆਂ ਨਦੀਆਂ ਬਹਿਦੀਆਂ ਨੇ, ਉਥੇ ਉਪਣਵਾਂ ਦੇ ਭੰਡਾਰੇ ਹਨ ਜਿਥੇ ਵੰਨ ਸਵੇਨੇ ਫਲ ਲੱਭੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਮਲਿਆਗਰ ਦੀਆਂ ਪਹਾੜੀਆਂ ਤੋਂ ਉਗਮਦੀ ਸੁਰੱਧੀ ਹਿੰਦੂ ਕੁਸ਼ ਦੇ ਪਹਾੜ ਨੂੰ ਉਲਾਂਘਕੇ ਕਾਬਲ ਦੇ ਸ਼ਾਹੀ ਮਹਿਲਾਂ ਤੀਕਰ ਅਪੜ ਗਈ ਸੀ। ਉਥੇ ਸੁਰਬੀਰਤਾ ਦਾ ਅਭਾਵ ਹੈ, ਦੇਸ਼ ਪਿਆਰ ਦੀ ਘਾਟ ਹੈ, ਸਵੈਮਾਨ ਵਰਗੀ ਸ਼ੈਲੀ ਉਥੇ ਟੋਟੇਲੀ ਨਹੀਂ ਲਭਦੀ, “ਉਥੇ ਕਾਇਰ ਵਸਦੇ ਨੇ, ਨਿਪੁੰਸਕ ਵਸਦੇ ਨੇ, ਉਹ ਗਊਆਂ ਵਾਂਗ ਬੁਜ਼ਦਿਲ ਨੇ ਤੇ ਅਸੀਂ ਕਾਬਲ ਦੇ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਭਰੇ ਸ਼ਹਿਰ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਅਵੱਸ਼ ਹੀ ਉਸ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ 'ਚ ਲਿਆਵਾਂਗਾ। ਓਥੋਂ ਦੇ ਸੈਨਾ ਉਗਲਣ ਵਾਲੇ ਸੁਨਹਿਰੇ ਖੇਤ ਮੇਰੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਮਾਲਾ ਮਾਲ ਕਰ ਦੇਣਗੇ। ਸਾਰੀ ਸੰਪਤੀ ਮੇਰੀ ਹੋਵੇਗੀ।”

ਇਸ ਨਿਸ਼ਾਨੇ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਰੱਖ ਕੇ ਉਸਨੇ ਹਿੰਦ ਤੇ ਹੱਲਾ ਬੋਲਣ ਦਾ ਦ੍ਰਿੜ ਸੰਕਲਪ ਬਣਾ ਲਿਆ ਜਦੋਂ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਇਸ ਭਾਵੀਂ ਤੁਫਾਨ ਦੇ ਆਉਣ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਮਿਲੀ ਤਾਂ ਵਾਤਾਵਰਣ ਡਰ ਨਾਲ ਸੁੰਨ ਹੋ ਗਿਆ।

ਖੁਰਾਸਾਨ ਖਸਮਾਨ ਕੀਆ, ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਡਰਾਇਆ। (ਆਸਾ ਮਹਲਾ ੧)  
ਉਸਨੇ ਇਸ ਮੰਤਵ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਲਈ ਇਕ ਖੁੰਘਾਰ ਵੇਜ ਦੀ ਅਸਿਖਟਤਾ ਕੀਤੀ। ਇਹ ਰਾਸ਼ੇ ਸਨ ਤੇ ਇਸ ਵੇਜ ਦਾ ਮੁੱਖ ਪ੍ਰਯੋਜਨ ਸੀ ਤਰਬੱਲੀ ਮਚਾਉਣੀ, ਖੂਨ ਦੀਆਂ ਨਦੀਆਂ ਵਹਾਉਣਾ, ਲੁਟ ਖੁਸ਼ਟ ਕਰਨੀ, ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਢਾਂਚੇ ਨੂੰ ਖੇਡ ਖੇਡ ਕਰਨਾ, ਤੇ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਇਲਾਹਕ (ਤਬਾ ਮਲਾਉਣਾ) ਕਰਨ। ਉਹ ਪਾਪੀਆਂ ਦੀ ਵੇਜ ਸੀ। ਉਸਦਾ ਲਕਸ਼ ਸੀ ਪਾਪ ਕਮਾਉਣਾ। ਉਹ ਯਮਰਾਜ ਦੇ ਦੂਤ ਸਨ। ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਘੋੜਿਆਂ ਦੀਆਂ ਟਾਪਾਂ ਨਾਲ ਬੱਝੀ ਹੋਈ ਸੀ ਮੌਤ ਤੇ ਨਸ਼ਟਤਾ। ਬਾਬਾ ਜੀ ਇਸ ਸੰਦਰਭ ਵਿਚ ਉਚਾਰਦੇ ਹਨ :—

ਜਮ ਕਰਿ ਮੁਗਲੁ ਚੜਾਇਆ। (ਆਸਾ ਮਹਲਾ ੧)  
ਜਾਂ

ਪਾਪ ਕੀ ਜੰਝ ਲੈ ਕਾਬੁਲਹੁ ਧਾਇਆ ਜੋਗੀ ਮੰਗੇ ਦਾਨ ਵੇ ਲਾਲੇ ॥

(ਤਿਲੰਗ ਮਹਲਾ ੧)

ਹਮਲੇ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਹੋ ਗਈ। ਨਗਰਾਂ ਦੇ ਨਗਰ ਢਹਿ ਢੇਰੀ ਹੋ ਗਏ। ਲਾਸ਼ਾਂ ਦੇ ਅੰਬਰ ਉਸਰ ਗਏ। ਹਰ ਪਾਸੇ ਪਸਰੀ ਸੀ ਬਾਬਰ ਦੇ ਹੱਲੇ ਦੀ ਤਰਬੱਲੀ ਮੱਚ ਗਈ ਬਾਬਰ ਬਾਣੀ ਫਿਰ ਗਈ, ਕੁਇਰ ਨ ਰੋਟੀ ਖਾਇ

(ਰਾਗ ਆਸਾ ਮਹਲਾ ਪਹਿਲਾ : ਅਸ਼ਟਪਦੀਆਂ. ਘਰ ੩)

ਚੁਪਾਸੀ ਕੁਰਲਾਹਟ ਮੱਚ ਗਈ। ਹਿੰਦੀ ਫੌਜ ਗਊ ਦਾ ਵੱਗ ਸੀ। ਬਾਬਰ ਦੀ ਸੈਨਾ ਸੀ ਸ਼ੇਰ ਬਬਰਾਂ ਦੀ। ਇਕ ਅਸਾਵੀਂ ਟੱਕਰ ਸੀ। ਬਾਬਰ ਦੀ ਫੌਜ ਨੇ ਹਿੰਦੀ ਫੌਜ ਨੂੰ ਲੀਰੇ ਲੀਰ ਕਰਕੇ ਰੱਖ ਦਿਤਾ। ਉਸਦੇ ਪਰਬਰੇ ਉਡਾ ਦਿਤੇ ਸਨ। ਵਿਆਪਕ ਤਬਾਹੀ ਹੋ ਗਈ। ਦਿੱਲੀ ਦਰਬਾਰ ਦੇ ਸਾਕੀ ਨੱਸ ਗਏ। ਸ਼ਰਾਬ ਦੇ ਜਾਮ ਭੱਜ ਗਏ। ਨ ਸਾਕੀ ਰਿਹਾ ਨਾ ਸ਼ਰਾਬ ਰਹੀ, ਤੇ ਨ ਸ਼ਰਾਬ ਦੇ ਪਿਆਲੇ। ਹਿੰਦ ਤੇ ਬਿਪਤਾ ਦੇ ਅਜੇਹੇ ਪਹਾੜ ਟੁੱਟੇ ਕਿ ਸਭ ਕੁਝ ਨਸ਼ਟਤਾ ਦੀ ਭੇਟ ਹੋ ਗਿਆ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੀ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨੀਅਤ ਲਰਜ ਉਠੀ। ਇਨਸਾਨ ਦੀ ਇਨਸਾਨੀਅਤ ਕੱਢ ਉਠੀ। ਪੰਜਾਬੀਅਤ ਕੱਢ ਉਠੀ, ਇਸਤਰੀਅਤ ਕੱਢ ਉਠੀ ਪਰ ਰੱਬ ਦੀ ਰਬਾਨੀਅਤ ਖਾਮੋਸ਼ ਸੀ। ਉਹ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਅਲੱਗ ਬਲੱਗ ਕਰੀ ਬੈਠੀ ਸੀ। ਉਸਨੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਦੋਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਰੱਖਣ ਦਾ ਵਿਖਾਵਾ ਕੀਤਾ। ਬਾਬਾ ਜੀ ਆਖਦੇ ਹਨ :—

ਆਪੇ ਦੇਸ਼ ਨ ਦੇਈ ਕਰਤਾ, ਜਾਮੁ ਕਰਿ ਮੁਗਲੁ ਚੜਾਇਆ।

ਦੇਰੀ ਮਾਰ ਪਈ ਕੁਰਲਾਵੇ, ਤੋਂ ਕੀ ਦਰਦ ਨਾ ਆਇਆ।

(ਆਸਾ ਮਹਲਾ ਪਹਿਲਾ)

ਬਾਬਾ ਜੀ ਸੁਤੰਤਰ ਆਤਮਾ ਦੇ ਸੁਆਮੀ ਸਨ। ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਰੱਬ ਦੀ ਇਹ ਬੇਰੁਖੀ ਉਕੀ ਨ ਭਾਈ। ਰੱਬ ਨੂੰ ਨਿਹੇਰੇ ਦੇਣੇ ਅਰੇਭ ਦਿਤੇ ਤੇ ਆਖਿਆ—  
ਕਰਤਾ ਤੂੰ ਸਭਨਾਂ ਕਾ ਸੋਈ।

ਹੇ ਪੁਤ੍ਰ, ਤੂੰ ਸਭਨਾਂ ਜੀਵਾਂ ਦਾ ਸਿਰਜਣਹਾਰ ਹੈਂ, ਤੇਰੀ ਸਭ ਸਬੰਧੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੈ। ਤੇਨੇ ਭੇਜੀਏ ਤੇ ਭੇਡ ਨੂੰ ਭੜਾਇਆ ਹੈ, ਬੇਰ ਨੂੰ ਗਊ ਨਾਲ ਟਕਰਾਇਆ ਹੈ। ਤੂੰ ਇਨਸਾਫ ਕਰਨ ਤੋਂ ਅਸਮਰਥ ਹੈਂ। ਸਾਵੀਆਂ ਟੱਕਰਾਂ ਤਰਕਸ਼ੀਲ ਹਨ ਪਰ ਅਸਵੀਆਂ ਟੱਕਰਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਭੀ ਸਵੀਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ। ਤੂੰ ਇਸ ਬੱਜਰ ਪਾਪ ਦੇ ਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਫੁਟਕਾਰਾ ਨਹੀਂ ਪਾ ਕਦਾ।

ਜੇ ਸਕਤਾ ਸਕਤੇ ਕਉ ਮਾਰੇ ਤਾਂ ਮਨਿ ਰੋਸੁ ਨਾ ਹੋਈ। ਰਹਾਉ।

ਸਕਤਾ ਸ਼ੀਰ ਮਾਰੇ ਪੈ ਵਗੈ ਖਸਮੇ ਸਾ ਪਰਸਾਈ। (ਆਸਾ ਮਹਲਾ ੧)

ਅਚਿੰਤੇ ਬਾਜ਼ ਝਪਟ ਪਏ ਸਨ ਤੇ ਸਾਰੀਆਂ ਕੋਲਾਂ ਵਿਸਰ ਗਈਆਂ ਸਨ। ਨਾ ਐਸ਼ ਰਹੀ, ਨਾ ਅਨੰਦ ਰਿਹਾ, ਮੁਕੰਮਲ ਤਬਾਹੀ ਹੋ ਗਈ। ਐਮਨਾਬਾਦ ਤਾਂ ਮਾਸਪੁਰੀ

ਤਬਾ ਲੋਥਾਂ ਦਾ ਸ਼ਹਿਰ ਬਣ ਗਿਆ ਸੀ।

ਪਰ ਜਿਸ ਦੁਰਦਸ਼ਾ ਰਾਹੀਂ ਇਸਤਰੀਅਤ ਲੰਘ ਰਹੀ ਉਸਨੂੰ ਬਿਆਨਣ ਤੋਂ ਕਾਨੀ ਕੰਬਾ ਉਠਦੀ ਹੈ। ਸੁਰੰਧਤ ਸੁੰਦਰੀਆਂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਾਲ ਸੰਭਲ ਦੀ ਬਾਰ ਦੇ ਕਾਲੇ ਨਾਗ ਦੀ ਕੁੰਡਲੀਆਂ ਵਰਗੇ ਸਨ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੁਹਾਂਦਰੇ ਚੜ੍ਹਦੇ ਸੂਰਜ ਦੀ ਸੂਹੀ ਸੂਹੀ ਲਾਲੀ ਵਰਗੇ ਸਨ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨੈਣ ਮ੍ਰਿਗਵਾਲੀ, ਨੱਕ ਨੁਕੀਲੇ, ਭੁੱਲੀਆਂ ਯਾਕੂਤ ਵਰਗੀਆਂ, ਨੈਣ ਨਕਸ਼ ਚੁੰਬਕੀ, ਚਾਲ ਨਖਰੀਲੀ ਹੋ ਮਸਤਾਨੀ। ਚੁਲਵਾਂ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਮੋਢੀਆਂ ਵਿਚ ਸੁਰਖ ਸੁਰਖ ਸੰਧੂਰ ਸੀ। ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਸੁੰਦਰਤਾ ਨੂੰ ਚਾਰ ਚੰਨ ਲਾ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਮਕਨਾਤੀਸੀ ਖਿੱਚ ਸੀ ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ। ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਨਿਵਾਸ ਸੀ ਮਹਿਲਾਂ ਵਿਚ ਜਾਂ ਮਾੜੀਆਂ ਵਿਚ। ਭਾਵੇਂ ਜਨਸਾਧਰਨ ਦੀ ਯੁਵਤੀਆਂ ਵੀ ਹੁਸਨ ਨਾਲ ਮਾਲਾ ਮਾਲ ਹੁੰਦੀਆਂ ਸਨ। ਬੜੇ ਚਾਵਾਂ ਮਲਾਰਾਂ ਨਾਲ ਬਾਦੀਆਂ ਦੀ ਹਸਮਾਂ ਰਚਾਈਆਂ ਗਈਆਂ। ਮੁਸਲਮਾਨ ਯੁਵਤੀਆਂ ਦੇ ਨਿਕਾਰ ਹੋਏ ਤੇ ਹਿੰਦਵਾਣੀਆਂ ਦੀਆਂ ਲਾਵਾਂ ਹੋਈਆਂ ਲਾੜੇ ਸਨ ਸਹੁ ਵਰਗੇ ਲੰਮੇ ਲੁੱਲੇ, ਹੁਸਨ ਦੇ ਰਾਜੇ। ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਕਹਿਰਾਂ ਦੀ ਜਵਾਨੀ ਚੜ੍ਹੀ ਹੋਈ ਸੀ। ਸ਼ਰਾਨ ਮਨਾਏ ਗਏ, ਵਾਰਨੇ ਕੀਤੇ ਗਏ, ਪਾਣੀ ਵਾਰੇ ਗਏ। ਅਸੀਮਤ ਪੰਨ ਦੌਲਤ ਖਰਚਿਆ ਗਿਆ। ਹੁਣ ਉਹ ਐਸਵਰਜ ਦੇ ਪਹੁੰਚਿਆਂ ਦੇ ਹੁਣੇ ਲੈ ਰਹੀਆਂ ਸਨ ਪਰ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਰੱਬ ਨੂੰ ਵਿਸਾਰ ਦਿਤਾ ਸੀ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਦਿਲ ਵਿਚ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਪਿਆਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਉਗਮਿਆ।

ਜਦੋਂ ਮਨੁੱਖ ਸਿਰਜਣਹਾਰ ਦਾ ਸ਼ੁਕਰਾਨਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ, ਭੋਗ ਵਿਲਾਸ ਦੀਆਂ ਖਾਈਆਂ ਵਿਚ ਖੁਬ ਜਾਂਦਾ ਹੋਤ ਪੁਤ੍ਰ ਦੀ ਕਰੋਪੀ ਨਾਜਲ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਸਭ ਕੁਝ ਉਬਲ ਪੁਬਲ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਬਾਬਰ ਦਾ ਹੱਲਾ ਹੋਇਆ। ਇਸਤਰੀ ਜਾਤੀ ਸੰਕਟਾਂ ਦੇ ਮਹਾਨ ਭੰਵਰਾਂ ਦੀਆਂ ਘੁਮਣ ਘੇਰੀਆਂ ਵਿਚ ਉਲਝ ਗਈ। ਬਿਪਤਾ ਆ ਵਾਰਦ ਹੋਈ। ਸੂਹੀਆਂ ਸੂਹੀਆਂ ਪੱਟੀਆਂ ਜਿਹੜੀਆਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਸੁੰਦਰਤਾ ਦੀਆਂ ਜਿੰਦ ਜਾਨ ਸਨ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕੁਤਰ ਕੇ ਰੱਖ ਦਿਤਾ ਗਿਆ। ਇਸਤਰੀਅਤ ਕੁਤਰੀ ਗਈ। ਸੁਹਾਗ ਦੇ ਚਿੰਨ, ਸੰਧੂਰ ਉਡ ਪੁਡ ਗਏ। ਮਹਿਲ ਵਿਸਰ ਗਏ, ਘਰ ਵਿਸਰ ਗਏ, ਮਾੜੀਆਂ ਵਿਸਰ ਗਈਆਂ। ਹਿੰਦੂ ਦੀ ਰਹੁਰੀਤੀ ਮਰ ਗਈ, ਉਸਦਾ ਕਲਚਰ ਮਰ ਗਿਆ। ਹੁਣ ਖੁਸ਼ਬੂਦਾਰ ਪਾਉਡਰਾਂ ਦੀ ਥਾਂ ਬਦਬੂਦਾਰ ਧੂਲਦਾਰ ਮਿੱਟੀ ਸੀ। ਸੂਹੀਆਂ ਚੋਲੀਆਂ ਪਾਟ ਗਈਆਂ, ਸੂਹੇ ਚੂੜੇ ਭੱਜ ਗਏ। ਸੂਹੇ ਸੰਧੂਰ ਮਿਧ ਗਏ। ਮੋਤੀਆਂ ਦੀਆਂ ਮਾਲਾਵਾਂ ਟੁੱਟ ਗਈਆਂ। ਹੁਣ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਗਲ ਵਿਚ ਮਾਲਾਵਾਂ ਦੀ ਥਾਂ ਬੱਝੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਸਨ ਰੱਸੀਆਂ। ਰੱਸੀਆਂ ਪੀਢੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਰਹੀਆਂ ਤੇ ਹੁੰਦੀਆਂ ਰਹੀਆਂ।

ਹੁਣ ਨਵੀਨ ਤਰੀਕੇ ਦੇ ਵਿਆਹ ਹੋਣ ਲੱਗੇ। ਕੀ ਕਾਜੀਆਂ ਨੇ ਨਿਕਾਹ ਕੀਤੇ ਸਨ? ਕੀ ਪਾਧਿਆਂ ਲਾਵਾਂ ਪੜ੍ਹਾਈਆਂ ਸਨ। ਨਹੀਂ, ਨਹੀਂ ਕਦਾਚਿਤ ਨਹੀਂ। ਹੁਣ ਤਾਂ ਸ਼ੈਤਾਨ ਹੀ ਖੁਲ ਖੇਡਿਆ ਸੀ। ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਦਸ਼ਾ ਨੂੰ ਅੰਕਤ ਕਰਦੀ ਹੋਈ ਅਮ੍ਰਿਤਾ ਲਿਖਦੀ ਹੈ :—

ਕਿਸੇ ਨ ਗੁੰਦੀਆਂ ਮੋਈਆਂ, ਕਿਸੇ ਨ ਪਾਏ ਫੁੱਲ।

ਕਿਸੇ ਨ ਪਾਇਆ ਚੌਂਕ ਵੇ ਚੁਲਵਾਂ ਗਈਆਂ ਖੁੱਲ।

(ਹੁਣ ਤਾਂ ਚੁਲਵਾਂ ਵੀ ਮਿਟਾ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ)

ਕਿਸੇ ਨ ਡੋਲੀ ਪਾਈ ਵੇ, ਕਿਸੇ ਨ ਗਾਏ ਸੁਹਾਗ।

ਕਿਸੇ ਨਾ ਗਈਆਂ ਘੋੜੀਆਂ, ਕਿਸੇ ਨਾ ਮੰਗਿਆ ਲਾਗ।

ਕਿਸੇ ਰੱਬ ਦੇ ਰੂਬਰੂ ਕੀਤਾ ਨ ਇਕਰਾਰ।

ਕਿਸੇ ਨ ਪਾਣੀ ਚੌਖਿਆ ਮੇਰੇ ਸਿਰ ਤੋਂ ਵਾਰ।

ਕਿਸੇ ਨ ਖੋਲੀ ਪੱਤਰੀ ਕਿਸੇ ਨ ਕੀਤਾ ਕਾਜ।

ਸਰੇ ਬਾਜ਼ਾਰੀ ਰੁਲੀ ਵੇ ਉਚੇ ਘਰ ਦੀ ਲਾਜ।

(ਉਚੇ ਘਰ ਦਾ ਤਾਂ ਕੀ? ਮਧਵਰਤੀ ਤੇ ਨੀਵੇਂ ਘਰਾਣਿਆਂ ਦੀਆਂ ਮੁਟਿਆਰਾਂ(ਮੇ) ਦਾ ਵੀ ਇਹੀ ਹਾਲ ਸੀ) (ਮੈਂ ਤਵਾਰੀਖ ਹਿੰਦ ਦੀ)

ਬਾਬਾ ਜੀ ਫੁਰਮਾਏ ਹਨ :—

ਜਿਨਿ ਸਿਰਿ ਸੋਹਨਿ ਪਟੀਆਂ, ਮਾਂਗੀ ਪਾਇ ਸੰਧੂਰ।

ਸੇ ਸਿਰ ਕਾਡੀ ਮੁੰਨੀਅਨਿ, ਗਲ ਵਿਚਿ ਆਵੈ ਧੂੜਾ।

ਮਹਲਾ ਅੰਦਰ ਹੋਂਦੀਆਂ, ਹੁਣ ਬਹਿਣ ਨ ਮਿਲਿਨਿ ਹਦੂਰਿ।

ਜਦਹੁ ਸੀਆ ਵੀਆਗੀਆਂ, ਲਾੜੇ ਸੋਹਨਿ ਪਾਸਿ।

ਹੇਡੋਲੀ ਚੜਿ ਆਈਆਂ, ਦੰਦ ਖੰਡ ਕੀਤੇ ਰਾਸਿ।

ਉਪਰਹੁ ਪਾਣੀ ਵਾਰੀਐ ਡਲੇ ਡਿਮਕਨਿ ਪਾਸਿ।

ਇਕ ਲਭੁ ਲਹਿਨ ਬਹਿਨੀਆਂ ਲਭੁ ਲਹਿਨ ਖੜੀਆਂ।

ਗਰੀ ਫੁਹਾਰੇ ਖਾਂਦੀਆਂ, ਮਾਨਨਿ ਸੇਜੜੀਆਂ।

ਤਿਨ ਗਲਿ ਸਿਲਕਾ ਪਾਈਆਂ, ਤੁਟਨਿ ਮੋਤਸਰੀਆਂ।

(ਰਾਗ ਆਸਾ ਮਹਲਾ ਪਹਿਲਾ : ਅਸ਼ਟਪਦੀਆਂ ਘਰ ੩)

ਜਵਾਨੀ ਤੇ ਸੁੰਦਰਤਾ ਵੇਰੀ ਹੋ ਗਏ ਸਨ। ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਕਾਰਨ ਹੀ ਉਹ ਮੰਦਭਾਗੀਆਂ ਰੰਗ ਰਲੀਆਂ ਵਿਚ ਬਦਮਸਤ ਹੋ ਗਈਆਂ ਸਨ — ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਅਘਮਾਣਿਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਬੰਦੀ ਬਣਾ ਕੇ ਕਾਬਲ ਵੱਲ ਨੂੰ ਤੋਰ ਲਿਆ ਗਿਆ। ਜੋ ਜਿਥੇ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਦੀਨ ਇਮਾਨ ਵਿਦਿਆ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਨਾਰਵਿਕੀ ਧਨ ਜੋਬਨ ਦੁਇ ਵੇਰੀ ਹੋਏ, ਜਿਨੀ ਰੰਗ ਲਾਇ ॥  
ਦੂਤਾ ਨੂੰ ਫੁਰਮਾਇਆ ਲੈ ਚਲੈ ਪਤਿ ਗਵਾਇ।

ਇਹ ਸਭ ਕੁਝ ਹੋਣ ਦੀ ਖੇਡ ਸੀ। ਉਸਨੇ ਬਾਬਰ ਨੂੰ ਇਕ ਸੰਦ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਵਰਤਿਆ ਸੀ। ਆਵਤਾਂ ਟੁੱਟ ਪਈਆਂ ਸਨ ਹਿੰਦ ਉਤੇ। ਭਾਰਤ ਮਾਤਾ ਦੀ ਆਤਮਾ ਪੱਛੀ ਗਈ ਸੀ। ਉਸਦਾ ਪੋਟਾ ਪੋਟਾ ਵਿੰਨਿਆ ਪਿਆ ਸੀ। ਉਸਦੇ ਅਰਮਾਨ ਰੋਂਦੇ ਗਏ ਸਨ। ਸਵੈਮਾਨ ਲਿਤਾੜਿਆ ਗਿਆ ਸੀ, ਉਸਦੀ ਆਬਰੂ ਮਿੱਟੀ 'ਚ ਮਿਲਾ ਕੇ ਰੱਖ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਸੰਕਟ ਦੀ ਤਪਦੀ ਭੱਠੀ ਵਿਚ ਤਪ ਰਿਹਾ ਸੀ ਹਰੇਕ ਹਿੰਦਵਾਸੀ।

ਬਾਬਾ ਨਾਲਕ ਜੀ ਮਹਾਨ ਦੇਸ਼ ਭਗਤ ਸਨ। ਉਹ ਵੈਰਗਮਈ ਦਸ਼ਾ ਤੇ ਉਦਾਸ ਮਈ ਮੁਦਰਾ ਵਿਚ ਹੋ ਗਏ। ਉਹਨਾਂ ਤੋਂ ਮਿੱਥੀ ਹੋਈ ਮਾਨਵਤਾ ਲਿਤਾੜੀ ਹੋਈ ਇਤਮਹੀਅਤ ਤੇ ਰੋਂਦਿਆਂ ਹੋਈ ਹਿੰਦ ਨਹੀਂ ਸੀ ਭੱਲਿਆ ਜਾਂਦਾ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਮਰਦਾਨੇ ਨੂੰ ਆਖਿਆ ਰਬਾਬ ਵਜਾ। ਸਿਦਕੀ ਸਿੱਖ, ਗੁਰ ਸੁਆਰੇ, ਭਾਈ ਲਾਲੇ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦਿਆਂ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਰਬਾਨੀ ਬਾਣੀ ਉਚਾਰੀ ਤੇ ਆਖਿਆ ਜੋਸੀ ਮੈ ਆਵੈ ਖਸਮ ਕੀ ਬਾਣੀ ਤੋਸੜਾ ਕਰੀ ਗਿਆਨ ਵੇ ਲਾਲੇ।  
ਪਾਪੁ ਕੀ ਜੰਝ ਲੈ ਕਾਬੁਲਹੁ ਧਾਇਆ ਜੋਗੀ ਮੰਗੇ ਦਾਨ ਵੇ ਲਾਲੇ।  
ਸਰਮੁ ਧਰਮੁ ਦੁਇ ਛਪ ਖਲੋਤੇ ਕੁੜ ਫਿਰੇ ਪਰਧਾਨੁ ਵੇ ਲਾਲੇ।  
ਕਾਜੀਆਂ ਬਾਹਮਣਾਂ ਕੀ ਗਲਿ ਬਕੀ ਅਗਦੇ ਪੜੇ ਸ਼ੈਤਾਨ ਵੇ ਲਾਲੇ।

(ਤਿਲੰਗ ਮਹਲਾ ਪਹਿਲਾ)

ਬਾਬਾ ਜੀ ਹਮਵਤਨਾਂ ਦੀ ਹਾਲਤ ਨੂੰ ਸਹਿਨ ਨਹੀਂ ਸਨ ਕਰ ਸਕੇ। ਚੁਪਾਸੀ ਮਾਤਮ ਛਾਇਆ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਤਬਾਹੀ ਪਸਰੀ ਹੋਈ ਸੀ। ਸਭ ਕੁਝ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ। ਦੇਸ਼ ਜਾਬਰਾਂ ਦੇ ਚੁੰਗਲ ਵਿਚ ਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਸਵੈਮਾਨ, ਅਣਖ, ਗੈਰਤ, ਇਖਲਾਕ, ਆਦਰਸ਼, ਦੇਸ਼ ਪਿਆਰ, ਆਦਰ, ਆਬਰੂ ਸਭ ਮੁਕਾ ਦਿਤੇ ਗਏ ਸਨ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਪਰਬਤ ਰੋ ਰਹੇ ਸਨ, ਵਾਦੀਆਂ ਰੋ ਰਹੀਆਂ ਸਨ, ਮੈਦਾਨ ਰੋ ਰਹੇ ਸਨ। ਪੇਡ ਰੋ ਰਹੇ ਸਨ, ਪੱਤੇ ਰੋ ਰਹੇ ਸਨ, ਪੱਛੀ ਰੋ ਰਹੇ ਸਨ ਵਣ ਵਣ ਰੋ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਕਣ ਕਣ ਰੋ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਮੈ ਬਾਬਾ ਜੀ ਨੇ ਵੀ ਮਾਤਮੀ ਗੀਤ ਤਬਾ ਖੂਨ ਦੇ ਸੋਹਲੇ ਗਾਏ। ਇਹਨਾਂ ਵਿਚ ਕੇਸਰ ਦਾ ਥਾਂ ਖੂਨ ਸੀ। ਲਹੂ ਲਿਥੜੇ ਬੋਲ ਸਨ ਉਹ। ਹਿਰਦਿਆਂ ਨੂੰ ਵਿੰਨ੍ਹਣ ਵਾਲੇ ਵੇਟ ਸਨ ਉਹ। ਬਾਬਾ ਜੀ ਕੁਰੁਣਾਮਈ ਹੋ ਗਿਆ ਮੁਸਲਮਾਨੀਆਂ ਪੜ੍ਹੇ ਕਤੋਬਾ ਕਸ਼ਟ ਮਹਿ ਕਰਹਿ ਖੁਦਾਇ ਵੇ ਲਾਲੇ।  
ਜਾਤ ਸਨਾਤੀ ਹੋਰ ਹਿੰਦਵਾਣੀਆਂ ਏਹਿ ਭੀ ਲੇਖੇ ਲਾਇ ਵੇ ਲਾਲੇ।  
ਖੂਨ ਕੇ ਸੋਹਿਲੇ ਗਾਵੀਅਹਿ ਨਾਨਕ, ਰਤੁ ਕੁ ਕੁੰਗੁ ਪਾਇ ਵੇ ਲਾਲੇ।

(ਤਿਲੰਗ ਮਹਲਾ ੧)

ਪਰ ਇਸ ਤਬਾਹੀ ਦਾ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਕੌਣ ਸੀ? ਕਰਤਾ ਜਾਂ ਹਿੰਦੀ ਜਾਂ ਪਾਪੀ ਫੌਜ? ਬਾਬਾ ਜੀ ਆਖਦੇ ਹਨ :—

“ਹਿੰਦੀਆਂ ਨੇ ਰੱਬ ਨੂੰ ਵਿਸਾਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਰਾਜੇ ਐਸਵਰਜਾਂ ਵਿਚ ਬਦਮਸਤ ਹੋ ਗਏ ਸਨ। ਉਹ ਸੁੱਖ ਬੁੱਧ ਗਵਾ ਬੈਠੇ ਸਨ। ਦੈਵੀ ਗੁਣ ਮੁਕ ਗਏ ਸਨ ਤੇ ਦਾਨਵੀ ਗੁਣ ਉਮਝ ਪਏ ਸਨ। ਉਹ ਦੇਡ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀ ਸਨ”  
ਅਗਦੇ ਜੇ ਚੇਤੀਐ, ਤਾਂ ਕਾਇਤ ਮਿਲੇ ਸਜਾਇ ॥  
ਸਾਹਾ ਸੁਰਤਿ ਗਵਾਈਆ ਰੰਗ ਤਮਾਸ਼ੇ ਚਾਇ ॥

(ਰਾਗ ਆਸਾ ਮਹਲਾ ਪਹਿਲਾ)

ਕਰਤਾ ਦੋਸ਼-ਮੁਕਤ ਸੀ। ਉਹ ਚੌਜ ਵਰਤਾ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਉਸਦੀ ਕੁਦਰਤ ਅਥਾਹ ਹੈ, ਅਪਹੁੰਚ ਹੈ। ਉਹ ਮਹਾਨ ਮੁਨਸ਼ਵ ਹੈ, ਉਸਦੇ ਇਨਸਾਫ ਤੇ ਟਿਪਣੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ। ਉਹ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਅਟਲ ਕਰਦਾ ਹੈ :—

ਸਚਾ ਸੋ ਸਾਹਿਬ ਸਚੁ ਤਪਾਵਸ, ਸਚੜਾ ਨਿਆਉ ਕਰੇਗਾ ਮਸੌਲਾ।

(ਤਿਲੰਗ ਮਹਲਾ ਪਹਿਲਾ)

ਉਸਨੇ ਸ਼ਿਸ਼ਟੀ ਸਾਜੀ ਹੈ ਤੇ ਉਹ ਇਕਲਵਾਂਜੇ ਬੈਠਿਆ ਜਗਤ ਲੀਲਾ ਨੂੰ ਤੱਕ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤੇ ਤੱਕ ਰਿਹਾ ਹੈ —

ਜਿਨਿ ਉਪਾਈ ਰੰਗਿ ਰਵਾਈ, ਬੈਠਾ ਵੇਖੇ ਵਖਿ ਇਕੋਲ।

(ਤਿਲੰਗ ਮਹਲਾ ਪਹਿਲਾ)

ਬਾਬਾ ਜੀ ਨੇ ਸੱਚੇ ਤੱਥ ਪ੍ਰਗਟਾਏ ਸਨ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਠੀਕ ਸਮੇਂ ਸੱਚੀ ਬਾਣੀ ਉਚਾਰੀ ਸੀ ਤੇ ਆਖਿਆ ਸੀ —

ਸਚ ਕੀ ਬਾਣੀ ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਸਚੁ ਸਵਾਇਸੀ ਸਚੁ ਕੀ ਬੋਲਾ

(ਤਿਲੰਗ ਮਹਲਾ ਪਹਿਲਾ)

## ਭਾਰਤ ਜਾਣ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਹੈ? East West Travel Ltd.

### ਹਵਾਈ ਟਿਕਟਾਂ

ਸਾਥੋਂ ਹਰ ਏਅਰਲਾਈਨ ਦੀਆਂ  
ਹਵਾਈ ਟਿਕਟਾਂ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ।



Special for India, Pakistan, Fiji and  
West Indies.

Mike Brar

ਭਾਰਤ, ਪਾਕਿਸਤਾਨ, ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੋਨੇ ਜਾਣ ਵਾਸਤੇ ਟਿਕਟਾਂ  
ਲਈ ਆਪਣੇ ਹਰਮਨ ਪਿਆਰੇ ਈਸਟ ਵੈਸਟ ਟਰੇਵਲ ਨੂੰ ਯਾਦ ਰੱਖੋ ਜਿਥੇ  
ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਸਭ ਸਹੂਲਤਾਂ ਦਾ ਖਿਆਲ ਰੱਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਮਲਕੀਤ ਬਰਾੜ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ

Ph.(403)235-3661

#206-3517, 17 Ave. S.E. Calgary, Alta

T2A 0R5

## ਗਜ਼ਲ

ਕਸ਼ਮੀਰਾ ਸਿੰਘ ਚਮਨ

ਬੰਦਿਆ, ਬੰਦੇ ਦਾ ਤੂੰ ਸਤਿਕਾਰ ਕਰਨਾ ਸਿੱਖ ਲੈ।  
ਰੱਬ ਦੇ ਹਰ ਬਸ਼ਰ ਦੇ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਕਰਨਾ ਸਿੱਖ ਲੈ।  
ਕੀ ਬੁਰਾ ਤੇ ਕੀ ਭਲਾ, ਪਹਿਚਾਨ ਕਰ ਇਸ ਦੀ ਸਦਾ,  
ਨੇਕ ਨੀਤੀ ਦਾ ਸਮੁੰਦਰ, ਪਾਰ ਕਰਨਾ ਸਿੱਖ ਲੈ।  
ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਦੁਆਰੇ ਦਾ ਭਿਖਾਰੀ ਬਣ ਸਦਾ,  
ਇਸ ਘਰੋਂ ਤੂੰ ਨਾਮ ਦਾ ਵਿਉਪਾਰ ਕਰਨਾ ਸਿੱਖ ਲੈ।

ਹੱਕ ਨਾ ਮਾਰੀ ਕਿਸੇ ਦਾ, ਹੱਕ ਨਾ ਛੱਡ ਆਪਣਾ,  
ਪਾਪ ਨਾ ਕਰ, ਪਾਪੀਆਂ ਤੇ ਵਾਰ ਕਰਨਾ ਸਿੱਖ ਲੈ।  
ਪਾਤ੍ਰ ਸੁੱਟ ਵਰਕਾ ਸਦਾ ਲਈ ਫੁੱਟ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਦਾ,  
ਜ਼ੁਲਮ ਦਾ ਕਰ ਨਾਸ, ਤੇ ਉਪਕਾਰ ਕਰਨਾ ਸਿੱਖ ਲੈ।  
ਇਸ ਚਮਨ ਦੇ ਫੁਲ ਕਲੀਆਂ ਦਾ ਸੁਭਾਅ ਹੈ ਮਹਿਕਣਾ  
ਤੂੰ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਰੂਪ ਦਾ ਸ਼ਿਗਾਰ ਕਰਨਾ ਸਿੱਖ ਲੈ।

## ਕਰਤਾਰ ਫੋਟੋ ਸਟੂਡੀਓ

1 HOUR PHOTO SERVICE  
KARTAR PHOTO STUDIO

6660 MAIN STREET, (at 51st Ave.)  
VANCOUVER, B.C.

We Do Passport, 5 Mins.  
Service, Portrait Photos &  
Weddings



Ph. 321-7020



# ਐਂਟੀ 47 ਫਰੰਟ ਵਲੋਂ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਅਤੇ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਕਾਫੀ ਸਰਗਰਮੀ

ਦਿੱਲੀ ਤੋਂ ਹੋਰਨਾਂ ਭਾਰਤੀ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਸਿੱਖ ਵਸੋਂ ਦੇ ਵੱਡੀ ਪੱਧਰ ਦੇ ਕਤਲੇਆਮ ਅਤੇ ਚੁਲ੍ਹਾਂ ਦੀ ਦਾਸਤਾਨ ਕਾਰਨ ਪੈਦਾ ਹੋਈ ਹੰਗਾਮੀ ਹਾਲਤ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀਕਰਮ ਵਜੋਂ ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀਂ ਐਂਟੀ 47 ਫਰੰਟ ਵਲੋਂ ਕਾਫੀ ਸਰਗਰਮੀ ਨੋਟ ਹੋਈ ਹੈ। ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੀਆਂ ਸਥਾਨਕ ਅਗਾਂਹਵਧੂ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਤੇ ਹੋਰ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਤੋਂ ਪਹੁੰਚੇ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਵਿਅਕਤੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਨਾਲ ਹੰਗਾਮੀ ਮੀਟਿੰਗ ਦਾ ਤਾਂਤਾ ਬੰਨ੍ਹਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਤੇ ਸਪੋਰਟ ਮਿਲੀ ਹੈ ਕਿ ਫਰੰਟ ਦੇ ਮਿਸ਼ਨ ਨੂੰ ਕਾਫੀ ਹਿਮੇਤ ਹਾਸਲ ਹੋਈ ਹੈ।

ਮੀਟਿੰਗ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਇਕ ਲੀਫਲੈਟ ਵੀ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ 'ਚ ਕੱਢਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਹਿੰਦੋਸਤਾਨ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਸਿੱਖ ਕਤਲੇਆਮ ਲਈ ਮੁੱਖ ਤੌਰ ਤੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਠਹਿਰਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਸਰਕਾਰ ਤੇ ਦੋਸ਼ ਲਾਇਆ ਹੈ ਕਿ ਉਸਨੇ ਜਾਣ ਬੁੱਝ ਕੇ ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਸਿੱਖ ਕਤਲੇਆਮ ਸਮੇਂ ਲਾਮ ਐਂਡ ਆਰਡਰ 'ਚ ਦਿੱਲ ਦਿਤੀ ਹੈ।

ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਫਰੰਟ ਨੇ ਕੱਟੜ ਸਿੱਖ ਅਤੇ ਹਿੰਦੂ ਸਨਾਤਨੀ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਠਹਿਰਾਇਆ ਹੈ। ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਦਿੱਲੀ ਸਿੱਖ ਕਤਲੇਆਮ 'ਮਹਿਜ਼ ਫਿਰਕੂ ਦੁਰਘਟਨਾ' ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਅਕਾਲੀ ਮੋਰਚੇ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਲਗਾਤਾਰ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਨਿੱਕੀਆਂ ਨਿੱਕੀਆਂ ਫਿਰਕੂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦੀ ਲੜੀ ਦਾ ਸਿੱਟਾ ਹਨ।

ਲੀਫਲੈਟ ਵਿਚ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਵੈਨਕੂਵਰ ਕੁਝ ਥਾਈਂ ਤੇ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ 'ਚ ਕਾਫੀ ਸ਼ਹਿਰਾਂ 'ਚ ਇਹ ਦਸਤੀ ਵੰਡਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸ ਵਿਚ ਖਾਲਿਸਤਾਨੀ ਲੀਡਰਾਂ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਵੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਵਿਰੋਧੀ ਕਾਰਕੁੰਨਾਂ ਤੇ ਹਮਲਿਆਂ ਤੋਂ ਬਾਜ਼ ਆਉਣ। ਗੁਰਚਰਨ ਰਾਮਪੁਰੀ ਤੇ ਹਮਲੇ ਦੀ ਨਿਖੇਧੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ।

ਲੀਫਲੈਟ ਵਿਚ ਲਾਸ ਐਂਜਲਸ ਦੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਮੇਟੀ ਤੇ ਇਹ ਦੋਸ਼

# ਗੁਰਚਰਨ ਰਾਮਪੁਰੀ ਉਪਰ ਹਮਲੇ ਦੀ ਨਕੋਈ ਵਲੋਂ ਨਿਖੇਧੀ

Dear Mr. Editor,

Oct. 22, 84

NACOI - B.C. Chapter wishes to express, through your publication, feelings of letter shock and disgust at the attack on Mr. Gurcharan S. Rampuri on Dec. 19, 84 in front of the Harbour Centre Building on Hastings street, Vancouver, B.C. Such acts of Violence are despicable and repugnant to all Canadians and must be repudiated and condemned by all individuals, groups and societies representing Indo-Canadians.

Mr. Rampuri is a refined gentleman, a poet of distinction who has contributed significantly to Punjabi literature. It is doubly sad and deplorable if such a person is attacked because, according to Mr. Rampuri of an article he wrote for a Punjab Indo-Canadian Newspaper. We have blamed the Sikh extremist element in a community for the attack.

ਲਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਸਨੇ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਬਚ ਕੇ ਨਿਕਲੇ ਦਸਮੇਸ਼ ਰਜਮੇਂਟ ਦੇ ਕਾਰਕੁੰਨਾਂ ਦੀਆਂ ਜ਼ਮਾਨਤਾਂ ਕਰਾਈਆਂ ਹਨ, ਜੋ ਮੈਕਸੀਕੋ ਰਾਹੀਂ ਅਮਰੀਕਾ ਨੂੰ ਬਾਡਰ ਪਾਰ ਕਰਦੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਨੇ ਫੜ ਲਏ ਸਨ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਸਰੇ ਹੋ ਕੇ ਭਰਿਆ ਰਵੱਈਆ ਅਖਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਇਸ ਫਰੰਟ ਵਲੋਂ ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਸਰਗਰਮੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਰਹੀ ਹੈ। ਫਰੰਟ ਦਾਹਵੇਦਾਰ ਹੈ ਕਿ ਅਗਰ ਮੌਜੂਦਾ ਹਿੰਦੂ ਸਿੱਖ ਧਾਰਮਕ ਜਨੂੰਨ ਤੇ ਕੰਟਰੋਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਤਾਂ ਹਾਲਤ ਬਹੁਤ ਵਿਗੜ ਸਕਦੇ ਹਨ ਤੇ 1947 ਦਾ ਖੂਨੀ ਕਾਂਡ ਹਿੰਦੋਸਤਾਨ ਦੀ ਧਰਤੀ ਤੇ ਫਿਰ ਦੁਹਰਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

I have read the alleged article and cannot be how it can infuriate any body to such an extent as to cause ludily harm to Mr. Rampuri.

We are aware that Sikh feelings have been hurt by the events in Punjab. The just demands of the Sikhs have been misconstrued by others and given a fanatical and secessionist colouring by the vested interests. Part of problem is the inability of the Sikh leadership here as well as in India to deal effectively with this bad publicity and propaganda against them. Resorting to violence out of sheer frustration is no solution at all. This would ruin the feelings of goodwill and accommodation by the larger Canadian Society in which we all live.

This is an urgent appeal, particularly to all Sikh Societies, to promote goodwill and preach against violence. Only then we can all prosper and live in peace and harmony. Violence begets violence and must be abhorred as a method of settling differences of opinion and even disputes. Instead open dialogue and frank discussion of issues should be encouraged. Only then we can understand each others problems better and tackle them collectively and effectively.

On behalf of NACOI-B.C. Chapter I wish to express sympathy to Mr. Rampuri and his family for this wanton act of violence against them.

Yours truly  
Kesar S. Bhatti

## ਵੈਨਕੂਵਰ ਸਿਟੀ ਕੌਂਸਲ ਵਿਚ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬੈਂਸ ਐਲਡਰਮੈਨ ਲਈ ਉਮੀਦਵਾਰ



### ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬੈਂਸ SURJIT SINGH BAINS

- ਜੇਕਿ ਵੈਨਕੂਵਰ ਤੋਂ ਆਲਡਰਮੈਨ ਦੀ ਸੀਟ ਲਈ ਉਮੀਦਵਾਰ ਹਨ,
- ਆਪ 3 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਵੈਨਕੂਵਰ ਸਾਊਥ ਵਿਚ ਐਨ. ਡੀ. ਪੀ. ਦੇ ਐਗਰੀਕਲਚਰ ਮੈਂਬਰ ਰਹਿ ਚੁੱਕੇ ਹਨ ਤੇ ਐਨ. ਡੀ. ਪੀ. ਦੇ ਪੁਰਾਣੇ ਐਗਰੀਕਲਚਰ ਮੈਂਬਰ ਹਨ,
- ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬੈਂਸ ਇੰਡੀਅਨ ਏਅਰ ਫੋਰਸ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਆਫੀਸਰ ਹਨ,
- ਆਪ ਪੁਲੀਟੀਕਲ ਸਾਇੰਸ ਦੀ ਐਮ. ਏ. ਹਨ ਤੇ ਅਜਕਲ ਕੰਪਿਊਟਰ ਅਊਟਪੁਟ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ,
- ਆਪ 20 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਰਾਜਨੀਤੀ ਵਿਚ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਹੱਕਾਂ ਲਈ ਹਿੱਸਾ ਲੈਂਦੇ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੇ ਮਸਲਿਆਂ ਵਿਚ ਕਾਫੀ ਝੋਕ ਨਾਲ ਭਾਗ ਲਿਆ ਹੈ।

ਇਸ ਲਈ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੇ ਅਣਖੋਂਕ ਵਰਕਰ  
ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬੈਂਸ  
ਤੁਹਾਡੀ ਵੋਟ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਹਨ



## Working for the dignity of all people in Vancouver

ਸਕੂਲ ਬੋਰਡ, ਸਿਟੀ ਕੌਂਸਲ ਅਤੇ ਪਾਰਕ ਬੋਰਡ ਵਿਚ ਕੋਪ ਨੇ ਨਸਲੀ ਸਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਚੰਗੇ ਬਣਾਉਣ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਨੂੰ ਦੂਜੀ ਬੋਲੀ ਵਜੋਂ ਪੜ੍ਹਾਏ ਜਾਣ ਖਾਤਰ ਜੰਗ ਲੜੀ ਹੈ।

### ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੂਜੀ ਬੋਲੀ ਵਜੋਂ

ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ 46 ਵੀਂ ਸਦੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਘਰਾਂ ਵਿਚੋਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੂਜੀ ਬੋਲੀ ਹੈ। ਕੋਪ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਨੂੰ ਦੂਜੀ ਬੋਲੀ ਵਜੋਂ ਪੜ੍ਹਾਉਣ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਲਈ ਲੜੇਗੀ।

ਇਸ ਸਾਲ, ਸੂਬਾ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਇਹ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਾਸਤੇ ਫੰਡ ਘਟਾਏ ਹਨ। ਕੋਪ ਦ੍ਰਿੜ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਫੰਡ ਵਧਾਏ ਜਾਣਗੇ। ਇਸ ਲੜਾਈ ਲਈ ਕੋਪ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਲੋੜ ਹੈ।

### ਨਸਲੀ ਸਬੰਧ

ਸਕੂਲ ਬੋਰਡ ਵਿਚ ਕੋਪ ਨੇ 1981 ਵਿਚ ਨਸਲੀ ਸਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਚੰਗੇ ਬਣਾਏ ਜਾਣ ਦਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਉਲੀਕਿਆ। ਇਹ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਪੜ੍ਹਾਈ ਵਿਚ ਨਸਲੀ ਵਿਤਕਰੇ ਦਾ ਖਾਤਮਾ ਕਰਨ ਦਾ ਉਪਰਾਲਾ ਸੀ ਤਾਂ ਕਿ ਇਮੀਗਰੇਂਟ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਇਜ਼ਤ ਮਾਣ ਹਾਸਲ ਕਰਨ।

ਸਿਟੀ ਕੌਂਸਲ ਵਿਚ ਕੋਪ ਨੇ ਨਸਲੀ ਸਬੰਧਾਂ ਬਾਰੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਨੂੰ ਵਿਕਸਿਤ ਕੀਤਾ ਤਾਕਿ ਨਸਲਵਾਦ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ ਅਤੇ ਨੌਕਰੀਆਂ ਲਈ ਇਕੋ ਜਹੇ ਮੌਕੇ ਮਿਲਣ।

### ਮਨੁੱਖੀ ਹੱਕ

ਕੋਪ ਨੇ ਆਪਣੀ ਤਕੜੀ ਆਵਾਜ਼ ਮਨੁੱਖੀ ਹੱਕਾਂ ਦੇ ਕਮਿਸ਼ਨ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਸਮੇਂ ਉਠਾਈ ਜਿਸ ਨਾਲ ਮਨੁੱਖੀ ਹੱਕਾਂ ਦੀ ਰਾਖੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ। ਕੋਪ ਆਪਣੀ ਸਾਰੀ ਸ਼ਕਤੀ ਕੌਂਸਲ ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਹੱਕਾਂ ਦੀ ਰਾਖੀ ਲਈ ਲਾਵੇਗੀ।

### ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਚੋਣ ਦਿਨ ਸੁਨਿਚਰਵਾਰ, 17 ਨਵੰਬਰ ਹੈ

ਆਪਣੀ ਵੋਟ ਦੀ. ਐਸ. ਐਲ. ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ, ਨਸਲੀ ਸਬੰਧ ਚੰਗੇਰੇ ਬਣਾਉਣ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖੀ ਹੱਕਾਂ ਦੀ ਰਾਖੀ ਲਈ ਕੋਪ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਨੂੰ ਸਕੂਲ ਬੋਰਡ, ਪਾਰਕ ਬੋਰਡ ਅਤੇ ਸਿਟੀ ਕੌਂਸਲ ਲਈ ਪਾਓ।

NOV 17  
VOTE  
**COPE**  
working for  
Vancouver



## ਸਮੇਂ ਦੀ ਲੋੜ

—ਵੈਨਕੂਵਰ ਸੱਥ(ਮੱਖਣ, ਸਰਵਣ, ਸਾਧੂ, ਸੁਖਵੰਤ)

ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਇਸ ਵਰ੍ਹੇ ਵਾਪਰੀਆਂ ਦੇ ਅਹਿਮ ਘਟਨਾਵਾਂ, ਪਹਿਲਾਂ ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਉਪਰ ਫੌਜੀ ਹਮਲਾ ਤੇ ਹੁਣ ਇਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਕਤਲ ਨੇ ਭਾਰਤੀ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਮਸਲਿਆਂ ਦਾ ਹੱਲ ਕਰਨ ਦੀ ਵਿਸ਼ਵਾਸੀ ਹੋਰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਉਲਝਾ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਦੋਨਾਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਦੋਨਾਂ ਧਿਰਾਂ ਨੇ ਗਲਤ ਕਦਮ ਚੁੱਕ ਕੇ ਭਾਰਤੀ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਜਜ਼ਬਾਤਾਂ ਨਾਲ ਖੇਡਿਆ ਹੈ। ਅਤੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਜਿੰਦਗੀਆਂ ਨੂੰ ਤਬਾਹ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਧਾਰਮਿਕ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ ਉਹ ਇਕ ਨਿੰਦਣਯੋਗ ਤੇ ਗਲਤ ਸਿਆਸੀ ਕਦਮ ਸੀ। ਉਹਦੇ ਨਾਲ ਹਾਕਮ ਜਮਾਤ ਦੇ ਸੱਤੇ ਸਿਆਸੀ ਹਿੱਤ ਤਾਂ ਭਾਵੇਂ ਪੂਰ ਹੁੰਦੇ ਸਨ ਪਰ ਸਮੁੱਚੇ ਭਾਰਤੀ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸ਼ਾਂਤੀ ਤੇ ਭਵਿੱਖ ਲਈ ਉਹ ਫੈਸਲਾ ਖਤਰਨਾਕ ਸੀ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦਾ ਕਤਲ ਵੀ ਸਿਆਸੀ ਤੌਰ ਤੇ ਗਲਤ ਫੈਸਲਾ ਹੈ। ਉਹ ਭਾਰਤ ਦੀ ਅਮੀਰ ਤੇ ਭ੍ਰਿਸ਼ਟਾਚਾਰ ਵਿਚ ਗ੍ਰਹਿਸੀ ਜਮਾਤ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਤਾ ਕਰਦੀ ਸੀ। ਉਹਦੇ ਮਰਨ ਨਾਲ ਭਾਰਤ ਦੀ ਇਹ ਜਮਾਤ ਨਹੀਂ ਖਤਮ ਹੋਈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਉਹਨਾਂ ਹੱਥੋਂ ਹਕੂਮਤ ਖੁਸ਼ੀ ਹੈ। ਸਗੋਂ ਇਸ ਤੋਂ ਉਲਟ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਪਕੜ ਹੋਰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਹੋਈ ਹੈ। ਜੇ ਅੱਜ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਚੋਣਾਂ ਕਰਵਾਈਆਂ ਜਾਣ ਤਾਂ ਨਤੀਜਾ ਯਕੀਨਨ ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਤੇ ਉਹਦੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਕਤਲ ਨਾਲ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕੁਝ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਜਜ਼ਬਾਤੀ ਤੌਰ ਤੇ ਕੋਈ ਖੁਸ਼ੀ ਦਾ ਅਹਿਸਾਸ ਹੋਇਆ ਹੋਵੇ ਪਰ ਸਿਆਸੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਸ ਨਾਲ ਹਾਲਾਤ ਸਗੋਂ ਹੋਰ ਨਾਖੁਸ਼ਗਵਾਰ ਹੋਏ ਹਨ। ਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਜਜ਼ਬਾਤੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਸਿਆਸੀ ਮਸਲਿਆਂ ਨੂੰ ਹੱਲ ਕਰਨ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਪਿਛਲੇ ਕੁਝ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਭਾਰਤ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਖੂਨ ਨਾਲ ਹੌਲੀ ਖੇਡੀ ਗਈ ਹੈ।

ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਵਾਪਰਦੀਆਂ ਇਹਨਾਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦਾ ਕੋਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਸਦੇ ਭਾਰਤੀ ਲੋਕਾਂ ਉਪਰ ਵੀ ਸਿੱਧਾ ਅਸਰ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਇਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦੀ ਮੌਤ ਦੀ ਖਬਰ ਨੇ ਜਿਥੇ ਕੁਝ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕਾਫੀ ਦੁੱਖ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਉਥੇ ਕੁਝ ਹੋਰ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਸੜਕਾਂ ਵਿਚ ਭੰਗੜਾ ਪਾਇਆ ਤੇ ਮਨਿਆਈਆਂ ਵੰਡੀਆਂ। ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਤਾਂ ਗਲਤ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਕੋਨੇਡਾ ਰਹਿੰਦਿਆਂ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਵਾਪਰਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਤੋਂ ਅੱਖਾਂ ਮੀਟ ਲੈਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ ਪਰ ਸਾਡੇ ਪ੍ਰਤੀਕਰਮ ਜ਼ਰੂਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ ਜਿਹਦੇ ਨਾਲ ਸਾਡੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੀ ਆਪਸੀ ਏਕਤਾ ਨੂੰ ਠੇਸ ਨਾ ਪਹੁੰਚੇ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਇਥੋਂ ਦੀ ਸਮੁੱਚੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਵਿਚ ਭਾਰਤੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦਾ ਸਿਰ ਨੀਵਾਂ ਹੋਵੇ। ਜਜ਼ਬਾਤ ਵਿਚ ਆ ਕੇ ਕਿਸੇ ਦੀ ਮੌਤ ਤੇ ਭੰਗੜਾ ਪਾਉਣਾ ਇਥੋਂ ਦੇ ਸਮਾਜ ਵਿਚ ਸਾਡਾ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੀ ਸਤਿਕਾਰ ਨਹੀਂ ਵਧਾਉਂਦਾ। ਇਹ ਗੱਲ ਨਿਹਾਇਤ ਹੀ ਨਿੰਦਣਯੋਗ ਹੈ। ਜਿਹੜੀਆਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਵਰਤਾਵ ਨੂੰ ਹੱਲਾਸ਼ੇਰੀ ਦਿੰਦੀਆਂ ਹਨ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਬਾਰੇ ਸੰਜੀਦਗੀ ਨਾਲ ਸੋਚਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੀਆਂ ਹੋਰ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਤੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਹਰਕਤਾਂ ਨੂੰ ਨਿੰਦਣ।

ਇਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦੀ ਮੌਤ ਦਾ ਬਾਹਰ ਵਸਦੇ ਬਹੁਤ ਭਾਰਤੀਆਂ ਨੇ ਬੁਰਾ ਮਨਾਇਆ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਹਿੰਦੂ ਸਿੱਖ ਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਸਭ ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ

## ਮਨੁੱਖਤਾ ਦੀਆਂ ਦਿਲ ਲੱਗੀਆਂ

ਉੱਚਾ ਸਿੱਖ ਮਾਨ, ਨੌਰਥ ਵੈਨਕੂਵਰ

ਦਿਲ ਲੱਗੀਆਂ ਦੇਖ ਮਨੁੱਖ ਦੀਆਂ, ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਰੋਣਾ ਆਂਦਾ ਏ।  
ਕਰਦਾ ਕੀ ਫਿਰਦਾ ਚੁਤਰਾਈਆਂ, ਠੱਗੀਆਂ ਦੀ ਖੱਟੀ ਖਾਂਦਾ ਏ।  
ਭੁੱਲ ਕੇ ਉਸ ਕਾਦਰ ਕਰੀਮ ਤਾਂਈ।

ਦੇਰੀ ਪੈਰ ਧਰਤੀ ਉਤੇ ਪਾਣੇ ਦੀ, ਚਾਹਵੇ ਮੈਂ ਜੱਗ ਨੂੰ ਜਿੱਤ ਜਾਣਾ ਏ।  
ਥੋੜੇ ਮੈਂ ਵਿਚ ਫਸ ਕੇ ਬਹਿ ਰਹਿੰਦਾ, ਬੀਤ ਜਾਂਦਾ ਆਖਿਰ ਭਾਣਾ ਏ।  
ਫਿਰਦਾ ਵੰਡਦਾ ਉਮਰ ਭਰ ਮੋਹਰੇ ਇਹ, ਕਿਤੇ ਲਾਂਦਾ ਕਿਤੇ ਬੁਝਾਂਦਾ ਏ।

ਦਾ ਇਹ ਰੋਸ ਜਾਇਜ਼ ਹੈ ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਹਮਦਰਦੀ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਹੈ। ਪਰ ਸਾਡੀ ਇਥੋਂ ਦੀ ਸ਼ਾਂਤੀ ਲਈ ਕਿੰਨੀ ਚੰਗੀ ਗੱਲ ਹੁੰਦੀ ਜੇ ਇਹ ਸਭ ਲੋਕ ਤੇ ਖਾਸ ਕਰ ਇਥੋਂ ਦੀ ਹਿੰਦੂ ਵਸੋਂ ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਉਪਰ ਹੋਏ ਹਮਲੇ ਵੇਲੇ ਵੀ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਹੀ ਪ੍ਰਤੀਕਰਮ ਦਿਖਾਉਂਦੇ। ਨਾਲ ਹੀ ਇਹ ਵੀ ਕਿੰਨੀ ਚੰਗੀ ਗੱਲ ਹੋਵੇ ਜੇ ਇਹ ਹੁਣ ਭਾਰਤ ਦੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਬੇ-ਕਸੂਰ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਭੁੱਲੇ ਖੂਨ ਨੂੰ ਵੀ ਨਿੰਦਣ। ਅਸੀਂ ਕੋਨੇਡਾ ਵਿਚ ਇਕੱਠਿਆਂ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਸਾਨੂੰ ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੇ ਦੁੱਖ ਦੇ ਭਾਈਵਾਲ ਬਣਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਸਾਨੂੰ ਇਕ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਆਪਣੀ ਆਵਾਜ਼ ਕਾਇਮ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਵਾਪਰਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਜੇ ਅਸੀਂ ਧਰਮ ਦੇ ਅਧਾਰ ਤੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਪ੍ਰਤੀਕਰਮ ਹੀ ਕਰਦੇ ਰਹੇ ਤਾਂ ਸਾਡੀ ਇਥੋਂ ਦੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੀ ਏਕਤਾ ਤੇ ਸ਼ਾਂਤੀ ਲਈ ਖਤਰਾ ਬਣਿਆ ਰਹੇਗਾ।

ਇਕ ਗੱਲ ਹੋਰ ਵੀ ਨੋਟ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਹੈ। ਜਿਹੜੇ ਲੋਕ ਭਾਰਤੀ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਨੁਮਾਇੰਦਿਆਂ ਵਜੋਂ ਕੋਨੇਡਾ ਵਿਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਹਨ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਧਰਮ ਤੋਂ ਉਪਰ ਉੱਠ ਕੇ ਸਮੁੱਚੇ ਭਾਰਤੀਆਂ ਨਾਲ ਇਕੋ ਜਿਹਾ ਸਲੂਕ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਇਥੋਂ ਦੇ ਟੈਲੀਵੀਜ਼ਨ ਤੇ ਰੇਡੀਓ ਤੇ ਦੇਖੀਆਂ ਸੁਣੀਆਂ ਖਬਰਾਂ ਤੋਂ ਕਈ ਵਾਰੀ ਜਾਪਣ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਵੇਂ ਇਹਨਾਂ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਾਂ ਦੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਵਿਚ ਇਕ ਹਿੱਸੇ ਨਾਲ ਦੂਜੇ ਨਾਲੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਨੇੜਤਾ ਹੋਵੇ। ਇਸ ਕਿਸਮ ਦਾ ਵਰਤਾਉ ਸਾਡੀ ਇਥੋਂ ਦੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀ ਸ਼ਾਂਤੀ ਤੇ ਭਵਿੱਖ ਲਈ ਕੋਈ ਇਨੀ ਸਿਹਤਮੰਦ ਗੱਲ ਨਹੀਂ।

ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਘਟਨਾਵਾਂ ਬੜੀ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਵਾਪਰੀਆਂ ਹਨ ਤੇ ਵਾਪਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਬਾਰੇ ਸਾਡੇ ਪ੍ਰਤੀਕਰਮ ਜਜ਼ਬਾਤੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਨਹੀਂ ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਦੇ। ਸਾਨੂੰ ਬਹੁਤ ਸਾਵਧਾਨ ਰਹਿਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤ ਵਿਚਲੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਸਾਡੀ ਇਥੋਂ ਦੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਨੂੰ ਨਾ ਤਬਾਹ ਕਰ ਦੇਣ। ਸਮੇਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਕਿ ਆਪਾਂ ਹਾਲਤਾਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸੰਜੀਦਗੀ ਨਾਲ ਵਿਚਾਰੀਏ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਬਾਰੇ ਗੰਭੀਰਤਾ ਨਾਲ ਸੋਚ ਸਮਝ ਕੇ ਪ੍ਰਤੀਕਰਮ ਕਰੀਏ। ਨਾ ਕਿ ਜਜ਼ਬਾਤੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਜਲਦਬਾਜ਼ੀ ਕਰੀਏ। ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਉਪਰ ਹਮਲਾ ਇਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦਾ ਕਤਲ ਦਿੱਲੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਕਤਲ ਅਤੇ ਕਾਰੋਬਾਰਾਂ ਦੀ ਤਬਾਹੀ, ਇਹ ਸਾਰੀਆਂ ਗਲਤ ਗੱਲਾਂ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਨਿੰਦਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਨਾ ਕਿ ਖੁਦ ਇਥੇ ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਸਮਾਂ ਸਾਥੋਂ ਇਹੋ ਮੰਗ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਕਰਦਾ ਕੀ ਫਿਰਦਾ ਚੁਤਰਾਈਆਂ ਠੱਗੀਆਂ ਦੀ ਖੱਟੀ ਖਾਂਦਾ ਏ।  
ਭੁੱਲ ਕੇ ਉਸ ਕਾਦਰ ਕਰੀਮ ਤਾਂਈ।

ਪਾਏ ਫਰਕ ਮੇਰਾਂ ਤੇਰਾਂ ਦੇ, ਤੱਕ ਦੂਜਿਆਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਜ਼ਰਦਾ ਇਹ  
ਬੋਹ ਸਭ ਤੋਂ ਆਖੇ ਘਰ ਭਰਨਾ, ਆਪਣਿਆਂ ਪਿਛੇ ਇਕ ਮਰਦਾ ਇਹ  
ਚਾਹਵੇ ਮੇਰੀ ਸੁੱਚੇ ਸਾਭ ਲਵਾਂ, ਕੱਚ ਗੀਰਾਂ ਪਲੇ ਪਾਂਦਾ ਏ।  
ਕਰਦੀ ਕੀ ਫਿਰਦਾ ਚੁਤਰਾਈਆਂ ਠੱਗੀਆਂ ਦੀ ਖੱਟੀ ਖਾਂਦਾ ਏ।  
ਭੁੱਲ ਕੇ ਉਸ ਕਾਦਰ ਕਰੀਮ ਤਾਂਈ।

ਉੱਚ ਦਾਨਸ਼ਮੰਦ ਅਖਵਾਵੇ ਇਹ, ਨਹੀਂ ਧਰਮ ਦਾ ਕਰਮ ਕਮਾਇਆ ਇਸ  
ਪੀਂਦੇ ਖੂਨ ਪਸੀਨਾ ਮਾਤਿਆਂ ਦਾ, ਭੋਸ ਮੋਮਨਾਂ ਵਾਲਾ ਬਣਾਇਆ ਇਸ।  
ਰਾਤੀ ਪਾਤਵੀ ਤੇ ਦਿਨੇ ਪੁਜਨੀਕ, ਨਿੱਤ ਨਵੇਂ ਹੀ ਭੋਸ ਵਟਾਂਦਾ ਏ।  
ਕਰਦਾ ਕੀ ਫਿਰਦਾ ਚੁਤਰਾਈਆਂ, ਠੱਗੀਆਂ ਦੀ ਖੱਟੀ ਖਾਂਦਾ ਏ  
ਭੁੱਲ ਕੇ ਉਸ ਕਾਦਰ ਕਰੀਮ ਤਾਂਈ।

ਵਾਹਦੇ ਇਸ ਦੇ ਸੱਚ ਤੇ ਉਤਰਨ ਨਾ, ਲਾ ਕੇ ਇਹ ਤੋੜ ਚੜ੍ਹਾਂਦੇ ਨਾ।  
ਆਪੇ ਚਾੜ੍ਹ ਦਏ ਉਤੇ ਟੀਸੀ ਦੇ, ਪੌੜੀ ਲਾਹ ਲਏ ਥੱਲੇ ਮੁੜ ਆਵੇ  
ਦਾਅ ਪੋਚ ਅਨੋਖੇ ਜਾਣੇ ਇਹ, ਬਿਨਾਂ ਪਿੱਠ ਲਾਣ ਤੋਂ ਢਾਂਦਾ ਏ।  
ਕਰਦਾ ਕੀ ਫਿਰਦਾ ਚੁਤਰਾਈਆਂ ਠੱਗੀਆਂ ਦੀ ਖੱਟੀ ਖਾਂਦਾ ਏ।  
ਭੁੱਲ ਕੇ ਉਸ ਕਾਦਰ ਕਰੀਮ ਤਾਂਈ।

ਜਦ ਪੁੱਠਾ ਲਟਕਿਆ ਹੁੰਦਾ ਇਹ, ਹੱਥ ਬੰਨ੍ਹ ਬੰਨ੍ਹ ਅਰਜ਼ਾਂ ਕਰਦਾ ਏ।  
ਭੁੱਲਾਂ ਬਖਸ਼ਾਵੇ ਪੁਰਬਲੀਆਂ, ਹਰ ਦਮ ਨਾਲ ਹੋਂਦੇ ਭਰਦਾ ਏ।  
ਸਿੱਭਲੇ ਸੁਰਤ ਤੇ ਭੁੱਲ ਜਾਵੇ ਜੋਦੜੀਆਂ, ਸਭ ਦੇ ਮੂੰਹ ਦੀ ਖੋਹਣੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਏ  
ਦਿਲ ਲੱਗੀਆਂ ਦੇਖ ਮਨੁੱਖ ਦੀਆਂ, ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਰੋਣਾ ਆਂਦਾ ਏ।  
ਭੁੱਲ ਕੇ ਉਸ ਕਾਦਰ ਕਰੀਮ ਤਾਂਈ।

ਮਿਠ ਬੋਲੜਾ ਬਣ ਕੇ ਖਾਂਦਾ ਇਹ, ਦੇਖਣ ਨੂੰ ਲਗੇ ਨਾਦਾਣ ਬੜਾ।  
ਮਾਨਾਂ ਗਲਾਂ ਮਗਰ ਨਾ ਲਗ ਜਾਵੀਂ ਇਹਨਾਂ ਕੋਲ ਸ਼ੈਤਾਨੀ ਦਾ ਤਾਣ ਬੜਾ।  
ਧਮਾਈ ਵਾਲਿਆਂ ਬੁਰੇ ਕੁਕਰਮਾਂ ਦੀ, ਢਾਹੀ ਗਲ ਆਪਣੇ ਵਿਚ ਪਾਂਦਾ ਏ।  
ਕਰਦਾ ਕੀ ਫਿਰਦਾ ਚੁਤਰਾਈਆਂ ਠੱਗੀਆਂ ਦੀ ਖੱਟੀ ਖਾਂਦਾ ਏ।  
ਭੁੱਲ ਕੇ ਉਸ ਕਾਦਰ ਕਰੀਮ ਤਾਂਈ।

## ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਸਪਰੋਟ ਟੁੱਟ ਰਹੇ ਹਨ

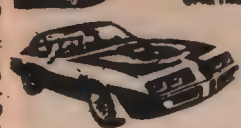
ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਫਾਰਮ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ  
ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਪਤੇ ਅਤੇ ਫੋਨ ਤੇ ਕਰੋ

Birak Farm Worker Supply Co. Ltd.

321-4963

325-1027

JIM PATTISON  
Pontiac Buick  
GMC TRUCKS



# JIM PATTISON

PONTIAC - BUICK - CADILLAC and GMC

3434 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.

Tel. 879-4233



## 1985 ਦੀਆਂ ਨਵੀਆਂ

### ਕੈਡਲਿਕ ਖੀਦੋ

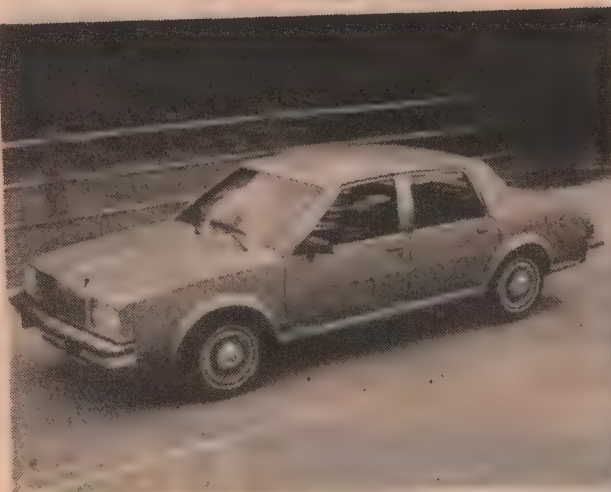
ਨਵੀਆਂ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਕਾਰਾਂ, ਸਟੇਸ਼ਨ  
ਵੈਗਨਾਂ, ਟਰੱਕ, ਵੈਨਾਂ ਅਤੇ 4x4 ਜ਼ਿਮੀ  
ਲੈਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਜਾਣੇ ਪਹਿਚਾਣੇ  
ਸੇਲਜ਼ਮੈਨ ਨੂੰ ਮਿਲੋ ਜਾਂ ਫੋਨ ਕਰੋ

TIME FOR BUYING 1984  
CARS & TRUCKS  
ALSO TIME FOR BUYING  
1985 NEW MODELS

Parlad Gill

Bus. 879 - 4233

Res. 435 - 1834





# ਪੰਜਾਬੀ ਲਿਟਰੇਰੀ ਐਂਡ ਕਲਚਰਲ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਵਿੰਨੀਪੈਗ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰੈਸ ਰੀਲੀਜ਼

ਭਾਰਤ ਤੋਂ ਆ ਰਹੀਆਂ ਖਬਰਾਂ ਦੱਸਦੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਪਿਛਲੇ ਕੁਝ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਫਿਰਕੂ ਜ਼ਹਿਰ ਦੇ ਵਣਜਾਰੇ ਕਾਂਗਰਸੀ(ਇਦਰਾ) ਗੁੰਡੇ ਮਾਸੂਮ ਮਨੁੱਖਤਾ ਖਿਲਾਫ ਤਾੜਵ ਨਾਚ ਰਹੇ ਹਨ। ਭਾਰਤੀ ਫੌਜ ਅਤੇ ਪੁਲੀਸ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਦੇਖਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਅਣਦੇਖਿਆ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਪਾਲਿਆ ਪੋਸਿਆ ਇਹ ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤੀ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਆਪਣੀ ਖੂਨੀ ਹਵਾਸ ਪੂਰੀ ਕਰਨ ਲਈ ਬੇਗੁਨਾਹ ਜਾਨਾਂ ਦਾ ਘਾਟ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਨਸਾਨ ਹੋਵਾਨ ਬਣ ਗਏ ਹਨ; ਅੱਜ ਫਿਰ 1947 ਦੁਹਰਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਮਾਸੂਮ ਬੱਚਿਆਂ ਸਾਹਮਣੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਾਂ-ਬਾਪ ਕੌਰ ਕੌਰ ਮਾਰੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ, ਸੁਹਾਗਾ ਲੁੱਟੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ, ਭੈਣਾਂ ਤੋਂ ਵੀਰ ਖੋਹੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ, ਮਾਵਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਮਮਤਾ ਵਲੰਧਰੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਲਾਵਾਰਸ ਮਨੁੱਖੀ ਲਾਸ਼ਾਂ ਕੁੱਤੇ-ਬਿੱਲੇ ਖਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਹਰ ਮਨੁੱਖੀ ਹਿਰਦਾ ਜਿਸ ਵਿਚ ਦਿਲ ਵਰਗੀ ਕੋਈ ਸ਼ਿਮ ਜਿੰਦਾ ਹੈ, ਬੇਵਸ ਕੁਰਲਾ ਰਿਹਾ ਹੈ - ਇਨਸਾਫ ਪਸੰਦ ਅਤੇ ਜਮਹੂਰੀ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਇਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਹਾਰ ਹੋਈ ਹੈ ਅਤੇ ਬਦੀ ਇਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਜਿੱਤੀ ਹੈ।

ਇਸ ਨਾਜ਼ਕ ਸਮੇਂ ਭਾਰਤੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੀਆਂ ਕੁੱਝ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਸਾਮ 'ਚ ਹੋਏ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਬੇਗੁਨਾਹਾਂ ਦੇ ਕਤਲ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੇ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਹਰਮਿੰਦਰ ਸਾਹਿਬ 'ਤੇ ਕੀਤੇ ਫੌਜੀ ਹਮਲੇ ਦੌਰਾਨ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਬੇਗੁਨਾਹਾਂ ਦੇ ਕਤਲ ਸਮੇਂ ਆਪਣੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਬੰਦ ਕਰ ਰੱਖੀਆਂ ਅਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਫਿਰਕੂ ਨਾਗ ਦੇ ਡੱਸੇ ਸੈਂਕੜੇ ਭਵੰਡੀ ਦੇ ਲੋਕ ਕਿਸੇ ਲਵਜ਼ੀ ਹਮਦਰਦੀ ਦੇ ਵੀ ਲਾਇਕ ਨਹੀਂ ਸਨ, ਅੱਜ ਉਹ ਇਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਕਤਲ 'ਤੇ ਜ਼ਾਰੇ ਜ਼ਾਰ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਇਹ ਹਰਕਤਾਂ ਇਦਰਾ ਨੂੰ ਇਕ ਫਿਰਕੇ ਨਾਲ ਜੋੜ ਕੇ ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤੀ ਅਤੇ ਫਿਰਕੂ ਜਨੂੰਨ ਨੂੰ ਹਵਾ ਦਿੰਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਸਾਧਾਰਣ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਵਲੰਧਰੇ ਮਨਾਂ ਨੂੰ ਹੋਰ ਪੱਛ ਲਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਦਾਨਾਂ ਦੀ ਬੇਸਮਝੀ 'ਤੇ ਵੀ ਦੁੱਖ ਜ਼ਾਹਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਜੋ ਆਪਣੇ ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤ ਖਾਲਸਤਾਨੀ ਲੀਡਰਾਂ ਦੇ ਮਗਰ ਲੱਗ ਕੇ ਇਸ ਕਤਲ 'ਤੇ ਸ਼ਰ੍ਹੇਆਮ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਮਨਾਉਣ ਵਰਗੀਆਂ ਘਿਨਾਉਣੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਇਸ ਅਖਾਉਤ ਅਨੁਸਾਰ :

ਦੁਸ਼ਮਣ ਮਰੇ ਤਾਂ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾ ਕਰੀਏ,  
ਸੱਜਣਾਂ ਵੀ ਤੁਰ ਜਾਣਾ।

ਇਹ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਮਨਾਉਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਤਹਿਜ਼ੀਬ ਦੇ ਕਿਸੇ ਕਾਇਦੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਮੇਚ ਨਹੀਂ ਬੈਠਦੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਇਹ ਹਰਕਤਾਂ ਕਾਂਗਰਸੀ(ਇਦਰਾ) ਗੁੰਡਿਆਂ ਨੂੰ ਭੋਲੀ ਭਾਲੀ ਹਿੰਦੂ ਜਨਤਾ ਵਿਚ ਫਿਰਕੂ ਜ਼ਹਿਰ ਖਿਲਾਰਨ 'ਚ ਮੱਦਦ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਕਤਲ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵਾਪਰਦੀਆਂ ਅਣਮਨੁੱਖੀ ਘਟਨਾਵਾਂ ਨੇ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਵੀ ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਇਸ ਸਚਾਈ ਵੱਲੋਂ ਮੂੰਹ ਨਹੀਂ ਮੋੜ ਸਕਦੇ ਕਿ ਭਾਰਤ 'ਚ ਰਾਜ ਕਰਦੇ ਲੀਡਰ ਭੋਲੇ ਭਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਲਾਕੇ, ਜ਼ਬਾਨ ਅਤੇ ਧਰਮ ਦੇ ਨਾਮ 'ਤੇ ਵੰਡ ਕੇ ਸਿਆਸੀ ਲਾਭ ਉਠਾਉਂਦੇ ਰਹੇ ਹਨ, ਭਾਰਤੀ ਸਮਾਜ 'ਚ ਫੈਲੇ ਭਰਿਸ਼ਟਾਚਾਰੀ ਦੇ ਕੋਸ਼ ਨੂੰ ਵੀ ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਭੋਲੀ ਭਾਂਤ ਜਾਣਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਇਹ ਗੱਲ ਵੀ ਕਿਸੇ ਕੋਲੋਂ ਗੁੱਝੀ ਨਹੀਂ ਕਿ ਕਾਂਗਰਸ ਸਰਕਾਰ ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤ ਤਾਕਤਾਂ ਦੀ ਹਰ ਜਾਇਜ਼ ਨਜਾਇਜ਼ ਮੱਦਦ ਕਰਦੀ ਰਹੀ ਹੈ, ਜਿਸਦੀਆਂ ਮਿਸਾਲਾਂ ਆਰ. ਐਸ. ਐਸ ਦੇ ਕਾਂਗਰਸ (ਇ.) ਨਾਲ ਨੌੜਲੇ ਸਬੰਧ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ 'ਚ ਵਾਪਰਿਆ ਦੁਖਾਂਤ ਹੈ। ਹੁਣ ਫਿਰ, ਇਸ ਖੂਨੀ ਕਾਰੇ 'ਚ ਹਿੰਦੂ ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤ, ਕਾਂਗਰਸ(ਇ.) ਦੇ ਗੁੰਡੇ, ਭਾਰਤੀ ਸਰਕਾਰ ਅਤੇ ਪੁਲੀਸ ਸਾਰੇ ਬਗਲਗੀਰ ਹਨ। ਬੀਤੇ ਇਤਿਹਾਸ 'ਤੇ ਸਰਸਰੀ ਝਾਤ ਮਾਰਿਆ, ਇਸ ਚਿੱਟੇ ਦਿਨ ਵਰਗੀ ਸਚਾਈ, ਕਿ ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਕਤਲ ਨਾਲ ਨਿਜ਼ਾਮ ਨਹੀਂ ਬਦਲ ਸਕਦੇ, ਤੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਸਮਝਦਾਰ ਮੂੰਹ ਨਹੀਂ ਮੋੜ ਸਕਦਾ। ਇਹ ਕਤਲ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੀ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਦਾ ਹੱਲ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਉਹ ਇਸ ਨਾਲ ਹੋਰ ਗੁੰਝਲੀਆਂ ਹਨ, ਪਰ ਇਹ ਹਿੰਦੂ ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤਾਂ ਅਤੇ ਕਾਂਗਰਸੀ ਗੁੰਡਿਆਂ ਦੇ ਹੱਥ ਜ਼ਰੂਰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਕਾਰੇ ਨੇ ਬੇਸਹਾਰਾ, ਅਵੇਸਲੇ ਅਤੇ ਸਾਧਾਰਣ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਮਨੁੱਖੀ ਖੂਨ ਦੇ ਤਿਹਾਏ ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤੀ ਦੇ ਬਘਿਆੜ ਦੇ ਮੂੰਹ 'ਚ ਝੋਕਿਆ ਹੈ।

ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਡੈਮੋਕਰੇਟਿਕ ਅਤੇ ਇਨਸਾਫ ਪਸੰਦ ਲੇਖਕਾਂ, ਖੁੱਧੀਜੀਵੀਆਂ, ਦੇਸ਼ ਭਗਤਾਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਆਉ! ਅਸੀਂ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਕੇ ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤੀ ਦੇ ਨਾਗ ਵਲੋਂ ਫੈਲਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਜ਼ਹਿਰ ਤੋਂ ਬਚੀਏ ਅਤੇ ਇਸ ਜ਼ਹਿਰੀਲੇ ਨਾਗ ਦਾ ਸਿਰ ਚਿੱਪਟ 'ਚ ਆਪਣੀ ਸਾਰੀ ਤਾਕਤ ਜੁਟਾ ਦੇਈਏ ਤਾਂ ਹੀ ਕਿਤੇ ਜਾ ਕੇ ਅਸੀਂ 1947 ਮੁੜ ਦੁਹਰਾਏ ਜਾਣ ਤੋਂ ਰੋਕ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਸਾਡਾ ਇਹ ਇਕੱਠ, ਆਪਸੀ ਸਦਭਾਵਨਾ ਅਤੇ ਸਹਿਚਾਰ ਸਾਨੂੰ ਸਾਡੀਆਂ ਇਥੇ ਪੇਸ਼ ਆਉਂਦੀਆਂ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਨਾਲ ਲੜਨ 'ਚ ਵੀ ਸਹਾਈ ਹੋਵੇਗਾ ਆਉਂ! ਅਸੀਂ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਕੇ ਬੇਗੁਨਾਹਾਂ ਦੇ ਬਹਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਖੂਨ ਤੋਂ ਪੁਰ ਦਿਲੋਂ ਦੁਖ ਜ਼ਾਹਰ ਕਰੀਏ; ਸਰਕਾਰ, ਪੁਲੀਸ ਅਤੇ ਫੌਜ ਵਲੋਂ ਦਿਖਾਈ ਗਈ ਅਣਗਹਿਲੀ ਦੀ ਘੋਰ ਨਿੰਦਿਆ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਿਲੀ-ਭੁਗਤ ਦਾ ਝਾਂਡਾ ਸ਼ਰੇ ਬਜ਼ਾਰਾ ਭੰਨੀਏ।

# ਵੈਨਕੂਵਰ ਸੱਥ ਵਲੋਂ ਦੂਜਾ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਅਤੇ ਸਾਹਿਤਕ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

ਵੈਨਕੂਵਰ ਸੱਥ ਵਲੋਂ ਨਵੰਬਰ ਵਿਚ ਆਪਣਾ ਇਸ ਵਰ੍ਹੇ ਦਾ ਦੂਜਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। 'ਸੱਥ' ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਆਸ ਪਾਸ ਰਹਿੰਦੇ ਲੇਖਕਾਂ ਤੇ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਦੀ ਸੰਸਥਾ ਹੈ ਜਿਹੜੀ 1983 ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਤੇ ਸਭਿਆਚਾਰ ਨੂੰ ਉਨਤ ਕਰਨ ਦੇ ਆਸ਼ੇ ਨਾਲ ਹੋਂਦ ਵਿਚ ਆਈ ਸੀ ਇਹ ਇਕ ਗੈਰ-ਮੁਨਾਫ਼ਾਖੋਰ ਸੰਸਥਾ ਹੈ। ਇਸ ਸੰਸਥਾ ਵਿਚਲੇ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਗਰੁੱਪ ਨੇ ਇਸ ਸਾਲ ਦੇ ਮਾਰਚ ਵਿਚ ਆਪਣਾ ਪਹਿਲਾ ਫੰਕਸ਼ਨ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਜਿਸ ਵਿਚ ਦੋ ਨਾਟਕਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਭੰਗੜਾ ਅਤੇ ਕਵੀ ਦਰਬਾਰ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਸੀ। ਹੁਣ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿਚ ਵੀ ਦੋ ਨਾਟਕ, ਭੰਗੜਾ, ਗਰੁੱਪ-ਸੋਂਗ ਅਤੇ ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ। ਇਸ ਵਾਰ ਦੇ ਨਾਟਕ ਹਨ 'ਹਵਾਈ ਗੋਲੇ' ਲੇਖਕ ਗੁਰਬਰਨ ਸਿੰਘ ਤੇ 'ਪਿਕਟ ਲਾਈਨ' ਲੇਖਕ ਸਾਧੂ ਤੇ ਸੁਖਵੰਤ ਹੁੰਦਲ।

ਨਾਅਕ 'ਹਵਾਈ ਗੋਲੇ' ਵਿਚ ਗੁਰਬਰਨ ਸਿੰਘ ਨੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਬਰੀਕੀ ਤੇ ਖੂਬਸੂਰਤੀ ਨਾਲ ਭਾਰਤ ਵਿਚਲੇ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟਰੀ ਢਾਂਚੇ ਦਾ ਪੋਲ ਖੋਲ੍ਹਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਢਾਂਚਾ ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ 'ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਡੈਮੋਕਰੇਸੀ' ਕਰਕੇ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਸਲ ਵਿਚ ਕਿੰਨਾ ਖੋਖਲਾ ਅਤੇ ਕੁਰੱਪਟ ਹੈ। ਦੇਸ਼ ਭਰ ਵਿਚ ਲੋਕ ਭੁੱਖੇ ਮਰ ਰਹੇ ਹਨ, ਰਿਸ਼ਵਤ-ਖੋਰੀ ਦਾ ਬਾਜ਼ਾਰ ਗਰਮ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਇਸ ਹਾਲਤ ਨੂੰ ਬਦਲਣ ਲਈ ਕੁਝ ਵੀ ਕਰਨ ਜੋਗੀ ਨਹੀਂ। ਉਹ ਸਿਰਫ

ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਵਿਚ ਆਪੋਜੀਸ਼ਨ ਪਾਰਟੀ ਨਾਲ ਬਹਿਸ ਹੀ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਵਿਚ ਸਰਕਾਰ ਅਤੇ ਆਪੋਜੀਸ਼ਨ ਵਿਚਕਾਰ ਚਲਦੀਆਂ ਬਹਿਸਾਂ ਫੇਕੇ ਹਵਾਈ ਗੋਲਿਆਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਕੁਝ ਵੀ ਨਹੀਂ। ਇਹ ਨਾਟਕ ਇਸ ਸਚਾਈ ਨੂੰ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਕਾਮਯਾਬੀ ਨਾਲ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਸੱਥ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਵਲੋਂ ਇਹ ਨਾਟਕ ਪਹਿਲਾਂ ਮਈ ਵਿਚ ਮਿਸ਼ਨ ਵਿਖੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਸੀ।

ਇਸ ਵਾਰ ਦਾ ਦੂਜਾ ਨਾਟਕ 'ਪਿਕਟ ਲਾਈਨ' ਸੱਥ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਸਾਧੂ ਅਤੇ ਸੁਖਵੰਤ ਹੁੰਦਲ ਨੇ ਰਲ ਕੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਨਾਟਕ ਬੀ. ਸੀ. ਦੇ ਫਾਰਮਾਂ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਖੇਤ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਨੂੰ ਦਰਪੇਸ਼ ਆਉਂਦੀਆਂ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਜਦੋਂ ਜਹਿਦਾਂ ਬਾਰੇ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ ਵਰਗੇ ਸਨਅਤੀ ਤੌਰ ਤੇ ਤਰੱਕੀ ਕਰ ਚੁੱਕੇ ਮੁਲਕ ਵਿਚ ਵੀ ਸਾਡੇ ਖੇਤ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਨਾਲ ਗੁਲਾਮਾਂ ਵਾਲਾ ਸਲੂਕ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਬਹੁਤੀ ਵਾਰੀ ਮਾੜਾ ਸਲੂਕ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਫਾਰਮਰ ਵੀ ਪੰਜਾਬੀ ਹੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਕੁਝ ਖੇਤ-ਮਜ਼ਦੂਰ ਔਰਤਾਂ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਹਾਲਤਾਂ ਤੋਂ ਤੰਗ ਆ ਕੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਸੁਧਾਰਨ ਲਈ ਜਦੋਂ ਜਹਿਦ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਫਾਰਮਰ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਅਜਿਹਾ ਕਰਨ ਤੋਂ ਰੋਕਣ ਲਈ ਆਪਣਾ ਜ਼ੋਰ ਲਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਨਾਟਕ ਰਾਹੀਂ ਮਾਲਕਾਂ ਤੇ ਕਾਮਿਆਂ ਦੀ ਇਸ ਟੱਕਰ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਦਾ ਜਤਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਇਹਨਾਂ ਨਾਟਕਾਂ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਪੰਜਾਬ ਕਲਚਰਲ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਭੰਗੜਾ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਗੇ। ਸੱਥ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਗਰੁੱਪ-ਸੋਂਗ ਅਤੇ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਕਈ ਜਾਣੇ ਪਛਾਣੇ ਕਵੀ ਆਪਣੀਆਂ ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਗੇ।

ਇਹ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ 16 ਨਵੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ੁਕਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਦੇ 7.30 ਵਜੇ ਡੇਵਿਡ ਬਾਪਸਨ ਸੈਕੰਡਰੀ ਸਕੂਲ (1755 E. 55th Ave.) ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਟਿਕਟ ਦੇ ਡਾਲਰ (2.00) ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ - 270-9467

## ਚੋਰੀ

ਦੂਜੀ ਵੱਡੀ ਜੰਗ ਦੇ ਦਿਨੀਂ ਕਾਗਜ਼ ਦੀ ਘੁਰਤ ਘਾਟ ਸੀ। ਇਕ ਛੋਟੀ ਜਿਹੀ ਕਾਪੀ ਇਕ ਸੋਰ ਮੱਖਣ ਦੇ ਬਦਲੇ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਸੀ। ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਅਸੀਂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਉਤੇ ਸਤਰਾਂ ਦੇ

ਵਿਚਕਾਰ ਲਿਖਿਆ ਕਰਦੇ ਸਾਂ। ਉਹਨੀਂ ਇਨੀ ਮੈਂ ਇਕ ਨਾਵਲ ਲਿਖਣ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਫਲਾਈ। ਉਸ ਲਈ ਮੈਂ ਮਾਰਕਸ ਤੇ ਐਂਗਲਜ਼ ਦੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਦੋ ਕਿਤਾਬਾਂ ਚੁਰਾਈਆਂ, ਜੋ ਮੇਰੀ ਦਾਦੀ ਦੀਆਂ ਸਨ, ਤੇ ਸਾਲ ਭਰ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਸਤਰਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਨਾਵਲ

ਲਿਖ ਲਿਆ। ਇਸ ਚੋਰੀ ਦੇ ਬਦਲੇ ਮੇਰੀ ਦਾਦੀ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਮਾਫ ਕਰ ਦਿਤਾ। "ਖੋਰ, ਇਸ ਨਾਲ ਤੂੰ ਮਾਰਕਸਵਾਦੀ ਬਣ ਜਾਏਗਾ" ਉਸ ਨੇ ਮੇਰੇ ਸਿਰ 'ਤੇ ਪਿਆਰ ਦੇ ਕੇ ਕਿਹਾ। ਮੇਰਾ ਖਿਆਲ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦਾ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਗਲਤ ਸਾਬਤ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ।


## ਸਰੀ ਮਿਊਂਸਪਲ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਡੌਨ ਰੌਸ ਦੀ ਟੀਮ



(ਖੱਬੇ ਤੋਂ) ਕੈਨ ਰੇਨਬੀ, ਲੌਰੀ ਮੈਕਨੇਲੀ, ਜੌਹਨ ਐਲਨ ਐਲੀਸਨ, ਗੈਰੀ ਵਾਟਕਿਨਜ਼, ਮੇਅਰ ਡੌਨ ਰੌਸ, ਜੈਰੀ ਹੂਐਟ, ਡੌਰੀਨ ਬੀਨਰ, ਹੋਲਿਸ ਕੇਲੀ, ਪੈਮਿਲਾ ਲੀਉਨ

## 1984 ਦੀਆਂ ਮਿਊਂਸਪਲ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਡੌਨ ਰੌਸ ਦੀ ਟੀਮ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ

- ਟੈਕਸ ਘੱਟ ਰੱਖਣਗੇ
- ਤੁਹਾਡੀ ਹਰ ਗੱਲ ਸੁਣਨਗੇ
- ਸਰੀ ਦੀ ਪ੍ਰਫੁੱਲਤਤਾ ਲਈ ਉਦਮ ਕਰਨਗੇ

ਵੋਟ  ਸ਼ਨਿਚਰਵਾਰ ਨਵੰਬਰ 17, 1984  
8 ਵਜੇ ਸਵੇਰ ਤੋਂ 8 ਵਜੇ ਸ਼ਾਮ ਤੱਕ

### ਐਲਡਰਮੈਨ ਲਈ

BIENER, Doreen ਬੀਨਰ, ਡੌਰੀਅਨ	<input checked="" type="checkbox"/>
ELIASSEN, John Allan ਐਲੀਸਨ, ਜੌਹਨ ਐਲਨ	<input checked="" type="checkbox"/>
HUOT, Jerry ਹੂਐਟ, ਜੇਰੀ	<input checked="" type="checkbox"/>
WATKINS, Garry ਵਾਟਕਿਨਜ਼, ਗੈਰੀ	<input checked="" type="checkbox"/>

### ਸਕੂਲ ਟਰਸਟੀ ਲਈ

KELLY, Hollis ਕੈਲੀ, ਹੋਲਿਸ	<input checked="" type="checkbox"/>
LEWIN, Pamela ਲੀਉਨ, ਪੈਮਿਲਾ	<input checked="" type="checkbox"/>
McNALLY, Laurie ਮੈਕਨੇਲੀ, ਲੌਰੀ	<input checked="" type="checkbox"/>
REHNBLY, Ken ਰੇਨਬੀ, ਕੈਨ	<input checked="" type="checkbox"/>

ਇਹ ਹਿੱਸਾ ਕੱਟ ਲਓ ਅਤੇ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਸਮੇਂ ਨਾਲ ਲੈ ਜਾਓ

# BOMBAY SWEETS

& Restaurants

6556 - 6560 MAIN ST. VANCOUVER

Ph. 321-1414

874-5722

For Largest Variety in Indian Sweets

Delicious Indian food



## ਨਸਲਵਾਦ ਵਿਰੋਧੀ ਸੰਘਰਸ਼ ਸੰਮਤੀ ਵਲੋਂ ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਨੂੰ ਤਾਰ

Nov. 4, 1984

Mr. Ranjiv Gandhi,  
Prime Minister of India,  
New Delhi, India.

Dear Mr. Gandhi,

Ob behalf of BCOFR, an organization with many Indo-Canadian members, please accept our most profound condolences on the death of Prime Minister, Indira Gandhi. Terrorist actions can only lead to further violence. The resolution of these conflicts will have to be found through peaceful negotiations.

In the wake of assassination our worst fears have been realised. We have seen mob action and indiscriminate violence against Sikhs. We denounce this kind of communal violence.

We commend your attempts to restore calm and social order. We urge you to ensure that religious freedoms and rights of all Indians are protected.

Yours sincerely,  
Charan Pal Singh Gill  
President.

## ਇਕ ਅਪੀਲ ਅਤੇ ਚਿਤਾਵਨੀ

ਉਜ਼ਲ ਦੁਸ਼ਾਂਝ

ਮੈਂ ਕਈਆਂ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਕਹਿੰਦਾ ਆਇਆ ਹਾਂ ਕਿ ਤਖ਼ਤਦਾਰ(ਹਿੰਦੂ) ਨਾਲ ਵੀਹਵੀਂ ਸਦੀ ਦੇ ਅੰਤਲੇ ਦਹਾਕਿਆਂ ਵਿਚ ਕੋਈ ਮਸਲਾ ਹੱਲ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ। ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ, ਇੰਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦਾ ਕਤਲ ਅਤੇ ਦਿੱਲੀ ਅਤੇ ਬਾਕੀ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਹੋਏ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਕਤਲ ਇਸ ਸਚਾਈ ਦਾ ਸਬੂਤ ਹਨ। ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸਾਕੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ, ਇੰਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦਾ ਕਤਲ ਅਤੇ ਹੁਣੇ ਹੁਣੇ ਹੋਏ ਸਿੱਖਾਂ ਪੁਰ ਜਾਨੀ ਅਤੇ ਮਾਲੀ ਹਮਲੇ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਜੜ੍ਹਾਂ ਫੜ ਚੁੱਕੀ ਨਫਰਤ, ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤੀ ਅਤੇ ਹਿੰਸਾ ਦੀ ਨਿਸ਼ਾਨੀ ਹਨ। ਇਹ ਨਫਰਤ, ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤੀ ਅਤੇ ਹਿੰਸਾ ਕਿਸੇ ਇਕ ਫਿਰਕੇ ਤੱਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਨਹੀਂ। ਨਾਨਕ, ਬੁੱਧ ਅਤੇ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਦੀ ਧਰਤੀ ਤੇ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਪੈਰੋਕਾਰ ਇਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਸਿੱਖਿਆਵਾਂ ਨੂੰ ਅਮਲੀ ਰੂਪ ਦੇਣ ਤੋਂ ਅਸਮਰਥ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਮਨੁੱਖਤਾ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਧੱਕੇ ਲਾਉਣ ਲਈ ਲਹੂ ਲੁਹਾਣ ਕਰੀ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਮੈਂ ਅੱਗੇ ਭੀ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਭਾਰਤ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਭਾਰਤੀਆਂ ਜਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਹਮਦਰਦਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਸੋਚਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਪਹਿਲਾਂ ਭਾਰਤੀ ਹਨ, ਫਿਰ ਸੂਬਾਈ ਹਨ ਅਤੇ ਫਿਰ ਕਿਸੇ ਧਰਮ ਦੇ ਧਰਮੀ ਹਨ। ਆਪਣੀਆਂ ਜ਼ਿੰਦਗੀਆਂ ਨੂੰ ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਤਰਤੀਬ ਨਾ ਦੇ ਸਕਣ ਕਾਰਨ ਹੀ ਕਈਆਂ ਲਈ ਇੰਦਰਾ ਗਾਂਧੀ 'ਹਿੰਦੂ ਅਤੇ ਹਿੰਦੂ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ' ਬਣੀ ਰਹੀ। ਉਹ ਉਸ ਨੂੰ ਭਾਰਤੀ ਕਰਕੇ ਨਹੀਂ ਦੇਖ ਸਕੇ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੁਝ ਭਾਰਤੀ ਇੰਦਰਾ ਦੇ ਕਾਤਲਾਂ ਨੂੰ "ਸਿੱਖਾਂ" ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਹੀ ਦੇਖ ਸਕੇ ਅਤੇ ਭਾਰਤੀਆਂ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਨਹੀਂ। ਇਹਨਾਂ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ ਹੀ ਇੰਦਰਾ ਦਾ ਕਤਲ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਹੁਣ ਸਿੱਖ ਭਾਰਤੀਆਂ ਪੁਰ ਜਾਨੀ ਅਤੇ ਮਾਲੀ ਕਾਤਲਾਨਾ ਹਮਲੇ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ। ਜੇ ਦੋ ਤਿੰਨ ਜਾਂ ਚਾਰ ਭਾਰਤੀਆਂ ਨੇ ਜੋ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਦੇ ਧਾਰਮੀ ਸਨ - ਇੰਦਰਾ ਦਾ ਕਤਲ ਕਰ ਦਿਤਾ ਤਾਂ ਇਸ ਵਿਚ ਬਾਕੀ ਸਿੱਖ ਧਾਰਮੀਆਂ ਦਾ ਕੋਈ ਇਲਜ਼ਾਮ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਹਿੰਦੂ ਮੱਤ ਦੇ ਧਾਰਮੀ ਭਾਰਤੀਆਂ ਨੂੰ ਅਕਲ ਤੋਂ ਕੰਮ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਰਾਮ, ਸੀਤਾ, ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਅਤੇ ਭਗਵਤ ਗੀਤਾ ਦੀਆਂ ਗਾਥਾਵਾਂ ਤੋਂ ਸਿੱਖਿਆ ਲੈ ਕੇ ਪਿਆਰ ਦੇ ਰਾਹ ਤੇ ਤੁਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਨਫਰਤ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋ ਕੇ ਆਪਣੇ ਹੀ ਭਾਰਤੀ ਭਰਾਵਾਂ ਉਪਰ ਹਮਲੇ ਕਰਕੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਘਰ ਉਜਾੜਨੇ ਕਤਲ ਕਰਨੇ ਅਣਮਨੁੱਖੀ ਕਾਰਨਾਮੇ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਭਾਰਤੀ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਤੇ ਇਸ ਸਾਰੇ ਜ਼ੁਲਮ ਅਤੇ ਨਫਰਤ ਦੀ

ਨਿਖੇਪੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਆਸ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਕਿੱਸਾ ਮੁੜ ਨਹੀਂ ਦੁਹਰਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਜਿਹੜੇ ਮੁਲਕ 'ਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀਆਂ ਰਹਿੰਦੀਆਂ ਹੋਣ — ਬਹੁਗਿਣਤੀ ਫਿਰਕੇ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ਾਲ ਦਿਲੀ ਤੋਂ ਕੰਮ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਮੈਂ ਸਿੱਖ ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਨਾਲ ਕਦੇ ਕੋਈ ਹਮਦਰਦੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ। ਮੈਂ ਹਿੰਦੂ-ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਨੂੰ ਚਿਤਾਵਨੀ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਭਾਰਤ ਦੇ ਟੁਕੜੇ ਟੁਕੜੇ ਕਰਨ ਦੇ ਰਾਹ ਤੇ ਨਾ ਤੁਰੋ। ਰਾਸ਼ਟਰੀਆ ਸੋਇਗ ਸੇਵਕ ਸੰਘ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸੈਨਾ ਵਰਗੀਆਂ ਨਫਰਤ ਫੈਲਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਨਫਰਤ ਅਤੇ ਹਿੰਸਾ ਦਾ ਤਿਆਗ ਕਰਨ - ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਭਾਰਤ ਦੇ ਟੁਕੜੇ ਟੁਕੜੇ ਕਰਨ ਦੀ ਉਹਨਾਂ ਸਿਰ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੋਵੇਗੀ ਕਿਉਂਕਿ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀਆਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਕਸੂਰਾਂ ਨੂੰ ਕਦੇ ਕਦੇ ਅੱਖੋਂ ਓਹਲੇ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਪਰ ਬਹੁਗਿਣਤੀ ਫਿਰਕੇ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਸਿਰ ਵੱਡੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀਆਂ ਜ਼ਿੰਦਗੀਆਂ ਮਿਸਾਲ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਬਿਤਾਉਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ।

ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਾਰਿਆਂ ਭਾਰਤੀਆਂ ਵਿਰਸੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਅਪਲੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਅਮਨ ਦੀ ਕਾਮਨਾ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ, ਮੁਲਕ ਅਤੇ ਸੰਸਾਰ ਦੀ ਤਰੱਕੀ 'ਚ ਹਿੱਸਾ ਪਾਓ। ਅੱਜ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਲੋੜ ਅਮਨ ਭਰੀ ਸਹਿਮਤੀ ਦੀ ਹੈ। ਅਮਨ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਸਾਡੇ ਕੁੱਲੀ, ਗੁੱਲੀ ਅਤੇ ਚੁੱਲੀ ਦੇ ਮਸਲੇ ਹੱਲ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਣਗੇ। ਅਸੀਂ ਨਫਰਤ ਦੇ ਚਿੱਕੜ ਵਿਚ ਖੁਭ ਜਾਵਾਂਗੇ। ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸਾਕੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦੁਖਦਾਈ ਸਨ। ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਸਾਕਾ ਦਿਲ ਹਿਲਾਉਣ ਅਤੇ ਚੀਰ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਘਟਨਾ ਸੀ। ਇੰਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦਾ ਕਤਲ-ਇਕ ਭੁਜ਼ਦਿਲਾਨਾ ਕਾਰਨਾਮਾ ਸੀ। ਹੁਣ ਹੋ ਰਹੇ ਸਿੱਖਾਂ ਪੁਰ ਕਾਤਲਾਨਾ ਹਮਲੇ ਅਣਮਨੁੱਖੀ ਅਤੇ ਘਿਨਾਉਣੇ ਕਾਰਨਾਮੇ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਵਾਰਦਾਤਾਂ 'ਚੋਂ ਕਿਸੇ ਇਕ ਤੇ ਭੀ ਕਿਸੇ ਵਲੋਂ ਖੁਸ਼ੀ ਮਨਾਈ ਜਾਣੀ ਇਕ ਅਣਮਨੁੱਖੀ ਕਦਮ ਹੈ ਅਤੇ ਨਿੰਦਣਯੋਗ ਗੱਲ ਹੈ। ਇਹ ਸਾਰੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਅਮਨਪਸੰਦ ਭਾਰਤੀਆਂ ਲਈ ਦੁੱਖ ਅਤੇ ਸੋਗ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਸਾਰੇ ਸੋਗ ਨੂੰ ਸਾਂਝਾ ਕਰੋ। ਇਸ ਸੋਗ ਦੀਆਂ "ਧਾਰਮਿਕ ਕੰਧਾਂ" ਨਾਲ ਵੰਡੀਆਂ ਨਾ ਪਾਓ। ਇਹ ਗੱਲ ਸਾਰੇ ਭਾਰਤੀਆਂ - ਗੁਜਰਾਤੀਆਂ, ਬੰਗਾਲੀਆਂ, ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਆਦਿ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਧਰਮਾਂ ਦੇ ਪੈਰੋਕਾਰਾਂ-ਹਿੰਦੂਆਂ, ਸਿੱਖਾਂ, ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਅਤੇ ਇਸਾਈਆਂ ਆਦਿ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਧਿਆਨ ਗੋਚਰੇ ਰੱਖਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਮੁਲਕ ਦੇ ਰਾਮ, ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਰਾਮ ਅਤੇ ਦੁੱਖ ਧਰਮਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਵੰਡੇ ਨਾ, ਬਲਕਿ ਸਾਂਝੇ ਕਰੋ।

## 15 ਜਨਵਰੀ 1985 ਤੋਂ 'ਏਅਰ ਇੰਡੀਆ' ਦੀਆਂ ਟਰਾਂਟੋ ਤੋਂ ਉਡਾਣਾਂ ਚਾਲੂ

ਮੱਟਰੀਅਲ — 'ਏਅਰ ਇੰਡੀਆ' ਦੀ ਇਕ ਪ੍ਰੈਸ ਰੀਲੀਜ਼ ਅਨੁਸਾਰ 15 ਜਨਵਰੀ 1985 ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ 'ਏਅਰ ਇੰਡੀਆ' ਦੀਆਂ ਉਡਾਣਾਂ ਟਰਾਂਟੋ ਤੋਂ ਚਾਲੂ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਟਰਾਂਟੋ ਤੇ ਮੱਟਰੀਅਲ ਦੋਵਾਂ ਥਾਵਾਂ ਤੋਂ 'ਏਅਰ ਇੰਡੀਆ' ਸਵਾਰੀਆਂ ਲਿਆ ਕਰੇਗਾ। ਇਸ ਨਾਲ ਕਿਊਬਿਕ ਤੇ ਔਨਟਾਰੀਓ ਦੋਵਾਂ ਸੂਬਿਆਂ ਦੇ ਮੁਸਾਫਰਾਂ ਨੂੰ ਸਹੂਲਤ ਹੋਵੇਗੀ।

ਇਹ ਸਮਝੋਤਾ ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀਂ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਭੇਜੇ ਗਏ ਇਕ ਡੈਲੀਗੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਵਿਚਕਾਰ ਹੋਇਆ। ਡੈਲੀਗੇਸ਼ਨ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਸਿਵਲ ਐਵੀਏਸ਼ਨ ਸਕੱਤਰ ਸ਼੍ਰੀ ਐਮ. ਐਮ. ਕੋਹਲੀ ਨੇ ਕੀਤੀ।

ਸਮਝੋਤੇ ਅਨੁਸਾਰ ਟਰਾਂਟੋ ਅਤੇ ਮੱਟਰੀਅਲ ਤੋਂ ਸਵਾਰੀਆਂ ਲੈ ਕੇ 'ਏਅਰ ਇੰਡੀਆ' ਦੇ ਜਹਾਜ਼ ਪੈਰਿਸ ਰਾਹੀਂ ਜਾਇਆ ਕਰਨਗੇ। ਅਤੇ ਏਅਰ ਇੰਡੀਆ ਕੈਨੇਡਾ ਤੇ ਫਰਾਂਸ ਵਿਚ ਵੀ ਸਵਾਰੀਆਂ ਲੈ ਜਾ ਸਕੇਗਾ।

ਏਅਰ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ 15 ਜਨਵਰੀ 1985 ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਭਾਰਤ ਲਈ ਹਵਾਈ ਜਹਾਜ਼ ਸੇਵਾਵਾਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।

## ਡੀ.ਈ. ਓ. ਸੀਨਿਆ- ਰਤਾ ਤੇ ਲਾਉਣ ਦੀ ਮੰਗ

ਫਿਰੋਜ਼ਪੁਰ, (ਪੱਤਰ ਪ੍ਰੇਰਕ)— ਪੰਜਾਬ ਸਿੱਖਿਆ ਗਜ਼ਟਿਡ ਅਫਸਰ ਐਸਸੀਏਸ਼ਨ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸ੍ਰੀ ਹਰਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਤੇ

ਸਕੈਡਰੀ ਜ਼ਿਲਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰਾਂ ਦੀ ਨਿਯੁਕਤੀ ਬਿਲਕੁਲ ਸੀਨੀਅਰਤਾ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਜਲੰਧਰ ਡਿਵੀਜ਼ਨ ਦੇ ਕਈ ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ, ਜੋ ਜ਼ਿਲਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਸਕੈਡਰੀ) ਨਾਲ ਸੀਨੀਅਰ ਹਨ, ਇਸ ਗੱਲ 'ਤੇ ਕਾਫੀ ਚਿੰਤਤ ਹਨ।

## ਜਾਪਾਨੀ ਸਾੜੀਆਂ ਵਿਚ ਨਵੀਂ ਸ਼ਿਪਮਿੰਟ ਪਹੁੰਚ ਗਈ

THIS YEAR'S FILMFARE'S BEST ACTRESS  
AWARD WINNER

PADMINI KOHLAPURI IN  
SPECIAL APPEARANCE FOR  
I.S.P.

Now you too can have all the eight exclusive I.S.P. creations that Padmini selected!!!

NOW THESE SAREES YOU CAN ALSO GET ON

SALE!

45 ਡਾਲਰ ਵਾਲੀ ਸਾੜੀ ਹੁਣ 15 ਡਾਲਰ  
40 ਡਾਲਰ ਵਾਲਾ ਸੂਟ ਹੁਣ 20 ਡਾਲਰ ਚੁੰਨੀ ਸਮੇਤ  
32 ਡਾਲਰ ਵਾਲਾ 3 ਪੀਸ ਸੂਟ ਹੁਣ 12 ਡਾਲਰ  
50 ਡਾਲਰ ਵਾਲੀ ਸਾੜੀ ਹੁਣ 25 ਡਾਲਰ  
ਸਿਲਕ ਦੀਆਂ ਸਾੜੀਆਂ ਤੇ 25% off  
ਸੂਟਾਂ ਤੇ ਸਾੜੀਆਂ ਦੀ ਵਧੀਆ ਚੋਣ ਲਈ ਜਲਦੀ ਤੋਂ ਜਲਦੀ  
ਪਹੁੰਚ ਕਰੋ!

5037 Victoria Drive (at 34 Ave.)  
Ph. (604)324-2565



**ISP**  
india SARI PALACE





(ਪੰਨਾ 2 ਦੀ ਭਾਗੀ)

ਕੋਈ ਭੀ ਪਰਮ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਹੋਰਨਾਂ ਪਰਮਾਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਨਵਰਤ ਕਰਨਾ ਨਹੀਂ ਸਿਖਾਉਂਦਾ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਹਿੰਸਾ ਦੀ ਨਿਖੇਧੀ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਵਿਚ ਸਦਭਾਵਨਾ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ।

ਲੋਕ ਸਦਭਾਵਨਾ ਮੰਚ (Forum for Communal Harmony) ਦੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ ਸੁਖਵੰਤ ਹੁੰਦਲ ਨੇ ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀਂ ਦਿੱਲੀ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਦੇ ਹੋਰਨਾਂ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਅਤੇ ਪਿਛਲੇ 2-3 ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤੀ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਏ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਰਧਾਂਜਲੀ ਭੇਂਟ ਕੀਤੀ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਲੋਕ ਸਦਭਾਵਨਾ ਮੰਚ ਦਾ ਮਕਸਦ ਭਾਰਤੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਵਿਚ ਏਕਤਾ ਅਤੇ ਸਦਭਾਵਨਾ ਕਾਇਮ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਭਾਰਤੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਦੁਖਦਾਇਕ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦੇ ਕਾਰਨਾਂ ਨੂੰ ਗੰਭੀਰਤਾ ਨਾਲ ਸੋਚਣ ਅਤੇ ਜਜ਼ਬਾਤੀ ਹੋ ਕੇ ਕੋਈ ਅਜਿਹਾ ਕਦਮ ਨਾ ਉਠਾਉਣ ਜਿਸ ਨਾਲ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੀ ਏਕਤਾ ਨੂੰ ਨੁਕਸਾਨ ਪਹੁੰਚੇ।

ਵੈਨਕੂਵਰ ਸੱਥ ਦੇ ਬੁਲਾਰੇ ਸਰਵਣ ਬੋਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੈਨਕੂਵਰ ਸੱਥ ਨੇ ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਕੀਤੇ ਫੌਜੀ ਹਮਲੇ ਦੀ ਨਿਖੇਧੀ ਕੀਤੀ ਸੀ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਹ ਭਾਰਤ ਦੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਸੈਂਕੜੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਕਤਲਾਂ ਦੀ ਨਿਖੇਧੀ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਵਾਪਰ ਰਹੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦਾ ਅਸਰ ਇਥੇ ਸਾਡੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਵਿਚ ਭੀ ਮਹਿਸੂਸ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਸਾਰੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਨੂੰ ਏਕਤਾ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ।

ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ ਵਿਚ ਸਥਾਪਤ ਹੋਏ ਐਂਟੀ-47 ਫਰੰਟ (Anti-47 Front) ਦੇ ਇਕ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ ਹਰਸ਼ਨ ਗਿੱਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਸਿਰਫ 1000 ਤੋਂ ਵੱਧ ਮਾਰੇ ਗਏ ਬੇਗੁਨਾਹ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਮੌਤ ਦਾ ਹੀ ਵੱਖ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਚਿੰਤਾ ਭੀ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਫਿਰਕੂ ਤਾਕਤਾਂ ਜ਼ੋਰ ਫੜ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਫਿਰਕੂ ਤਾਕਤਾਂ ਭਾਰਤ ਵਿਚ 1947 ਵਰਗਾ ਮਾਹੌਲ ਪੈਦਾ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਾਰੀਆਂ ਜਮਹੂਰੀ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਫਿਰਕੂ ਤਾਕਤਾਂ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਹਰ ਸੰਭਵ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਕਿ 1947 ਫਿਰ ਨਾ ਦੁਹਰਾਇਆ ਜਾਵੇ।

ਹਰਸ਼ਨ ਗਿੱਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਇਸ ਮਹੌਲ ਲਈ ਮੁਖ ਤੌਰ ਤੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਭਾਰਤੀ ਸਰਕਾਰ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਖਾਲਿਸਤਾਨੀ ਲੀਡਰਾਂ ਦੀ ਭੀ ਗੈਰ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਬਿਆਨ ਦੇਣ ਲਈ ਨਿਖੇਧੀ ਕੀਤੀ।

ਹਿੰਦੀ-ਪੰਜਾਬੀ ਗਿਰਜੇ (Hindi Punjabi Gospel Chapel) ਦੇ ਪਾਦਰੀ ਸੰਤੋਸ਼ ਰਾਜ ਜੀ ਨੇ ਭੀ ਮੀਟਿੰਗ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਇਕ ਦੂਸਰੇ ਪ੍ਰਤੀ ਪਿਆਰ ਦਿਖਾਉਣ ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦਿੱਤਾ।

ਅੰਤ ਵਿਚ ਮੀਟਿੰਗ ਵੱਲੋਂ ਅਤੇ ਉਥੇ ਮੌਜੂਦ ਵੱਖ ਵੱਖ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਾਂ ਵੱਲੋਂ ਇਕ ਮਤਾ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਜਿਸ ਵਿਚ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਫਿਰਕੂ ਹਿੰਸਾ ਦੌਰਾਨ ਸੈਂਕੜੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਮਾਰੇ ਜਾਣ ਤੇ ਡੂੰਘਾ ਦੁਖ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਮਤੇ ਵਿਚ ਭਾਰਤੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਅਤੇ ਭਾਰਤੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਤੋਂ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਿ ਉਹ ਫਿਰਕੂ ਹਿੰਸਾ ਖਤਮ ਕਰਨ ਲਈ ਸਖਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਖਤ ਕਦਮ ਉਠਾਉਣ, ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾ ਦੇਣ, ਅਤੇ ਸਾਰੀਆਂ ਘੱਟ-ਗਿਣਤੀਆਂ ਦੀ ਹਿੰਸਾਜਨਕ ਯਕੀਨਨ ਬੰਨਾਉਣ। ਮਤੇ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਭਾਰਤੀਆਂ ਨੂੰ ਫਿਰਕੂ ਹਿੰਸਾ ਬੰਦ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸਾਰੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਸ਼ਾਂਤਮਈ ਅਤੇ ਜਮਹੂਰੀ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਹੱਲ ਕਰਨ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਗਈ।

ਵਲੋਂ : ਇੰਦਰ ਚੌਹਾਨ

## ਸੂਚਨਾ

ਐਕਟਿੰਗ ਨਾਲ ਸ਼ੌਕ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਕਲਾ ਨੂੰ ਚਮਕਾਉਣ ਦਾ ਵਧੀਆ ਮੌਕਾ। ਟੀ. ਵੀ. (T.V.) ਉਪਰ ਨਾਅਕ ਪੇਡਣ ਵਾਲੇ ਗਰੁਪ ਨੂੰ ਹਰ ਉਮਰ ਦੇ ਸੁਭਵਾਨ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਪਤੇ ਤੇ ਚਿੱਠੀ ਪੱਤਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ

DRAMA  
P.O.BOX 67634  
STATION 0  
VANCOUVER, B.C.

ਨੋਟ :— ਚਿੱਠੀ ਪੱਤਰ ਕਰਨ ਸਮੇਂ ਆਪਣਾ ਫੂਨ ਨੰਬਰ ਜ਼ਰੂਰ ਲਿਖੋ। ਜੇ ਪੂਰੇ ਆਕਾਰ ਦੀ ਫੋਟੋ ਭੇਜ ਸਕਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਧੀਆ ਹੈ। ਪਰ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ।

## TICKETS TO ANYWHERE GABA TRAVELS

ਤੁਹਾਡੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ, ਦੋਸਤਾਂ ਤੇ ਆਪਣੇ ਲਈ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਸਾਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰੋ। ਅਸੀਂ ਵਾਜਬ ਕਿਰਾਏ ਤੇ ਵਧੀਆ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਗਰੰਟੀ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।

6612, MAIN ST.  
VANCOUVER, B. C.  
PHONE: 324-3336

MANOHAR LAL GABA  
GET HELP IN INDIA AT  
NUR MAHAL PH: 49  
JULLUNDUR PH: 74597  
NEW DELHI PH: 44165  
JANDIALA (JULLUNDUR)  
MOGA (Fareedkot)

## ਵੈਨਕੂਵਰ ਐਲਾਨ ਇਕ ਮੁਠ ਹੋ ਕੇ ਫਿਰਕੂ ਹਿੰਸਾ ਅਤੇ ਫਾਸ਼ੀ ਤਸ਼ੱਦਦ ਵਿਰੁਧ ਘੋਲ ਕਰੋ!

ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਕੀਤੀ ਲੋਕ ਰੈਲੀ ਵਿਚ ਇਕਤਰ ਹੋਈਆਂ,  
ਅਗਾਂਹਵਧੂ ਅਤੇ ਜਮਹੂਰ ਪਸੰਦ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਦਾ ਸੱਦਾ  
4 ਨਵੰਬਰ, 1984

ਅਸੀਂ, ਅਗਾਂਹਵਧੂ ਅਤੇ ਜਮਹੂਰ ਪਸੰਦ ਸ਼ਕਤੀਆਂ, ਸਹੀ ਆਜ਼ਾਦੀ, ਸਵਾਧੀਨਤਾ ਅਤੇ ਉਨਤੀ ਦੇ ਘੁਲਾਟੀਏ ਜੋ 4 ਨਵੰਬਰ 1984 ਨੂੰ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਇਸ ਲੋਕ ਰੈਲੀ ਵਿਚ ਇਕੱਤਰ ਹੋਏ ਹਾਂ, ਅਸੀਂ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿਚ ਇੰਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਕਤਲ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅਤੇ ਪਿਛੋਂ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਨੂੰ ਡੂੰਘੀ ਚਿੰਤਾ ਅਤੇ ਪ੍ਰਬਲ ਗੁਸੇ ਨਾਲ ਵੇਖਿਆ ਹੈ। ਫੌਜ ਅਤੇ ਪੁਲਿਸ ਦੀਆਂ ਖਬਰਦਾਰ ਅਖਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਕਤਲੇਆਮ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਬੋਲਾਏ ਹੋਏ ਫੰਗ ਨਾਲ ਫਿਰਕੂ ਪ੍ਰਾਪੇਗੰਡਾ ਕਰਕੇ ਅਤੇ ਚੁਪਚਾਪ ਪੁਲਿਸ ਦੀ ਹਮਾਇਤ ਕਰਕੇ, ਸਰਮਾਏਦਾਰਾ ਮੀਡੀਆ, ਜਾਂਗਲੀ ਫਿਰਕੂ ਨਵਰਤ ਅਤੇ ਫਾਸ਼ੀ ਤਸ਼ੱਦਦ ਦੀ ਹਮਾਇਤ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇੰਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦੀ ਮੌਤ ਉਤੇ “ਸੋਗ ਮਨਾਉਣ” ਅਤੇ “ਸਭਿਅਕ” ਵਤੀਰੇ ਅਤੇ “ਫਿਰਕੂ ਅਮਨ” ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰਖਣ, ਅਤੇ “ਜਮਹੂਰੀਅਤ” ਅਤੇ “ਸਥਿਰਤਾ” ਦੇ ਉਚੇ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਬਹਾਨੇ ਹੇਠ ਅਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਬੇਰਹਿਮ ਬੇਪਰਵਾਹੀ ਨਾਲ, ਸਰਕਾਰ ਅਤੇ ਸਿਆਸੀ ਪਾਰਟੀਆਂ, ਹਿੰਦੁਸਤਾਨੀ ਲੋਕਾਂ ਵਿਰੁਧ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧ ਵਹਿਸ਼ੀ ਫਿਰਕੂ ਜ਼ੁਹਮਾਂ ਦੀ ਅੰਦਰਖਾਤੇ ਹਮਾਇਤ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵੀ ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤੀ ਦੀ ਅੱਗ ਉਤੇ ਤੇਲ ਪਾਉਣ ਲਈ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਹੱਕਾਂ, ਆਜ਼ਾਦੀ ਸਵਾਧੀਨਤਾ, ਅਤੇ ਉਨਤੀ ਲਈ ਲੜਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕੁਰਾਹੇ ਪਾਉਣ ਲਈ ਅਸੀਂ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨੀ ਹਕੂਮਤ ਦੇ ਦਫਤਰ ਅਤੇ ਨਮਾਇੰਦੇ ਅਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਏਜੰਸੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਫੂਟ ਅਤੇ ਵੰਡੀਆਂ ਪਾਉਂਦਿਆਂ ਵੇਖਿਆ ਹੈ।

ਇਸ ਗਲ ਨੂੰ ਸਮਝਦੇ ਹੋਏ ਅਸੀਂ ਹੇਠਾਂ ਦਸਤਖਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ, ਅਗਾਂਹਵਧੂ ਅਤੇ ਜਮਹੂਰ ਪਸੰਦ ਲੋਕ:

1. ਹਿੰਦੁਸਤਾਨੀ ਹਕੂਮਤ ਨੂੰ, ਹਿੰਦੁਸਤਾਨੀ ਲੋਕਾਂ ਵਿਰੁਧ ਜਥੇਬੰਦ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਫਿਰਕੂ ਹਿੰਸਾ, ਫਿਰਕੂ ਕਤਲਾਮ, ਅਤੇ ਹੋਰ ਅਤਿਆਚਾਰਾਂ ਅਤੇ ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤੀ, ਜੋ ਇਹ ਪਰਮ-ਨਿਰਪੇਖ ਰਾਜ ਦੇ ਬੁਰਕੇ ਹੇਠ ਜਥੇਬੰਦ ਕਰਦੀ ਹੈ, ਵਾਸਤੇ ਜਿੰਮੇਵਾਰ ਠਹਿਰਾਉਂਦੇ ਹਾਂ;
2. ਹਿੰਦੁਸਤਾਨੀ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਫੌਜ ਅਤੇ ਸਪੈਸ਼ਲ ਪੁਲਿਸ ਰਾਹੀਂ

ਆਸਾਮ, ਪੰਜਾਬ, ਦਿਲੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਥਾਵਾਂ ਉਤੇ ਲੋਕਾਂ ਉਪਰ ਫਾਸ਼ੀ ਤਸ਼ੱਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਜਿੰਮੇਵਾਰ ਠਹਿਰਾਉਂਦੇ ਹਾਂ;

3. ਦੋਹਾਂ ਮਹਾਂ ਸ਼ਕਤੀਆਂ, ਅਮਰੀਕੀ ਸਾਮਰਾਜ ਅਤੇ ਸੋਵੀਅਤ ਸਮਾਜਕ ਸਾਮਰਾਜ ਨੂੰ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਉਪਰ ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤੀ ਅਤੇ ਫਾਸ਼ੀ ਤਸ਼ੱਦਦ ਦੀਆਂ ਵਾਗਾਂ ਖੋਲਣ ਲਈ ਜਿੰਮੇਵਾਰ ਠਹਿਰਾਉਂਦੇ ਹਾਂ;

4. ਕਨੇਡੀਅਨ ਖਬਰਾਂ ਦੇ ਮੀਡੀਏ ਦੀ ਇਸਦੇ ਬੇਹੱਦ ਗੈਰ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ, ਅਪਮਾਨਜਨਕ ਅਤੇ ਅਪਰਾਧੀ ਫਿਰਕੂ ਪ੍ਰਾਪੇਗੰਡੇ ਲਈ ਅਤੇ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਫਿਰਕੂ ਹਿੰਸਾ ਭੜਕਾਉਣ ਦੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਕਰਨ ਕਰਕੇ ਨਿਖੇਧੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ;

5. ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਇਸ ਵਲੋਂ ਦੋਹਾਂ ਮਹਾਂਸ਼ਕਤੀਆਂ ਅਤੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨੀ ਹਾਕਮ ਜਮਾਤਾਂ ਦੀ ਫਿਰਕੂ ਨੀਤੀ ਦੀ ਲਗਾਤਾਰ ਹਮਾਇਤ ਕਰਨ ਕਰਕੇ, ਅਤੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ, ਸਭ ਕੌਮੀ ਘਟ-ਗਿਣਤੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀਆਂ, ਮਜ਼ਦੂਰ ਜਮਾਤ ਅਤੇ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਵਿਰੁਧ “ਪਾੜੋ ਤੇ ਰਾਜ ਕਰੋ” ਦੀ ਨੀਤੀ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਕਰਕੇ ਨਿਖੇਧੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ;

6. ਸਭ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਕ ਮੁਠ ਹੋਕੇ ਸਹੀ ਆਜ਼ਾਦੀ, ਸਵਾਧੀਨਤਾ ਅਤੇ ਉਨਤੀ ਲਈ ਫਿਰਕੂ ਹਿੰਸਾ ਅਤੇ ਫਾਸ਼ੀ ਤਸ਼ੱਦਦ ਖਿਲਾਫ ਰੋਸ

## Matrimonial

### ਵਰ ਦੀ ਲੋੜ

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਪ੍ਰਵਾਰ ਦੀ 21 ਸਾਲ ਦੀ ਲੜਕੀ ਲਈ ਵਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੀ ਦਾ ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 7 ਇੰਚ ਹੈ ਅਤੇ ਕਾਲਜ ਲੈਵਲ ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਹੈ। ਲੜਕੀ ਇਕ ਬਹੁਤ ਚੰਗੀ ਪ੍ਰਵਾਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧ ਰੱਖਦੀ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਦਾ ਪੱਕੇ ਕੰਮ ਤੇ ਲੱਗੇ ਹੋਣਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ ਖਤ ਇਸ ਪਤੇ ਤੇ ਲਿਖੋ :

B.C.J. (1056)

C/O The Canada Darpan  
P.O.Box 67344 STN. O  
Vancouver, B.C. V5W 3T1

### ਕੰਨਿਆ ਦੀ ਲੋੜ

ਰਾਮਗੜੀਆ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 22 ਸਾਲ, ਲੰਬਾ ਕੱਦ ਸਾਊ ਸੁਭਾਅ ਖੂਬਸੂਰਤ ਜੋ ਕਿ ਇੰਡੀਆ ਹੈ ਦੇ ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਇਮੀਗਰੈਂਟ ਲੜਕੀ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਉਮਰ ਕੁਝ ਵੱਧ ਘੱਟ ਜਾਂ ਭਾਈਵਾਲ ਕੇਸ ਭੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਭੀ ਗੱਲਬਾਤ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੱਜਣ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਪਤੇ ਉਪਰ ਆਪਣਾ ਨਾਮ, ਐਡਰੈਸ ਤੇ ਫੋਨ ਨੰ: ਸਮੇਤ ਚਿੱਠੀ ਪੱਤਰ ਪਾਉਣ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਨ।

POST OFFICE

BOX 2863

WINNIPEG, MANITOBA R3C 4B4

### ਵਰ ਦੀ ਲੋੜ

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਪ੍ਰਵਾਰ ਦੀ 25 ਸਾਲ ਦੀ ਖੂਬਸੂਰਤ ਲੜਕੀ ਲਈ ਵਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੀ ਦੇ ਇੰਗਲੈਂਡ ਤੋਂ ਐਮ. ਐਸ. ਸੀ. ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਦਾ ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ, ਅਮਰੀਕਨ ਸਿਟੀਜਨ ਜਾਂ ਪੱਕਾ ਇੰਗਲੈਂਟ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਲੜਕੀ ਬਹੁਤ ਨੇਕ ਅਤੇ ਮਿਲਣਸਾਰ ਪ੍ਰਵਾਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹੈ। ਖਤ ਇਸ ਪਤੇ ਤੇ ਲਿਖੋ :—

B.S.J. (1057)

C/O The Canada Darpan  
P.O.Box 67344 STN. O  
Vancouver, B.C. V5W 3T1

### ਵਰ ਦੀ ਲੋੜ

ਇਕ ਪੜ੍ਹੀ ਲਿਖੀ ਅਤੇ ਸ਼ੁਭੀਲ ਲੜਕੀ ਲਈ ਵਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੀ ਦੀ ਉਮਰ 20 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 5 ਇੰਚ ਹੈ ਅਤੇ ਜੱਸਲ ਪ੍ਰਵਾਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹੈ। ਇਸ ਸਮੇਂ ਬੀ. ਸੀ. ਆਈ. ਟੀ. ਵਿਚ ਕੋਰਸ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ/ਦਿੱਲੀ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਵਰ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਦਿਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਆਪਣੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੇ ਪਤਾ ਇਸ ਐਡਰੈਸ ਤੇ ਭੇਜੋ :

H.S.S. (1065)

C/o The Canada Darpan  
Box 67344 STN. O  
Vancouver, B.C.

## ‘ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ’ ਆਪ ਪੜ੍ਹੋ ਤੇ ਦੂਜਿਆਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਨ ਲਈ ਪਰੋ

ਲਹਿਰ ਵਿਚ ਉਠਣ ਦਾ ਬੇਹੱਦ ਜ਼ਰੂਰੀ ਅਤੇ ਗੰਭੀਰ ਸੱਦਾ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ, ਜੋ 11 ਨਵੰਬਰ ਤੋਂ ਰੈਲੀਆਂ ਮੁਜਾਹਰੇ, ਪਿਕਟ ਤੇ ਹੋਰ ਰੋਸ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਨਾਲ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਵੇਗਾ; ਅਸੀਂ ਹੇਠਾਂ ਦਸਤਖਤ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਅਗਾਂਹਵਧੂ ਅਤੇ ਜਮਹੂਰ ਪਸੰਦ ਸ਼ਕਤੀਆਂ, ਅਸਲੀ ਆਜ਼ਾਦੀ, ਸਵਾਧੀਨਤਾ ਅਤੇ ਉਨਤੀ ਦੇ ਸੁਰਮੇ, ਸਭ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸੱਦਾ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ, ਕਿ ਉਹ ਮੰਗ ਕਰਨ ਕਿ ਫਿਰਕੂ ਹਿੰਸਾ ਅਤੇ ਫਾਸ਼ੀ ਤਸ਼ੱਦਦ ਫੌਰਨ ਖਤਮ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ, ਅਤੇ ਇਹ ਕਿ ਲੋਕ ਆਪਣੀ ਤਕਦੀਰ ਆਪਣੇ ਹੱਥ ਲੈਣ ਅਤੇ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਕਿ ਇਹ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਪੂਰਾ ਹੋਵੇ।

ਇਕ ਤਿਰਾਸ਼ੁਪਨਾ ਹੀ ਵੇਖਣ ਵਾਸਤੇ,  
ਵੇਖ ਲੋ ਪਾਏ ਨੇ ਕੀਕਣ ਵਾਸਤੇ।

ਕੁਝ ਸਰੋਗੇ ਤੇ ਦੁਪਹਿਰੀ ਮੁਰਤਾ,  
ਹੱਖੀਆਂ ਨੇ ਮੈਂ ਵੀ ਆਬਣ ਵਾਸਤੇ।

ਵਸਲ ਦੀ ਇਕੋ ਘੜੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕੀ ?  
ਸੋ ਜਨਮ ਚਾਹੀਦੇ ਜਾਨਣ ਵਾਸਤੇ।

ਜਾਚ ਲੈ ਪਹਿਲਾਂ ਤੂੰ ਅਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ,  
ਫੇਰ ਆਈ ਮੈਨੂੰ ਪਰਖਣ ਵਾਸਤੇ।

ਇਕ ਸਮੁੰਦਰ ਵਾਂਗਰਾਂ ਚਾਹੀਦੇ ਦਿਲ,  
ਕਤਰਿਆਂ ਦੇ ਭੇਤ ਸਾਂਭਣ ਵਾਸਤੇ।

ਅੱਖੀਆਂ, ਕਾਫੀ ਨਹੀਂ ਦੋ ਅੱਖੀਆਂ,  
ਇਕ ਤਿਰੇ ਜਲਵੇ ਨੂੰ ਮਾਨਣ ਵਾਸਤੇ।



# Pre-Christmas Sale at



## LOYAL FURNITURE LTD

Ph.: 879-8319

2707 Main Street, (at 11th Ave.) Vancouver, B.C.

Loyal - The Most Trusted Name in Furniture Business.

Ph.: 879-4813

ਹਰ ਆਈਟਮ ਤੇ ਸੇਲ ਹੈ 15 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਤੋਂ 50 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਤੱਕ ਕੀਮਤਾਂ  
ਘੱਟ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ।



**\$59.00**  
4 DR. CHEST

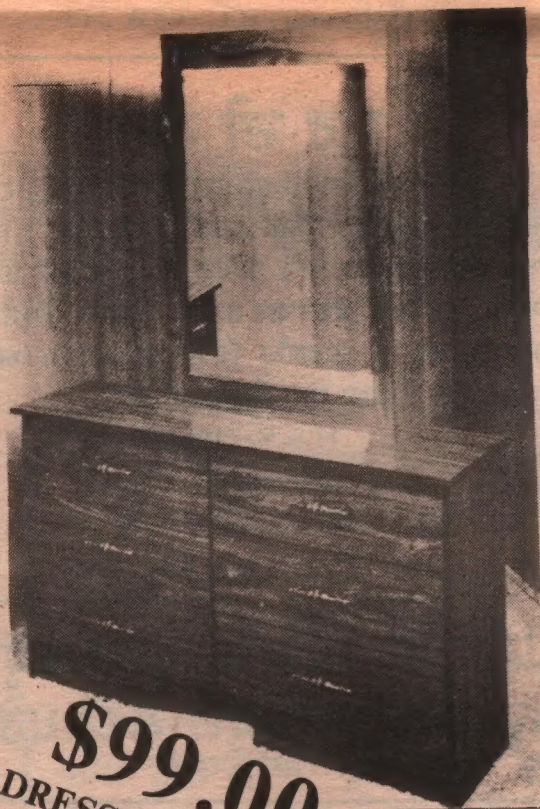


NIGHT TABLE

**\$49.00** EA

PINE & OAK FINISH  
3 Pc. BEDROOM SUITE

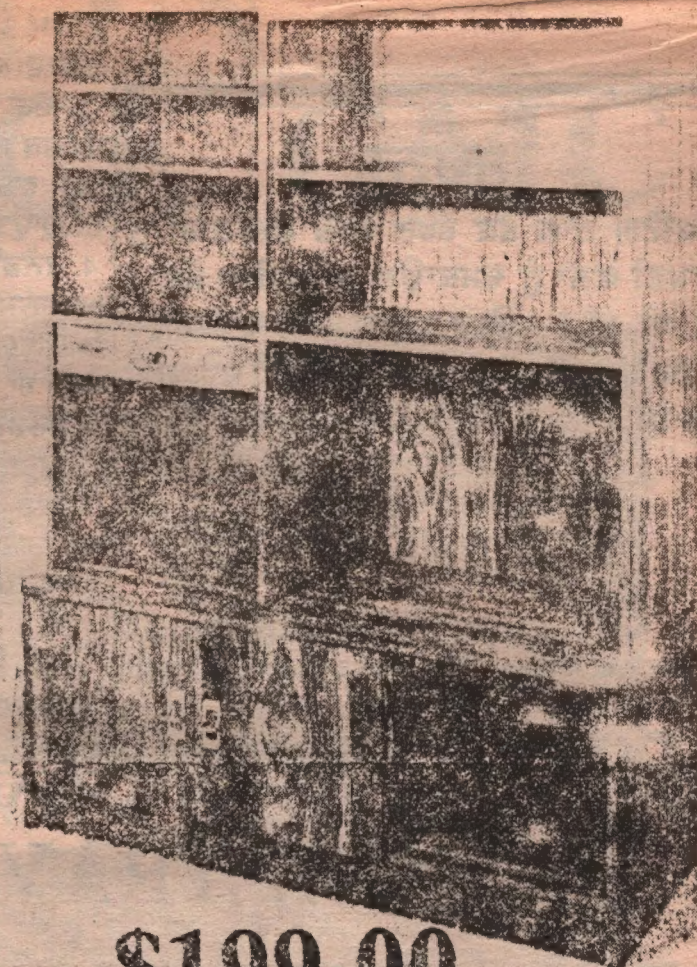
**\$399.00**



**\$99.00**  
DRESSER & MIRROR



**\$69.00**  
5 DR. CHEST



**\$199.00**

ENTERTAINMENT CENTER

- ਵਧੀਆ ਕੁਆਲਿਟੀ
- ਵਾਜਬ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ
- ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਸੇਵਾਵਾਂ



ਇਹ ਸੇਲ 2 ਦਸੰਬਰ ਤੱਕ ਚੱਲੇਗੀ

